

**SERENISSIMA**®

[www.serenissima.re.it](http://www.serenissima.re.it)

# BOOK2017

COLLECTIONS







Alimentato da una forte vocazione internazionale, Serenissima Ceramiche, può contare su un network efficiente in grado di raggiungere ogni parte del mondo e di rispondere ad ogni richiesta sia attraverso un servizio di logistica e management perfettamente strutturato, sia mediante la collaborazione con distributori e rivenditori attivi in zona. Sinonimo di alta qualità Serenissima offre un'ampia gamma di prodotti realizzati con le tecnologie Made in Italy più all'avanguardia, per garantire sempre ai propri mercati le massime prestazioni in termini di ricercatezza estetica, design e resistenza tecnica.

*Inspired by its strong international leanings, Serenissima Ceramiche relies on an efficient network able to reach all parts of the world and respond to any request both by calling on its perfectly-structured logistics and management service, and through its collaboration with distributors and dealers in the local area. Serenissima is synonymous with high quality, and offers a wide range of products created with cutting-edge, Italian-made technologies to guarantee that its market always has maximum performances in terms of beauty, design and technical strength.*

*Nourri par une forte vocation internationale, Serenissima Ceramiche peut compter sur un réseau efficace en mesure d'atteindre n'importe quelle région du monde et de répondre à toutes les demandes à l'aide d'un service logistique et de management parfaitement structuré, en collaboration avec des distributeurs et des revendeurs sur place. Serenissima est synonyme de haute qualité et propose une vaste gamme de produits réalisés avec les technologies italiennes les plus avancées, pour toujours garantir à ses marchés des prestations optimales en termes de recherche esthétique, de design et de résistance technique.*

*Serenissima Ceramiche kann anhand seiner starken internationalen Veranlagung auf ein effizientes Network stützen, das jeden Teil der Welt erreicht und allen Anforderungen gerecht wird, sowohl durch einen perfekt strukturierten Logistik- und Management-Service als auch durch die Zusammenarbeit mit gebietstätigen Vertrieben und Händlern. Serenissima steht für oberste Qualität und bietet ein breites Produktsortiment, das mit den fortschrittlichsten Made in Italy Technologien gefertigt wird, um den Märkten immer die höchsten Leistungen in puncto ästhetische Erlesenheit, Design und technische Widerstandsfähigkeit zu garantieren.*

*Взяв увереный курс на работу на международных рынках, Serenissima Ceramiche опирается на эффективную сеть для обслуживания любой страны мира и удовлетворения любых запросов, основанную на логистическом сервисе и идеально выстроенной системе менеджмента, а также на сотрудничестве с местными дистрибуторами и дилерами. Концерн Serenissima, превратившийся в синоним качества, предлагает обширный ассортимент продукции, изготовленной по самым передовым и стопроцентно итальянским технологиям, чтобы гарантировать потребителям соответствующих рынков максимальные эксплуатационные характеристики, изысканные эстетические качества, великолепный дизайн и прочность.*





# RICERCA E SVILUPPO

RESEARCH AND DEVELOPMENT . RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT . FORSCHUNG UND ENTWICKLUNG . ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗВИТИЕ

Serenissima Ceramiche è sempre attenta al proprio sviluppo industriale, per questo, investe in risorse umane, finanziarie ed immobiliari e pone il massimo impegno nell'implementazione tecnologica e nell'aggiornamento costante degli strumenti di comunicazione. Fiore all'occhiello della società, il settore ricerca e sviluppo, è il cuore dell'evoluzione produttiva: il laboratorio Serenissima, diviso in unità specifiche per ogni singolo marchio, ma sempre cooperanti fra loro, assicura una conoscenza approfondita delle applicabilità delle materie prime, una gestione oculata e creativa delle reazioni chimiche che conferiscono al prodotto il suo caratteristico design e un'ottimizzazione pilota per la successiva produzione.

*Serenissima Ceramiche puts great emphasis on its industrial development, and so invests in human and financial resources and real estate, and is committed to implementing technologies and constantly updating communication tools. The company's pride and joy is its research and development sector, at the heart of its productive evolution. The Serenissima laboratory is divided into specific, but co-operating, units for every single brand. This guarantees an in-depth knowledge of the application potential of the raw materials and a shrewd, yet creative management of the chemical reactions which give the product its characteristic design, allowing the materials to be optimised prior to production.*

*Toujours attentif à son développement industriel, Serenissima Ceramiche investit dans les ressources humaines, financières et immobilières et s'engage pleinement dans l'application technologique et l'actualisation constante de ses outils de communication. Le service Recherche et Développement, fleuron de l'entreprise, est au cœur de l'évolution de la production: le laboratoire Serenissima, divisé en unités spécifiques pour chaque marque mais qui coopèrent toujours entre elles, assure une connaissance approfondie des applications des matières premières, une gestion avisée et créative des réactions chimiques qui confèrent au produit son design caractéristique et une optimisation pilote pour la production.*

*Serenissima Ceramiche widmet der eigenen industriellen Entwicklung immer die größte Aufmerksamkeit, investiert in menschliche und finanzielle Ressourcen und Immobilien und steckt größte Bemühungen in die technologische Implementierung und konstante Aktualisierung der Kommunikationsmittel. Der Bereich Forschung und Entwicklung ist das Schmuckstück der Gesellschaft und das Herz der produktiven Evolution: Das Labor Serenissima ist nach einzelnen Marken in spezifische, jedoch untereinander stets kooperierende Einheiten aufgeteilt und sichert eine tiefgreifende Kenntnis der Anwendbarkeit der Rohstoffe, einen umsichtigen und kreativen Umgang mit den chemischen Reaktionen, die dem Produkt sein charakteristisches Design verleihen und eine für die Produktion wegweisende Optimierung.*

*Serenissima Ceramiche неизменно уделяет особое внимание своему промышленному развитию, поэтому концерн осуществляет инвестиции в человеческие и финансовые ресурсы, а также в сферу недвижимости, делая все возможное для повышения технологического уровня и постоянное обновление средств коммуникации. Гордостью концерна является сфера исследований и развития, представляющая собой сердцевину эволюции производственной системы: Serenissima располагает собственной лабораторией с различными подразделениями, каждое из которых обслуживает отдельный бренд. Все подразделения тесно взаимодействуют друг с другом и обеспечивают углубленное изучение пригодности того или иного сырья, рациональное и креативное управление химическими реакциями, которые формируют характерный дизайн изделий, и экспериментальную оптимизацию процессов для последующего внедрения в производство.*



# ECOSOSTENIBILITÀ

ECO-SUSTAINABILITY . ÉCO-DURABILITÉ . NACHHALTIGKEIT . ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ РАЦИОНАЛЬНОСТЬ

Oggi mai come prima la qualità è sinonimo di rispetto dell'ecosistema: produrre superfici belle da vedere non basta, occorre che esse nascano dalla volontà di preservare il futuro dell'uomo e dell'ambiente. Certo che la produzione di oggi sia quindi un investimento per il domani, Serenissima Ceramiche ha profuso notevoli energie in investimenti tecnologici in grado di assicurare alle persone una produzione che le protegga e che tuteli la natura, riducendo il consumo di energia e lo sfruttamento delle risorse, a cominciare dalle materie prime. A questo affianca un'oculata campagna di certificazioni volte a garantire ai suoi mercati solo prodotti realizzati nel rispetto dell'uomo e dell'ambiente.

*Today, more than ever, quality is synonymous with respect for the eco-system: producing surfaces that are beautiful to look at is not enough: they have to be produced with the will to preserve the future of mankind and the environment. In the firm belief that today's production is an investment for tomorrow, Serenissima Ceramiche has devoted a great deal of effort to making technological investments able to ensure that people have a production that will protect them and safeguard the natural environment, by reducing energy consumption and the exploitation of natural resources, starting with the raw materials. Alongside this, the Group also has very sensibly campaigned for certifications aimed at guaranteeing that its markets have only products manufactured with respect for human beings and for the environment.*

*Plus que jamais, la qualité doit être synonyme de respect de l'écosystème: il ne suffit pas de produire des surfaces belles à regarder, il faut qu'elles naissent de la volonté de préserver l'avenir de l'homme et de l'environnement. Convaincue que la production d'aujourd'hui est un investissement pour demain, Serenissima Ceramiche a donc considérablement investi dans des solutions technologiques susceptibles d'assurer aux personnes une production qui les protège et protège au même temps la nature, en réduisant la consommation d'énergie et l'exploitation des ressources, à commencer par les matières premières. Ceramica Serenissima mène en parallèle une judicieuse campagne de certification, destinée à garantir à ses marchés des produits exclusivement réalisés dans le respect de l'homme et de l'environnement.*

*Wie nie zuvor ist Qualität heute ein Synonym für den Respekt des Ökosystems: Es genügt nicht, einfach nur Oberflächen zu produzieren, die schön aussehen, sondern sie müssen auch aus dem Willen entstehen, die Zukunft der Menschen und Umwelt zu wahren. In der Überzeugung, dass die heutige Produktion eine Investition für die Zukunft ist, hat Serenissima Ceramiche erhebliche Energien in technologische Investitionen gesteckt, die den Menschen eine Produktion sichern, die sie und ihre Umwelt schützt und den Energieverbrauch und die Nutzung der Naturressourcen reduziert, angefangen von den Rohstoffen. Diesem Zweck dient eine aufmerksame Zertifizierungskampagne des Konzerns, die den Absatzmärkten Produkte sichert, die ausschließlich mit Respekt vor Mensch und Natur entstehen.*

Сегодня, как никогда раньше, качество является синонимом экологичности. Недостаточно производить красивые на вид поверхности: необходимо, чтобы их создатели исходили из стремления сберечь будущее человека и окружающей среды. Концерн Serenissima Ceramiche, уверенный в том, что нынешнее производство представляет собой инвестиции в завтрашний день, прилагает существенные усилия и осуществляет масштабные капиталовложения в развитие технологий, которые смогут обеспечить невредное производство и оберегающее природу, сокращающее потребление энергии и использование ресурсов, начиная с сырья. Наряду с этим концерн проводит дальновидную кампанию сертификации с тем, чтобы гарантировать своим рынкам продукцию, произведенную без вреда для людей и окружающей среды.

## **LEGENDA** . Legend . Legende . Zeichenerklärung . Условные Знаки

---

**NAT** . Naturale . Matt Finish . Naturel . Natur . Натуральная

**RETT** . Rettificato . Rectified . Rectifié . Kalibriert . Ретифицированная

**NAT-RETT** . Naturale Rettificato . Matt Rectified . Naturel Rectifié . Natur Kalibriert . Натуральная ретифицированная

**LAPP-RETT** . Lappato Rettificato . Honed Rectified . Semi poli Rectifié . Teilpoliert Kalibriert . Шлифованная ретифицированная

**LUX-RETT** . Levigato Rettificato - Polished Rectified - Poli Rectifié - Poliert Kalibriert - Полированная ретифицированная

---



**SPESSORE** . Thickness . Epaisseur . Stärke . Толщина



**SCILOLOSITA'** . Skid . Glissement . Frottement . Скользкость



**SCILOLOSITA'** . Skid . Glissement . Frottement . Скользкость



**VARIAZIONI DI TONO** . Shade variations . Variations de nuance . Tonvariationen . Стеноанализированная



**PAVIMENTO** . Floor tiles . Sols . Bodenfliesen . Пол



**RIVESTIMENTO** . Wall tiles . Murs . Wandfliesen . Отделка



**INGELIVO** . Frost proof . Résistant au gel . Frostsicher . Мороустойчивая

---

# INDICE

## INDEX

Àcanto	36
Bedrock	148
Canalgrande	164
Charwood	72
Ducato di Borgogna	128
Duomo	142
Fusion	182
I Travertini	176
Le Plance	50
Living Wood	102
Marbletime	188
Metropolis	154
Newport 2.0	06
Norway	20
Pierre de France	114
Quintana	206
Riabita il Cotto	192
Seasons	92
Serenissima Diciannove	212
Shelburne	78
Tahoe	62
Timber	110
Urban	84
Vintage	98
Wild Wood	106
Schemi di posa	226
Note Tecniche	229
Pavimenti sopraelevati	232
Appendice Tecnica	237



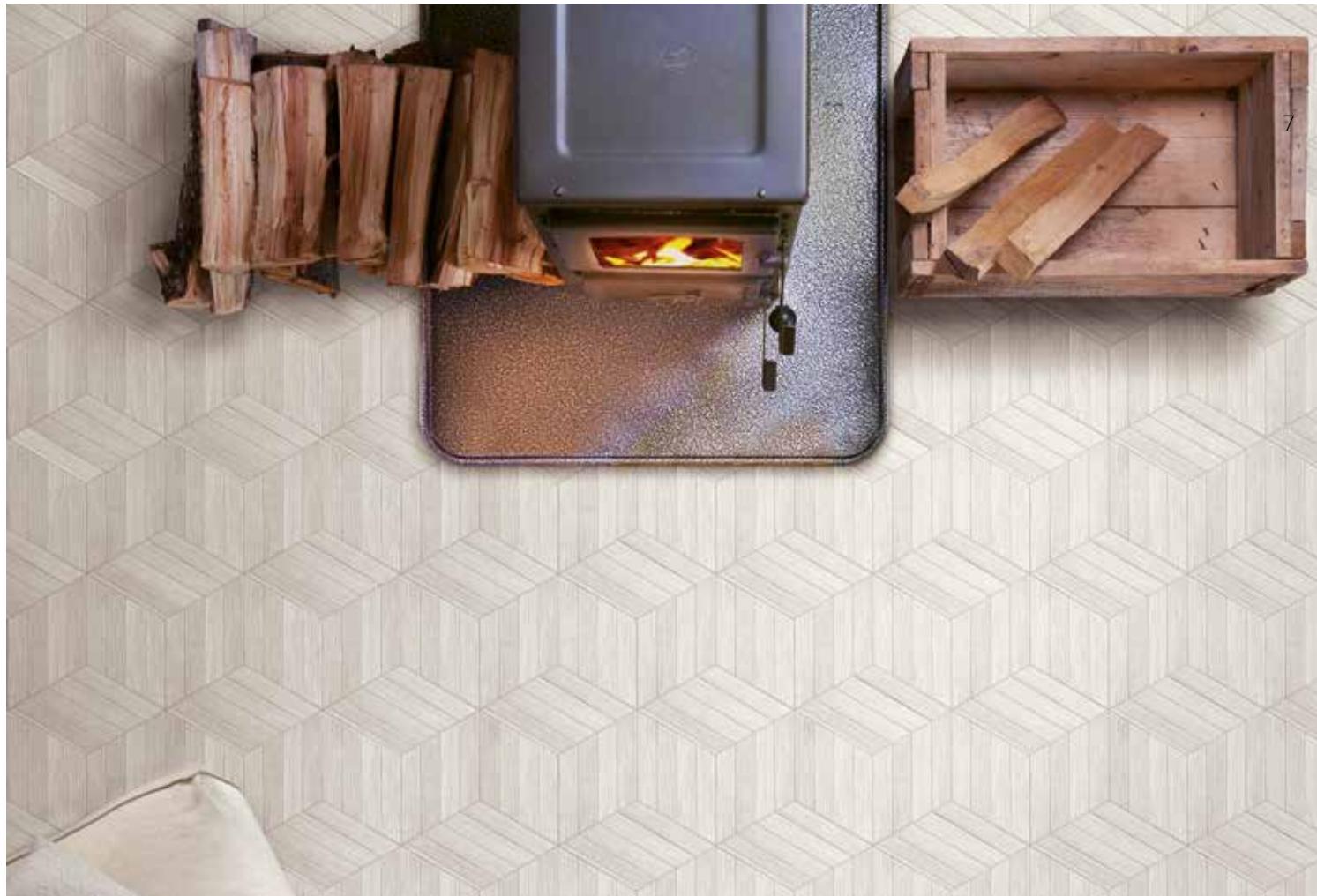
6

New Ebony 20x120 . 8"x48" rett

# NEWPORT 2.0

New Ash | New Birch | New Ebony | New Fir | New Maple | New Oak

20x120 - 8"x48" | 30x120 - 12"x48" | 26,5x180 - 10 1/4"x72"



Modulo comp. 2 pz New Fir 27x31 . 10 5/8"x 12 3/16" rett



8

New Birch 20x120 . 8"x48" rett / 30x120 . 12"x48" rett / Gradone Square Assemblato (comp. 2 pz) 40x120x3,3 - 16"x48"x1 5/16" rett

# NEWPORT 2.0





10

New Maple 20x120 . 8"x48" rett

# NEWPORT 2.0



New Ash 20x120 . 8"x48" rett / 30x120 . 12"x48" rett / Mosaico Spinetta New Ash 31x31 . 12 3/16"x12 3/16" rett  
Modulo comp. 2 Pz New Ash 27x31 . 10 5/8"x12 3/16" rett

Le Plance Ash 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett / Nevers Plus R11 40x60,8 . 16"x24" (collezione Ducato di Borgogna)



## NEWPORT 2.0



# NEWPORT 2.0

10 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

8,5 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина



20x120 - 8"x48" . 30x120 - 12"x48" . 26,5x180 - 10 1/4"x72"

## Colours

### New Fir



**1059072** Le Plance 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett



**1055833** 30x120 . 12"x48" rett



14 **1055832** 20x120 . 8"x48" rett

### New Ash



**1059067** Le Plance 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett



**1055725** 30x120 . 12"x48" rett



**1055720** 20x120 . 8"x48" rett

## New Ebony



**1059071** Le Plance 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett



**1055727** 30x120 . 12"x48" rett



**1055722** 20x120 . 8"x48" rett

15

## New Maple



**1055728** 30x120 . 12"x48" rett



**1055723** 20x120 . 8"x48" rett

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
20x120 . 8"x48"	4	0,96	20,00	36	34,56	736
30x120 . 12"x48"	4	1,44	30,50	24	34,56	748
26,5x180 . 10 1/4"x72"	3	1,43	28,50	30	42,90	870

# NEWPORT 2.0

10 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

8,5 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина



20x120 - 8"x48" . 30x120 - 12"x48" . 26,5x180 - 10 1/4"x72"

## Colours

### New Birch



**1059070** Le Plance 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett



**1055726** 30x120 . 12"x48" rett



16 **1055721** 20x120 . 8"x48" rett

### New Oak



**1055729** 30x120 . 12"x48" rett



**1055724** 20x120 . 8"x48" rett

**Mosaici** . Mosaics . Mosaïques . Mosaiken . Мозаика

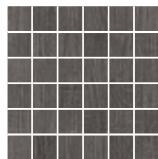
**30x30** - 12" x 12" **Foglio.** Sheet. Feuille. Blatt. Лист



**1058308**  
Mosaico New Fir  
tessera 5x5 . 2"x2" rett



**1058305**  
Mosaico New Ash  
tessera 5x5 . 2"x2" rett



**1058307**  
Mosaico New Ebony  
tessera 5x5 . 2"x2" rett



**1058309**  
Mosaico New Maple  
tessera 5x5 . 2"x2" rett



**1058306**  
Mosaico New Birch  
tessera 5x5 . 2"x2" rett

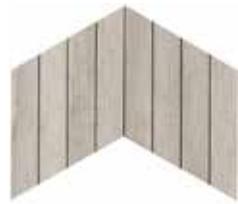


**1058310**  
Mosaico New Oak  
tessera 5x5 . 2"x2" rett

**27x31** - 10 5/8" x 12 3/16" **Foglio.** Sheet. Feuille. Blatt. Лист



**1058343**  
Modulo comp. 2 Pz  
New Fir  
27x31 . 10 5/8" x 12 3/16" rett



**1058340**  
Modulo comp. 2 Pz  
New Ash  
27x31 . 10 5/8" x 12 3/16" rett



**1058342**  
Modulo comp. 2 Pz  
New Ebony  
27x31 . 10 5/8" x 12 3/16" rett



**1058344**  
Modulo comp. 2 Pz  
New Maple  
27x31 . 10 5/8" x 12 3/16" rett



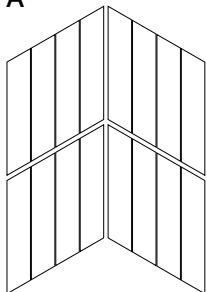
**1058341**  
Modulo comp. 2 Pz  
New Birch  
27x31 . 10 5/8" x 12 3/16" rett



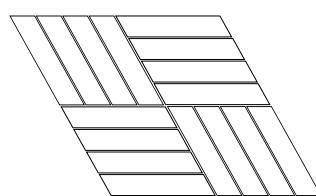
**1058345**  
Modulo comp. 2 Pz  
New Oak  
27x31 . 10 5/8" x 12 3/16" rett

**Schemi di posa** . Laying sketch . Schémas de pose . Modulverlegungsbeispiele . Варианты Укладки

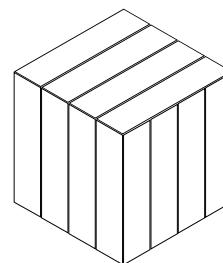
**A**



**B**



**C**



# NEWPORT 2.0

10 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

8,5 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

10 mm  $\frac{3}{8}$ " R10 V4 265x180 8,5 mm  $\frac{3}{8}$ " 20x120 - 8"x48" . 30x120 - 12"x48" . 26,5x180 - 10 1/4"x72"

Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaiken . Мозаика

31x31 - 12  $\frac{3}{16}$ "x12  $\frac{3}{16}$ " Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист



**1058337**  
Mosaico Spinetta  
New Fir  
31x31 . 12  $\frac{3}{16}$ "x12  $\frac{3}{16}$ " rett



**1058334**  
Mosaico Spinetta  
New Ash  
31x31 . 12  $\frac{3}{16}$ "x12  $\frac{3}{16}$ " rett



**1058336**  
Mosaico Spinetta  
New Ebony  
31x31 . 12  $\frac{3}{16}$ "x12  $\frac{3}{16}$ " rett



18  
**1058338**  
Mosaico Spinetta  
New Maple  
31x31 . 12  $\frac{3}{16}$ "x12  $\frac{3}{16}$ " rett



**1058335**  
Mosaico Spinetta  
New Birch  
31x31 . 12  $\frac{3}{16}$ "x12  $\frac{3}{16}$ " rett



**1058339**  
Mosaico Spinetta  
New Oak  
31x31 . 12  $\frac{3}{16}$ "x12  $\frac{3}{16}$ " rett

Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa  
7,5x120 - 3"x48" rett  
**1055791** New Ash  
**1055792** New Birch  
**1055793** New Ebony  
**1055834** New Fir  
**1055794** New Maple  
**1055795** New Oak



Gradone Costa Retta (comp. 2 pz)  
40x120x3,3 - 16"x48"x1  $\frac{5}{16}$ " rett  
**1058808** New Ash  
**1058810** New Birch  
**1058811** New Ebony  
**1058812** New Fir  
**1058813** New Maple  
**1058814** New Oak



Gradone Square Assemblato (comp. 2 pz)  
40x120x3,3 - 16"x48"x1  $\frac{5}{16}$ " rett  
**1058875** New Ash  
**1058817** New Birch  
**1058818** New Ebony  
**1058823** New Fir  
**1058827** New Maple  
**1058830** New Oak





20

Beautiful Shade 20x120 . 8"x48" rett / 30x120 . 12"x48" rett / Mosaico Bricks Long Night 20x60 . 8"x24" rett / Mosaico Intreccio Warm

# NORWAY

Beautiful Shade | Golden Sunset | Long Night | Natural Feeling | Nordic Land | Norway Mix Cold  
20x120 - 8"x48" | 30x120 - 12"x48" | 15x90 - 6"x36" | 26,5x180 - 10 1/4"x72"



Long Night 20x120 . 8"x48" rett / 30x120 . 12"x48" rett

Le Plance Nordic Land 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett



NORWAY





24

Le Plance Beautiful Shade 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett

**NORWAY**



25

Le Plance Natural Feeling 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett



26

Nordic Land 30x120 . 12"x48" rett

NORWAY



27

Golden Sunset 15x90 . 6"x36" rett



28

Natural Feeling 20x120 . 8"x48" rett

NORWAY



29

Norway Mix Cold 20x120 . 8"x48" rett

# NORWAY

 **10 mm -  $\frac{3}{8}$ "**  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

 **8,5 mm -  $\frac{3}{8}$ "**  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

 **10 mm**  **8,5 mm**  **R10**  **V4**  **Hand**  **Door handle**  **Snowflake** **20x120** - 8"x48" . **30x120** - 12"x48" . **15x90** - 6"x36" . **26,5x180** - 10  $\frac{1}{4}$ "x72"

## Colours

### Beautiful Shade



**1059068** Le Plance 26,5x180 . 10  $\frac{1}{4}$ "x72" rett



**1050644** 30x120 . 12"x48" rett



**1050638** 20x120 . 8"x48" rett



**1050894** 15x90 . 6"x36" rett

30

### Nordic Land



**1059076** Le Plance 26,5x180 . 10  $\frac{1}{4}$ "x72" rett



**1050648** 30x120 . 12"x48" rett



**1050642** 20x120 . 8"x48" rett



**1050898** 15x90 . 6"x36" rett

## Golden Sunset



**1050645** 30x120 . 12"x48" rett



**1050639** 20x120 . 8"x48" rett



**1050895** 15x90 . 6"x36" rett

## Natural Feeling



**1059075** Le Plance 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett



**1050647** 30x120 . 12"x48" rett



**1050641** 20x120 . 8"x48" rett



**1050897** 15x90 . 6"x36" rett

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
26,5x180 . 10 1/4"x72"	3	1,43	28,50	30	42,90	870
20x120 . 8"x48"	4	0,96	21,50	36	34,56	790
30x120 . 12"x48"	4	1,44	30,50	24	34,56	748
15x90 . 6"x36"	9	1,215	26,00	48	58,32	1.264

# NORWAY

 **10 mm -  $\frac{3}{8}$ "**  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

 **8,5 mm -  $\frac{3}{8}$ "**  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина



**20x120** - 8"x48" . **30x120** - 12"x48" . **15x90** - 6"x36" . **26,5x180** - 10  $\frac{1}{4}$ "x72"

## Colours

### Long Night



**1050646** 30x120 . 12"x48" rett



**1050640** 20x120 . 8"x48" rett



**1050896** 15x90 . 6"x36" rett

### Norway Mix Cold



**1050643** 20x120 . 8"x48" rett

### Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa  
7,5x120 . 3"x48"rett

**1050739** Beautiful Shade  
**1050740** Golden Sunset  
**1050741** Long Night  
**1050742** Natural Feeling  
**1050893** Nordic Land



Battiscopa  
7,5x90 . 3"x36"rett

**1053550** Beautiful Shade  
**1053551** Golden Sunset  
**1053552** Long Night  
**1053553** Natural Feeling  
**1053554** Nordic Land



Battiscopa  
9x60 . 3  $\frac{1}{16}$ "x24"

**1053079** Beautiful Shade  
**1053081** Golden Sunset  
**1053082** Long Night  
**1053083** Natural Feeling  
**1053084** Nordic Land



Gradone Costa Retta (comp. 2 pz)  
40x120x3,3 - 16"x48"x1  $\frac{5}{16}$ " rett

**1058847** Beautiful Shade  
**1058848** Golden Sunset  
**1058849** Long Night  
**1058850** Natural Feeling  
**1058851** Nordic Land



Gradone Square Assemblato (comp. 2 pz)  
40x120x3,3 - 16"x48"x1  $\frac{5}{16}$ " rett

**1058854** Beautiful Shade  
**1058855** Golden Sunset  
**1058856** Long Night  
**1058857** Natural Feeling  
**1058859** Nordic Land

**Mosaici** . Mosaics . Mosaïques . Mosaiken . Мозаика

**30x30 - 12"x12" Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист**



**1050914** Mosaico  
Beautiful Shade  
tessera 5x5 . 2"x2" rett



**1050915** Mosaico  
Golden Sunset  
tessera 5x5 . 2"x2" rett



**1050916** Mosaico  
Long Night  
tessera 5x5 . 2"x2" rett



**1050917** Mosaico  
Natural Feeling  
tessera 5x5 . 2"x2" rett



**1050918** Mosaico  
Nordic Land  
tessera 5x5 . 2"x2" rett

**20x60 - 8"x24" Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист**



**1052536** Mosaico Bricks  
Beautiful Shade  
20x60 . 8"x24" rett



**1052538** Mosaico Bricks  
Golden Sunset  
20x60 . 8"x24" rett



**1052540** Mosaico Bricks  
Long Night  
20x60 . 8"x24" rett



**1052541** Mosaico Bricks  
Natural Feeling  
20x60 . 8"x24" rett



**1052542** Mosaico Bricks  
Nordic Land  
20x60 . 8"x24" rett

# NORWAY

10 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

8,5 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

10 mm  $\frac{3}{8}$ " R10 V4 Hand Leaf Star 20x120 - 8"x48" . 30x120 - 12"x48" . 15x90 - 6"x36" . 26,5x180 - 10  $\frac{1}{4}$ "x72"  
26,5x180

Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaiken . Мозаика



**1052879** Mosaico Intreccio Cold  
(Long Night - Natural Feeling)  
(11,5 pz al mq)

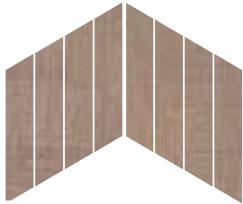


**1052880** Mosaico Intreccio Warm  
(Beautiful Shade - Golden Sunset)  
(11,5 pz al mq)

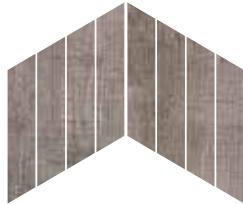
**27x31** - 10  $\frac{5}{8}$ "x 12  $\frac{3}{16}$ " Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист



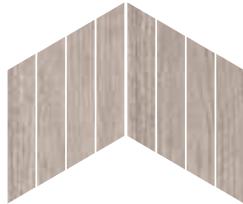
34  
**1058346**  
Modulo comp. 2 Pz  
Beautiful Shade  
27x31 . 10  $\frac{5}{8}$ "x 12  $\frac{3}{16}$ " rett



**1058347**  
Modulo comp. 2 Pz  
Golden Sunset  
27x31 . 10  $\frac{5}{8}$ "x 12  $\frac{3}{16}$ " rett



**1058348**  
Modulo comp. 2 Pz  
Long Night  
27x31 . 10  $\frac{5}{8}$ "x 12  $\frac{3}{16}$ " rett

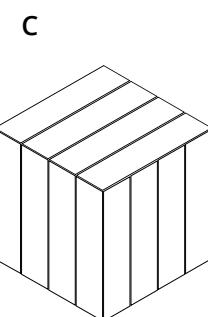
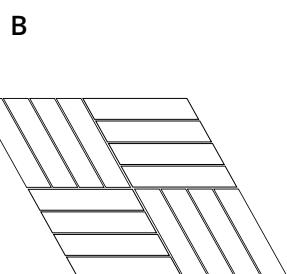
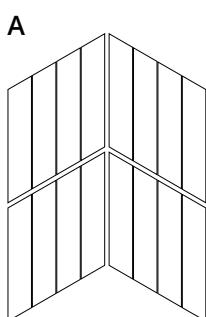


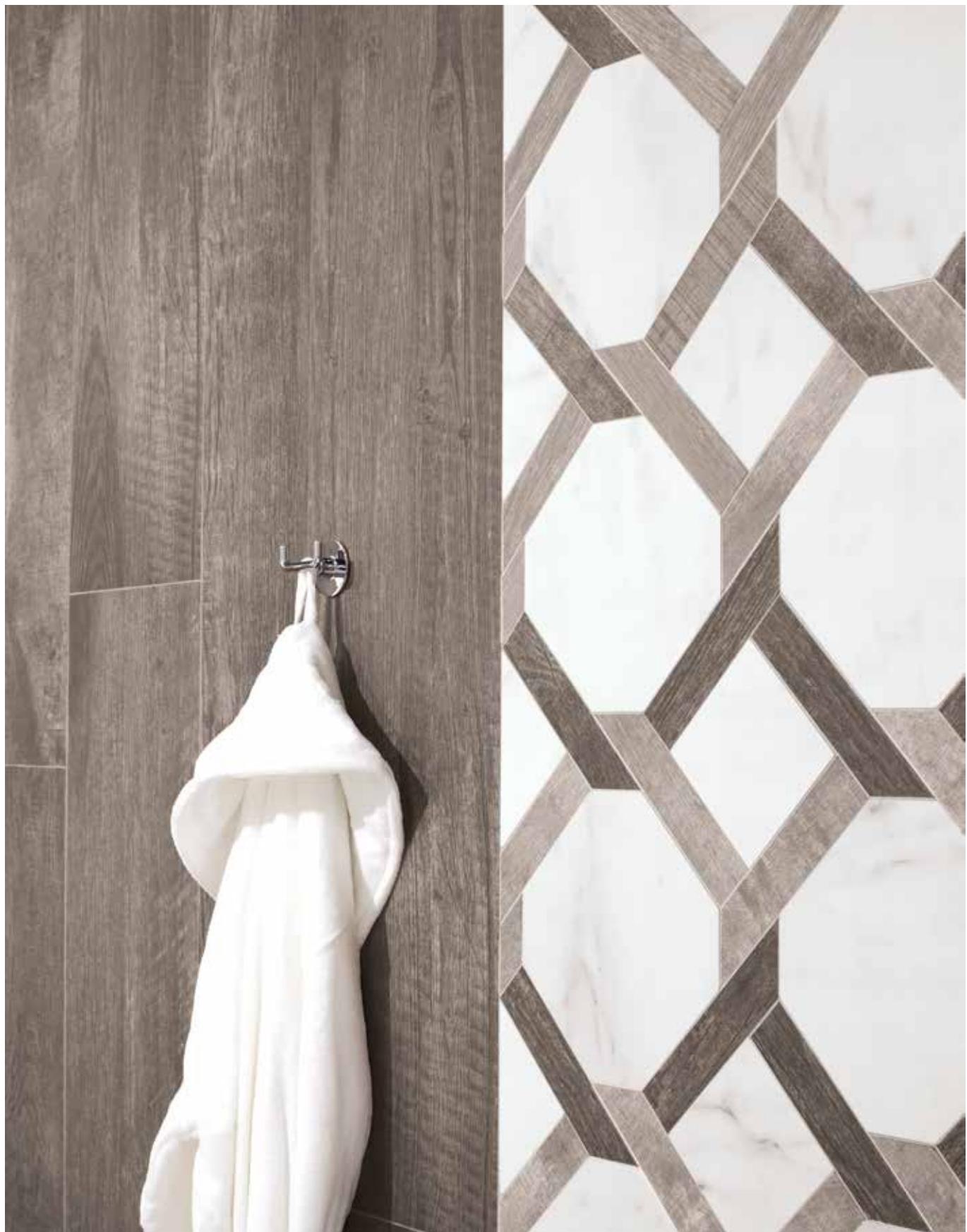
**1058349**  
Modulo comp. 2 Pz  
Natural Feeling  
27x31 . 10  $\frac{5}{8}$ "x 12  $\frac{3}{16}$ " rett



**1058350**  
Modulo comp. 2 Pz  
Nordic Land  
27x31 . 10  $\frac{5}{8}$ "x 12  $\frac{3}{16}$ " rett

Schemi di posa . Laying sketch . Schémas de pose . Modulverlegungsbeispiele . Варианты Укладки





35

Long Night 30x120 . 12"x48" rett / 15x90 . 6"x36" rett / Mosaico Intreccio Cold



Le Plance Miele 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett

# ÀCANTO

Bianco | Grigio | Miele | Noce | Rovere

20x120 - 8"x48" | 30x120 - 12"x48" | 26,5x180 - 10 1/4"x72"





38

Miele 30x120 . 12"x48" rett / Mosaico Bricks Miele 20x60 . 8"x24" rett

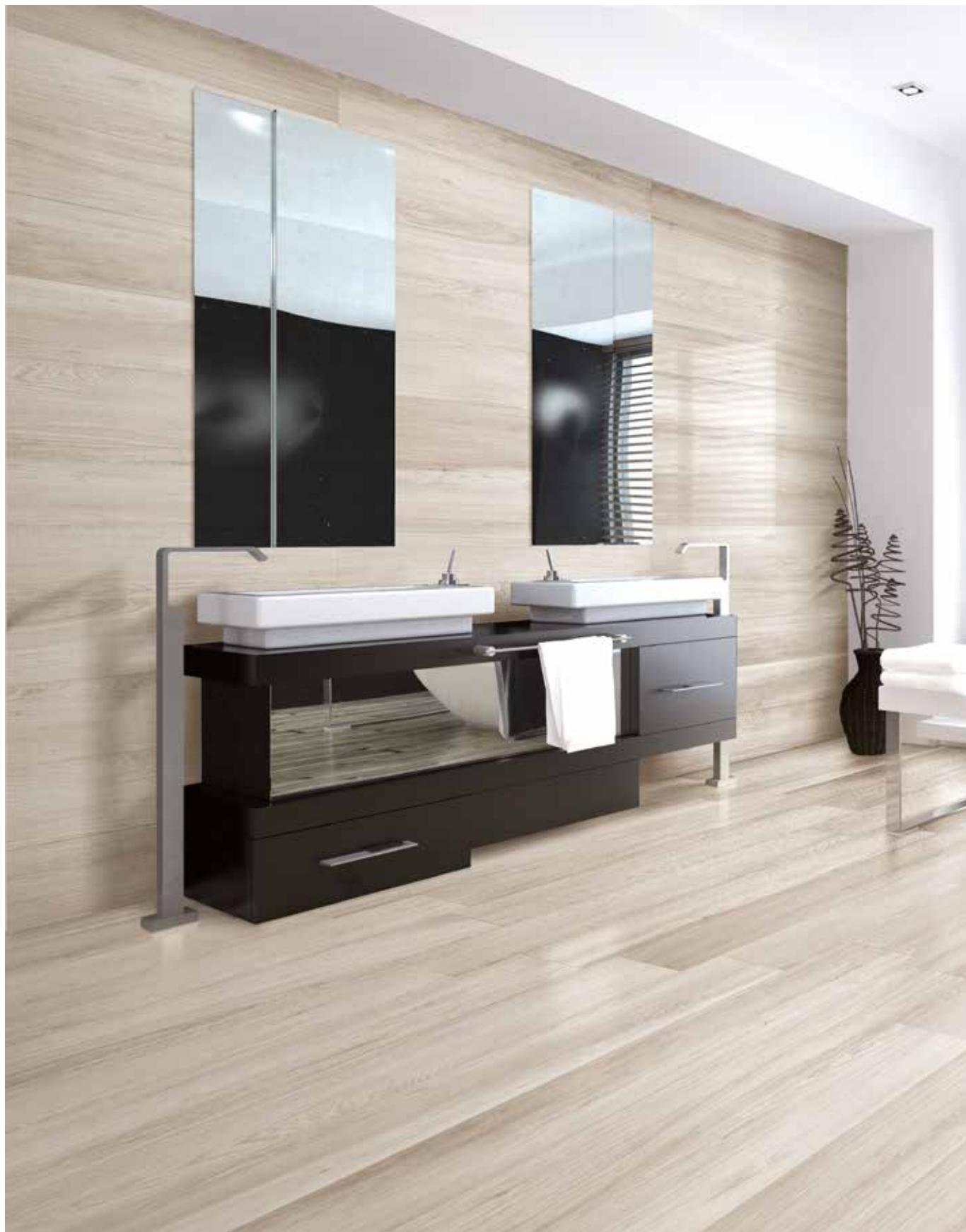




40

Grigio 30x120 . 12"x48" rett

ÀCANTO



41

Le Plance Bianco 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett



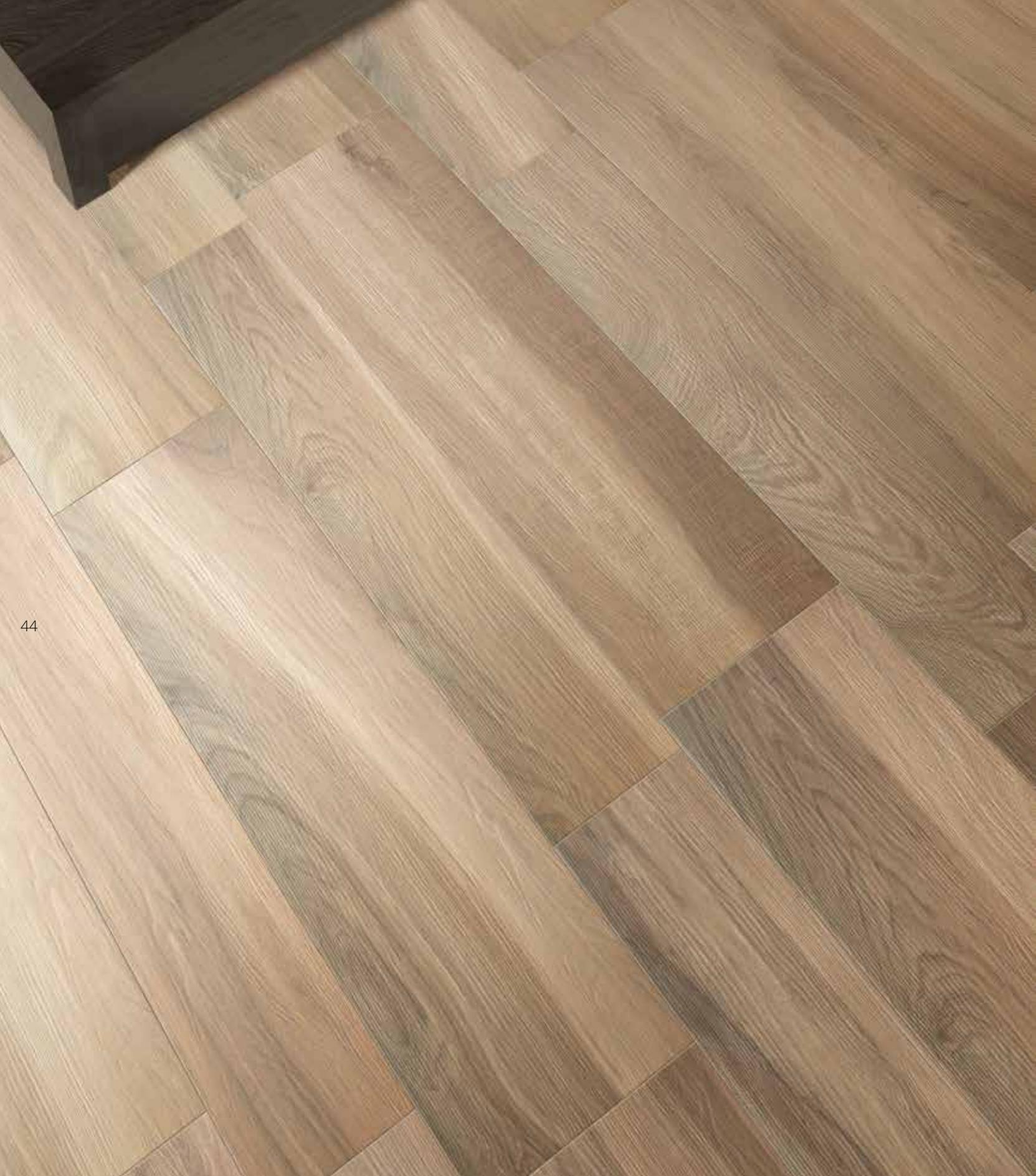
Noce 20x120 . 8"x48" rett

ÀCANTO



43

Rovere 20x120 . 8"x48" rett



44

Miele 30x120 . 12"x48" rett / 20x120 . 8"x48" rett

ÀCANTO



45

Le Plance Grigio 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett

# ÀCANTO

10 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

8,5 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

10 mm  $\frac{3}{8}$ " R10 V3 Hand  $\frac{3}{8}$ " 20x120 - 8"x48" 30x120 - 12"x48" 26,5x180 - 10  $\frac{1}{4}$ "x72"  
26,5x180

## Colours

### Bianco



**1059069** Le Plance 26,5x180 . 10  $\frac{1}{4}$ "x72" rett



**1047706** 30x120 . 12"x48" rett



46 **1047427** 20x120 . 8"x48" rett

### Grigio



**1059073** Le Plance 26,5x180 . 10  $\frac{1}{4}$ "x72" rett



**1047707** 30x120 . 12"x48" rett



**1047428** 20x120 . 8"x48" rett

## Miele



**1059074** Le Plance 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett



**1047708** 30x120 . 12"x48" rett



**1047429** 20x120 . 8"x48" rett

47

## Rovere



**1047710** 30x120 . 12"x48" rett



**1047431** 20x120 . 8"x48" rett

## Noce



**1047709** 30x120 . 12"x48" rett



**1047430** 20x120 . 8"x48" rett

## Decorì . Decors. Décors. Dekore. Декоры

**1020459** Listello Reflex 1,5x100 . 5/8"x40"

**1020457** Listello Iron 1x100 . 3/8"x40"

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
26,5x180 . 10 1/4"x72"	3	1,43	28,50	30	42,90	870
20x120 . 8"x48"	4	0,96	21,30	36	34,56	784
30x120 . 12"x48"	4	1,44	32,70	24	34,56	801

# ÀCANTO

10 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

8,5 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина



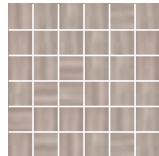
20x120 - 8"x48" . 30x120 - 12"x48" . 26,5x180 - 10 1/4"x72"

Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaiken . Мозаика

30x30 - 12"x12" Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист



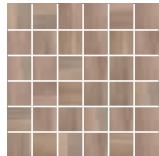
**1048070**  
Mosaico  
Acanto Bianco  
tessera 5x5 . 2"x2"



**1048072**  
Mosaico  
Acanto Grigio  
tessera 5x5 . 2"x2"



**1048073**  
Mosaico  
Acanto Miele  
tessera 5x5 . 2"x2"



**1048074**  
Mosaico  
Acanto Nocce  
tessera 5x5 . 2"x2"



**1048075**  
Mosaico  
Acanto Rovere  
tessera 5x5 . 2"x2"

20x60 - 8"x24" Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист



48 **1048078** Mosaico Bricks Bianco  
20x60 . 8"x24" rett



**1048079** Mosaico Bricks Grigio  
20x60 . 8"x24" rett



**1048080** Mosaico Bricks Miele  
20x60 . 8"x24" rett



**1048081** Mosaico Bricks Nocce  
20x60 . 8"x24" rett

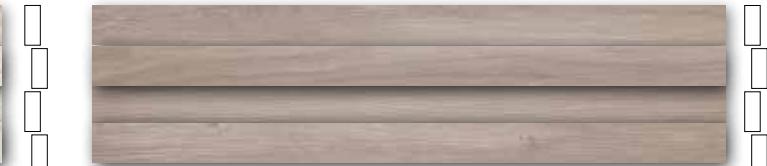


**1048082** Mosaico Bricks Rovere  
20x60 . 8"x24" rett

**30x120** - 12"x48" **Foglio.** Sheet. Feuille. Blatt. Лист



**1048229** Tapparella 2D Bianco  
listello 7,5x120 . 3"x48" rett



**1048230** Tapparella 2D Grigio  
listello 7,5x120 . 3"x48" rett



**1048231** Tapparella 2D Miele  
listello 7,5x120 . 3"x48" rett



**1048232** Tapparella 2D Noce  
listello 7,5x120 . 3"x48" rett



**1048233** Tapparella 2D Rovere  
listello 7,5x120 . 3"x48" rett

**Pezzi Speciali** . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa  
9,8x120 . 3 7/8"x48" rett



Gradone Costa Retta (comp. 2 pz)  
40x120x3,3 - 16"x48"x1 5/16" rett



Gradone Square Assemblato (comp. 2 pz)  
40x120x3,3 - 16"x48"x1 5/16" rett

**1048044** Àcanto Bianco  
**1048045** Àcanto Grigio  
**1048046** Acanto Miele  
**1048047** Àcanto Noce  
**1048048** Àcanto Rovere

**1058653** Àcanto Bianco  
**1058654** Àcanto Grigio  
**1058655** Acanto Miele  
**1058656** Àcanto Noce  
**1059044** Àcanto Rovere

**1058658** Àcanto Bianco  
**1058660** Àcanto Grigio  
**1058661** Àcanto Miele  
**1058662** Àcanto Noce  
**1059045** Àcanto Rovere



Le Plance Ebony 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett

# LE PLANCE

Bianco | Grigio | Miele | Ash | Birch | Ebony | Fir | Beautiful Shade | Natural Feeling | Nordic Land  
26,5x180 - 10 1/4"x72"



52



Le Plance Ash 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett / Nevers Plus R11 40x60,8 . 16"x24" (collezione Ducato di Borgogna)



Le Plance Beautiful Shade 26.5x180 . 10 1/4"x72" rett







Le Plance Natural Feeling 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett





58



Le Plance Grigio 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett



# LE PLANCE

8,5 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

 R10  V3  V4   26,5x180 - 10 1/4"x72"

## Colours

### Bianco



**1059069** Le Plance 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett

### Miele



**1059074** Le Plance 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett

### Grigio



**1059073** Le Plance 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett

### Beautiful Shade



**1059068** Le Plance 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett

### Nordic Land



**1059076** Le Plance 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett

### Natural Feeling



**1059075** Le Plance 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett

## **Ebony**



**1059071** Le Plance 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett

## **Fir**



**1059072** Le Plance 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett

## **Ash**



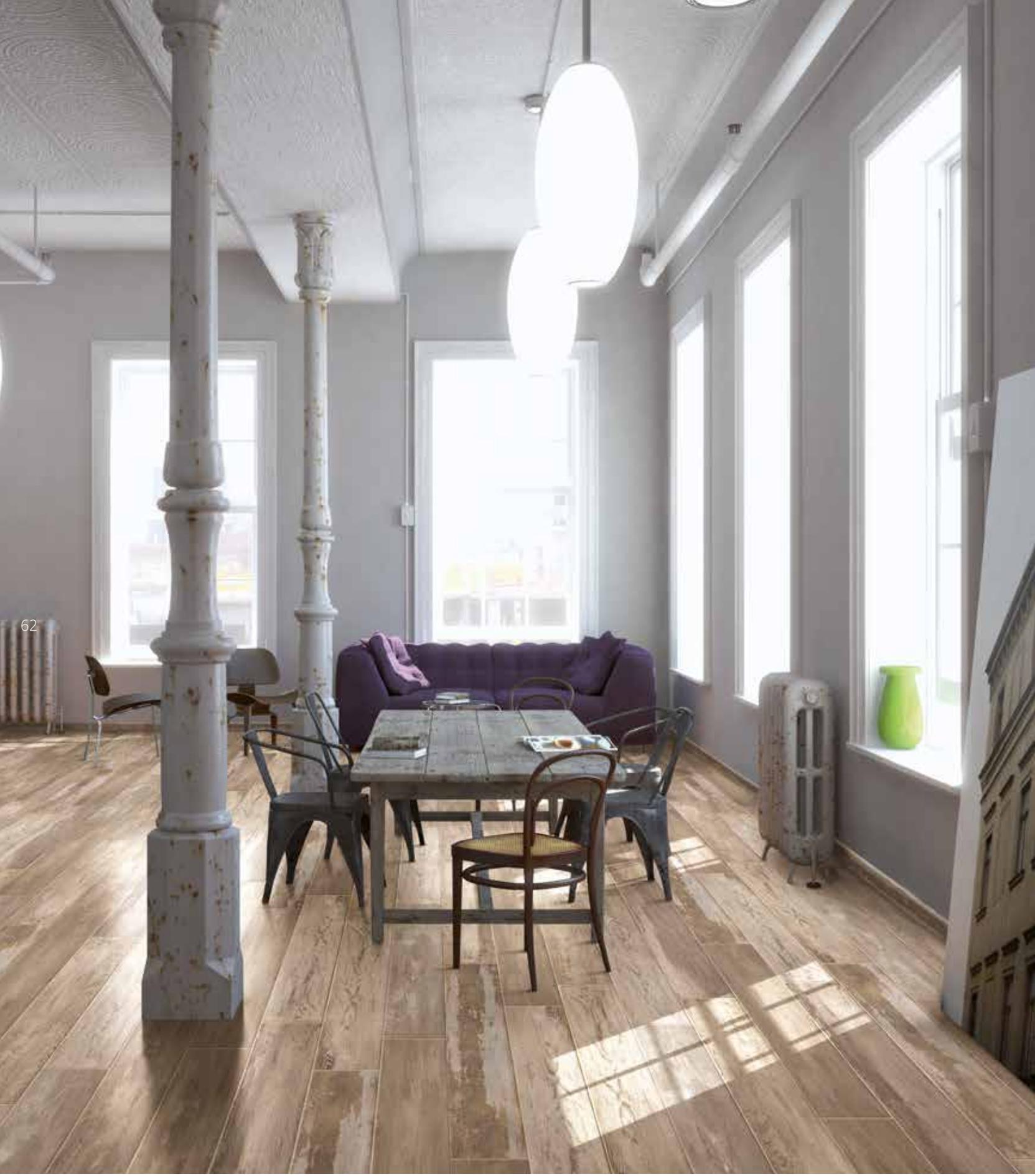
**1059067** Le Plance 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett

## **Birch**



**1059070** Le Plance 26,5x180 . 10 1/4"x72" rett

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
26,5x180 . 10 1/4"x72"	3	1,43	28,50	30	42,90	870



62

Gold 18x118 . 7 1/6"x46 7/16" / Battiscopa 9x118 . 3 9/16"x46 7/16"

# TAHOE

Black | Brown | Gold | Grey | White

18x118 -  $7\frac{1}{16}$ "x $46\frac{7}{16}$ "



63

Gold 18x118 .  $7\frac{1}{6}$ "x $46\frac{7}{16}$ "



64

Grey 18x118 . 7 1/6"x46 7/16"

TAHOE



65

Grey 18x118 . 7 1/6"x46 7/16" / White 18x118 . 7 1/6"x46 7/16"





Brown 18x118 . 7 1/6"x46 7/16" / Black 18x118 . 7 1/6"x46 7/16" / Battiscopa Black 9x118 . 3 9/16"x46 7/16"





# TAHOE

 **10 mm -  $\frac{3}{8}$ "**  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

 **R10**  **V4**    **18x118 -  $7\frac{1}{6}" \times 46\frac{7}{16}"$**

## Colours

### White



**1055719** 18x118 .  $7\frac{1}{6}" \times 46\frac{7}{16}"$

### Grey



**1055718** 18x118 .  $7\frac{1}{6}" \times 46\frac{7}{16}"$

### Black



**1055715** 18x118 .  $7\frac{1}{6}" \times 46\frac{7}{16}"$

### Brown



**1055716** 18x118 .  $7\frac{1}{6}" \times 46\frac{7}{16}"$

### Gold



**1055717** 18x118 .  $7\frac{1}{6}" \times 46\frac{7}{16}"$

70

### Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaiken . Мозаика

#### 30x30 - 12"x12" Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист



**1055805**  
Mosaico White  
tessera 5x5 . 2"x2"



**1055801**  
Mosaico Black  
tessera 5x5 . 2"x2"



**1055804**  
Mosaico Grey  
tessera 5x5 . 2"x2"



**1055802**  
Mosaico Brown  
tessera 5x5 . 2"x2"



**1055803**  
Mosaico Gold  
tessera 5x5 . 2"x2"

### Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa  
 $9 \times 118 . 3\frac{9}{16}" \times 46\frac{7}{16}"$

**1055810** White  
**1055806** Black  
**1055807** Brown  
**1055809** Grey  
**1055808** Gold



Gradone Costa Retta (comp. 2 pz)  
 $36 \times 118 \times 3,3 . 14\frac{3}{16}" \times 46\frac{7}{16}" \times 1\frac{5}{16}"$

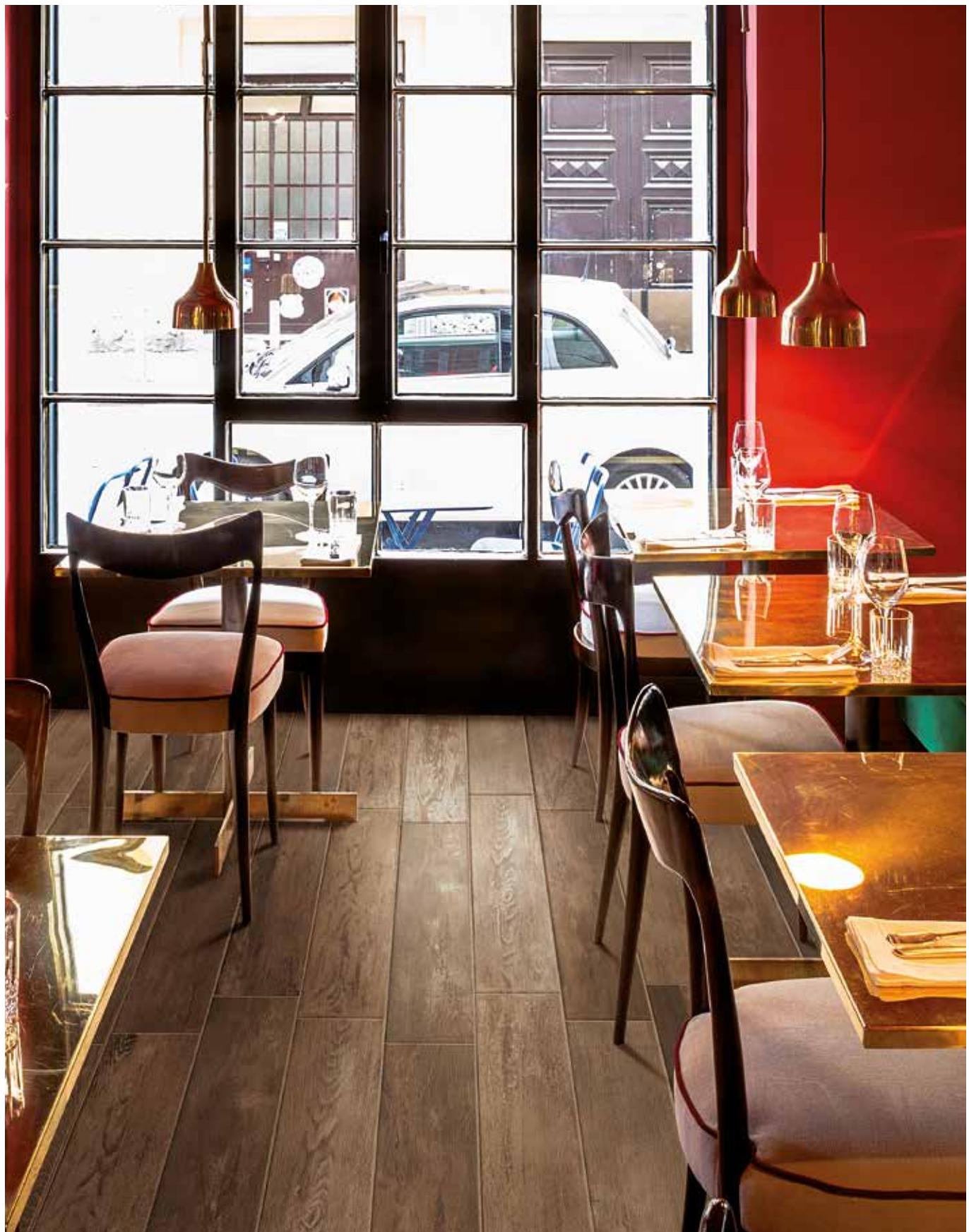
**1058872** White  
**1058873** Black  
**1058874** Brown  
**1058875** Grey  
**1058876** Gold



Gradone Square Assemblato (comp. 2 pz)  
 $36 \times 118 \times 3,3 . 14\frac{3}{16}" \times 46\frac{7}{16}" \times 1\frac{5}{16}"$

**1055815** White  
**1055811** Black  
**1055812** Brown  
**1055814** Grey  
**1055813** Gold

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
$18 \times 118 . 7\frac{1}{6}" \times 46\frac{7}{16}"$	5	1,06	24,00	36	38,16	900



71

Brown 18x118 . 7 1/6"x46 7/16"



72

Carbon 18x118 . 7 1/16"x46 7/16"

# CHARWOOD

Ash | Burned | Carbon

18x118 -  $7\frac{1}{16}$ "x $46\frac{7}{16}$ " | 6,5x40 -  $2\frac{9}{16}$ "x16"



Carbon 18x118 .  $7\frac{1}{16}$ "x $46\frac{7}{16}$ "



74

Burned 18x118 . 7 1/16"x46 7/16"

**CHARWOOD**



75

Ash 18x118 . 7 1/16"x46 7/16"

# CHARWOOD

 10 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

 R9  V4    18x118 -  $7\frac{1}{16}'' \times 46\frac{7}{16}''$  . 6,5x40 -  $2\frac{9}{16}'' \times 16''$

## Colours

### Ash



**1058434** 18x118 .  $7\frac{1}{16}'' \times 46\frac{7}{16}''$



**1058441** 6,5x40 .  $2\frac{9}{16}'' \times 16''$

### Burned



**1058437** 18x118 .  $7\frac{1}{16}'' \times 46\frac{7}{16}''$



**1058443** 6,5x40 .  $2\frac{9}{16}'' \times 16''$

### Carbon



**1058438** 18x118 .  $7\frac{1}{16}'' \times 46\frac{7}{16}''$



**1058445** 6,5x40 .  $2\frac{9}{16}'' \times 16''$

76

### Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaiken . Мозаика

#### 30x30 - 12" x 12" Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист



**1059029**  
Mosaico Ash  
tessera 5x5 . 2"x2"



**1059030**  
Mosaico Burned  
tessera 5x5 . 2"x2"



**1059031**  
Mosaico Carbon  
tessera 5x5 . 2"x2"

#### 31x31 - $12\frac{3}{16}'' \times 12\frac{3}{16}''$ Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист



**1059032**  
Mosaico Spinetta Ash  
 $31 \times 31 . 12\frac{3}{16}'' \times 12\frac{3}{16}''$



**1059033**  
Mosaico Spinetta Burned  
 $31 \times 31 . 12\frac{3}{16}'' \times 12\frac{3}{16}''$



**1059034**  
Mosaico Spinetta Carbon  
 $31 \times 31 . 12\frac{3}{16}'' \times 12\frac{3}{16}''$

**Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия**



Battiscopa  
9x118 - 3 9/16" x 46 7/16"

**1059035** Ash  
**1059036** Burned  
**1059037** Carbon



Gradone Costa Retta (comp. 2 pz)  
36x118x3,3 - 14 3/16" x 46 7/16" x 1 5/16"

**1059038** Ash  
**1059039** Burned  
**1059040** Carbon



Gradone Square Assemblato (comp. 2 pz)  
36x118x3,3 - 14 3/16" x 46 7/16" x 1 5/16"

**1059041** Ash  
**1059042** Burned  
**1059043** Carbon

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
18x118 . 7 1/16" x 46 7/16"	5	1,06	24,00	36	38,16	900
6,5x40 . 2 9/16" x 16"	20	0,52	12,00	49	25,48	604



Saddle 18x118 . 7 1/6" x 46 7/16"

# SHELBYNE

Cinder | Honey | Pecan | Saddle

18x118 - 7 1/16" x 46 7/16"



Honey 18x118 . 7 1/16" x 46 7/16"



80

Pecan 18x118 . 7 1/6"x46 7/16"

**SHELBURNE**



81

Cinder 18x118 . 7 1/6" x 46 7/16"

# SHELBURNE

 10 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

 R9  V3    18x118 -  $7\frac{1}{6}" \times 46\frac{7}{16}"$

## Colours

### Cinder



**1049461** 18x118 .  $7\frac{1}{6}" \times 46\frac{7}{16}"$

### Honey



**1053087** 18x118 .  $7\frac{1}{6}" \times 46\frac{7}{16}"$

### Pecan



**1049462** 18x118 .  $7\frac{1}{6}" \times 46\frac{7}{16}"$

### Saddle



**1050382** 18x118 .  $7\frac{1}{6}" \times 46\frac{7}{16}"$

## Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa  
9x118 .  $3\frac{9}{16}" \times 46\frac{7}{16}"$

**1054630** Cinder  
**1054631** Honey  
**1054632** Pecan  
**1054633** Saddle



Gradone Costa Retta (comp. 2 pz)  
36x118x3,3 .  $14\frac{1}{4}" \times 46\frac{7}{16}" \times 1\frac{5}{16}"$

**1058864** Cinder  
**1058865** Honey  
**1058866** Pecan  
**1058867** Saddle



Gradone Square Assemblato (comp. 2 pz)  
36x118x3,3 .  $14\frac{3}{16}" \times 46\frac{7}{16}" \times 1\frac{5}{16}"$

**1058868** Cinder  
**1058869** Honey  
**1058870** Pecan  
**1058871** Saddle

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
$18x118 . 7\frac{1}{6}" \times 46\frac{7}{16}"$	5	1,06	24,00	36	38,16	900



83

Saddle 18x118 . 7 1/6" x 46 7/16"



Sand 20x180 . 8"x72" rett

# URBAN

Dark | Ecru | Mud | Sand | Snow

20x180 - 8"x72" | 18x118 - 7 1/16"x46 7/16" | 15x60,8 - 6"x24"

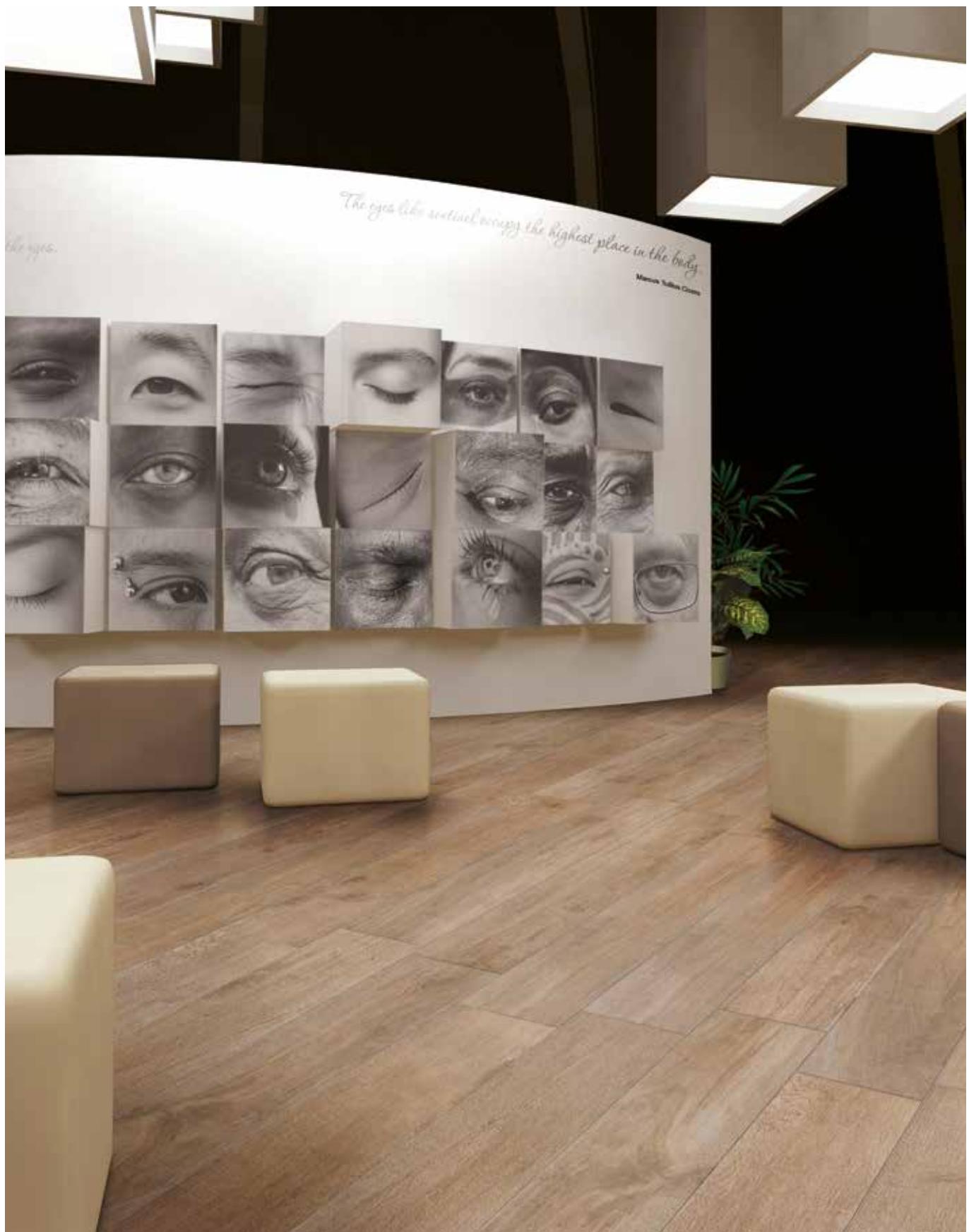




86



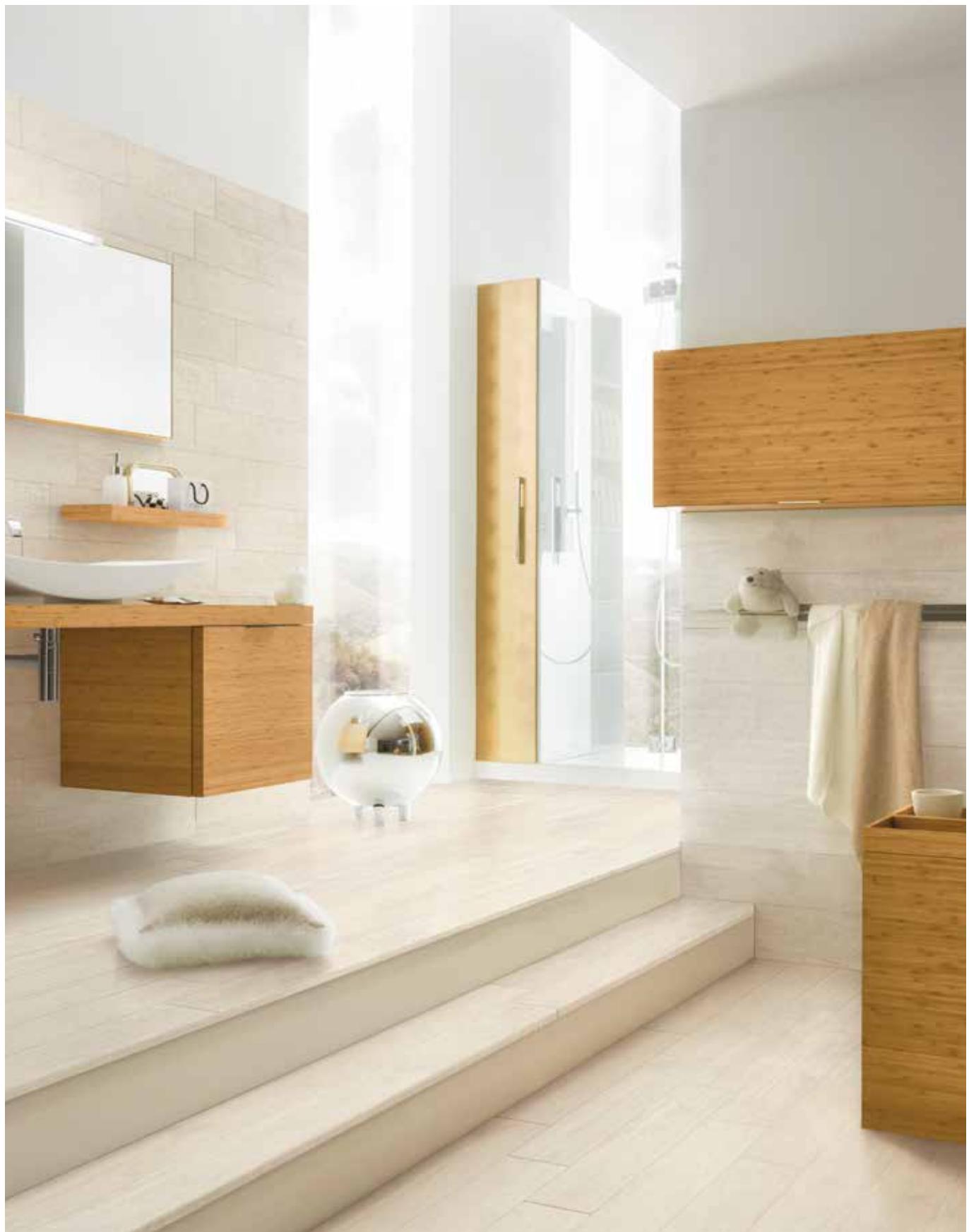
Ecru 18x118 . 7 1/6"x46 7/16" / Battiscopa Ecru 9x118 . 3 9/16"x46 7/16"





88

Dark 18x118 . 7 1/6"x46 7/16"



# URBAN

9,7 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

10 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

11 mm -  $\frac{7}{16}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина



R10

V4



20x180 - 8"x72" . 18x118 - 7 1/6"x46 7/16" . 15x60,8 - 6"x24"

## Colours

### Mud



**1043909** 18x118 . 7 1/6"x46 7/16"



**1044754** 15x60,8 . 6"x24"



**1046332** 20x180 . 8"x72" rett

### Ecru

90



**1043908** 18x118 . 7 1/6"x46 7/16"



**1044753** 15x60,8 . 6"x24"



**1046331** 20x180 . 8"x72" rett

### Sand



**1043910** 18x118 . 7 1/6"x46 7/16"



**1044755** 15x60,8 . 6"x24"



**1046333** 20x180 . 8"x72" rett

## Dark



**1044752** 15x60,8 . 6"x24"



**1043907** 18x118 . 7 1/6"x46 7/16"

## Snow



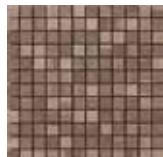
**1044756** 15x60,8 . 6"x24"



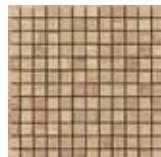
**1043911** 18x118 . 7 1/6"x46 7/16"

## Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaiken . Мозаика

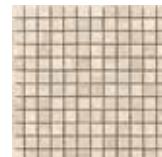
### 30,4x30,4 - 12"x12" Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист



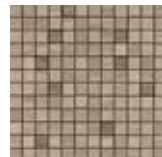
**1043912** Mosaico  
Urban Dark  
tessera 2,3x2,3 . 7/8"x7/8"



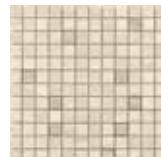
**1043913** Mosaico  
Urban Ecru  
tessera 2,3x2,3 . 7/8"x7/8"



**1043915** Mosaico  
Urban Sand  
tessera 2,3x2,3 . 7/8"x7/8"



**1043914** Mosaico  
Urban Mud  
tessera 2,3x2,3 . 7/8"x7/8"



**1043916** Mosaico  
Urban Snow  
tessera 2,3x2,3 . 7/8"x7/8"

## Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa  
7,5x60,8 . 3"x24"



Battiscopa  
9x118 . 3 9/16"x46 7/16"

**1044757** Urban Dark  
**1044758** Urban Ecru  
**1044759** Urban Mud  
**1044760** Urban Sand  
**1044761** Urban Snow



Gradone Costa Retta (comp. 2 pz)  
36x118x3,3 . 14 3/16"x46 7/16"x1 5/16"

**1058882** Urban Dark  
**1058883** Urban Ecru  
**1058884** Urban Mud  
**1058886** Urban Sand  
**1058887** Urban Snow



Gradone Square Assemblato (comp. 2 pz)  
36x118x3,3 . 14 3/16"x46 7/16"x1 5/16"

**1043925** Urban Dark  
**1043927** Urban Ecru  
**1043929** Urban Mud  
**1043930** Urban Sand  
**1043932** Urban Snow

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
20x180 . 8"x72"	4	1,44	30,24	18	25,92	582
18x118 . 7 1/16"x46 7/16"	5	1,06	24,00	36	38,16	900
15x60,8 . 6"x24"	14	1,28	25,00	40	51,20	1.016



92

# SEASONS

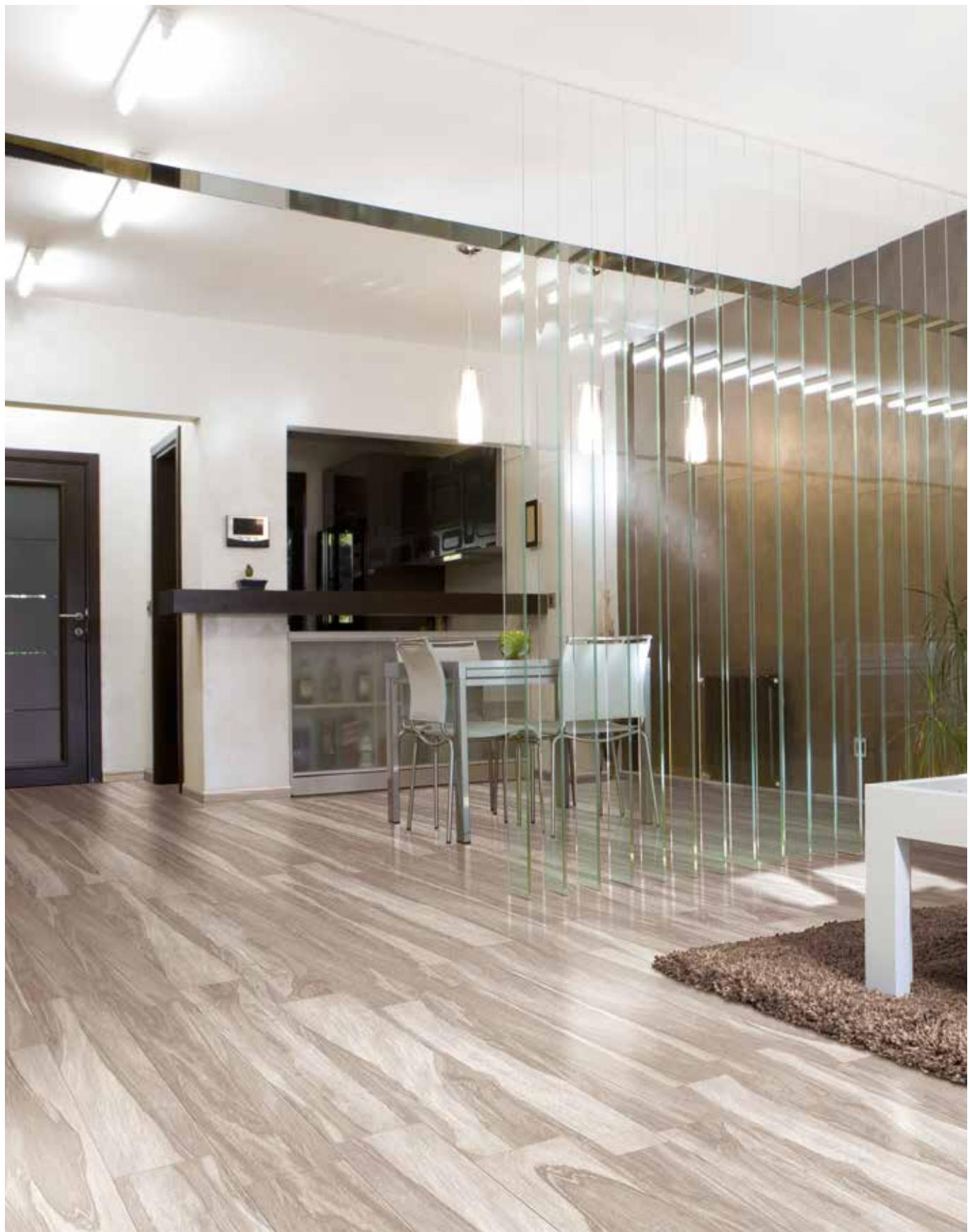
Fall | Spring | Summer | Winter

18x118 -  $7\frac{1}{16}$ "x $46\frac{7}{16}$ "





Winter 18x118 . 7 1/6" x 46 7/16" / Mosaico tessera 2,3x2,3 . 7/8" x 7/8"



# SEASONS

 10 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

 R10  V4    18x118 - 7  $\frac{1}{16}$ "x46  $\frac{7}{16}$ "

## Colours

### Fall



**1042953** 18x118 . 7  $\frac{1}{16}$ "x46  $\frac{7}{16}$ "

### Winter



**1042956** 18x118 . 7  $\frac{1}{16}$ "x46  $\frac{7}{16}$ "

### Spring



**1042954** 18x118 . 7  $\frac{1}{16}$ "x46  $\frac{7}{16}$ "

### Summer

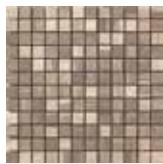


**1042955** 18x118 . 7  $\frac{1}{16}$ "x46  $\frac{7}{16}$ "

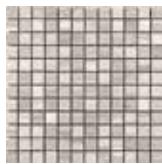
## Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaiken . Мозаика

### 30,4x30,4 - 12"x12" Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист

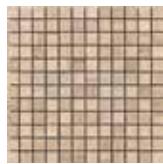
96



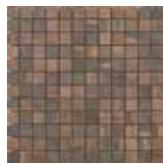
**1043753** Mosaico  
Seasons Fall  
tessera 2,3x2,3 .  $\frac{7}{8}$ "x $\frac{7}{8}$ "



**1043756** Mosaico  
Seasons Winter  
tessera 2,3x2,3 .  $\frac{7}{8}$ "x $\frac{7}{8}$ "



**1043754** Mosaico  
Seasons Spring  
tessera 2,3x2,3 .  $\frac{7}{8}$ "x $\frac{7}{8}$ "



**1043755** Mosaico  
Seasons Summer  
tessera 2,3x2,3 .  $\frac{7}{8}$ "x $\frac{7}{8}$ "



**1043810** Mosaico Seasons  
Brick Fall  
tessera 2,3x15 .  $\frac{7}{8}$ "x6"



**1043813** Mosaico Seasons  
Brick Winter  
tessera 2,3x15 .  $\frac{7}{8}$ "x6"



**1043811** Mosaico Seasons  
Brick Spring  
tessera 2,3x15 .  $\frac{7}{8}$ "x6"



**1043812** Mosaico Seasons  
Brick Summer  
tessera 2,3x15 .  $\frac{7}{8}$ "x6"

## Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa  
9x118 . 3  $\frac{3}{16}$ "x46  $\frac{7}{16}$ "

**1043109** Fall  
**1043110** Spring  
**1043111** Summer  
**1043112** Winter



Gradone Costa Retta (comp. 2 pz)  
36x118x3,3 . 14  $\frac{3}{16}$ "x46  $\frac{7}{16}$ "x1  $\frac{5}{16}$ "

**1058816** Fall  
**1058828** Spring  
**1058829** Summer  
**1058831** Winter



Gradone Square Assemblato (comp. 2 pz)  
36x118x3,3 . 14  $\frac{3}{16}$ "x46  $\frac{7}{16}$ "x1  $\frac{5}{16}$ "

**1044147** Fall  
**1044148** Spring  
**1044149** Summer  
**1044113** Winter

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
18x118 . 7 $\frac{1}{16}$ "x46 $\frac{7}{16}$ "	5	1,06	24,00	36	38,16	900



97

Spring 18x118 . 7 1/6"x46 7/16"



98

Rovere 18x118 . 7 1/6"x46 7/16"

# VINTAGE

Bianco | Giallo | Grigio | Rovere

18x118 - 7 1/16" x 46 7/16"



# VINTAGE

 **10 mm -  $\frac{3}{8}$ "**  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина



## Colours

### Bianco 1.2



**1041493** 18x118 . 7  $\frac{1}{6}$ "x46  $\frac{7}{16}$ "

### Giallo 1.2



**1041495** 18x118 . 7  $\frac{1}{6}$ "x46  $\frac{7}{16}$ "

### Grigio 1.2



**1041496** 18x118 . 7  $\frac{1}{6}$ "x46  $\frac{7}{16}$ "

### Rovere 1.2



**1041497** 18x118 . 7  $\frac{1}{6}$ "x46  $\frac{7}{16}$ "

## Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaiken . Мозаика

### 30,4x30,4 - 12"x12" Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист

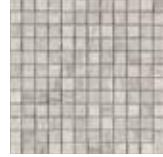
100



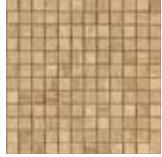
**1041636** Mosaico  
Vintage Bianco  
tessera 2,3x2,3 .  $\frac{7}{8}$ "x $\frac{7}{8}$ "



**1041638** Mosaico  
Vintage Giallo  
tessera 2,3x2,3 .  $\frac{7}{8}$ "x $\frac{7}{8}$ "



**1041639** Mosaico  
Vintage Grigio  
tessera 2,3x2,3 .  $\frac{7}{8}$ "x $\frac{7}{8}$ "



**1041640** Mosaico  
Vintage Rovere  
tessera 2,3x2,3 .  $\frac{7}{8}$ "x $\frac{7}{8}$ "

## Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa  
9x118 . 3  $\frac{9}{16}$ "x46  $\frac{7}{16}$ "

**1041656** Bianco  
**1041658** Giallo  
**1041659** Grigio  
**1041660** Rovere



Gradone Costa Retta (comp. 2 pz)  
36x118x3,3 . 14  $\frac{3}{16}$ "x46  $\frac{7}{16}$ "x1  $\frac{5}{16}$ "

**1058888** Bianco  
**1058890** Giallo  
**1058891** Grigio  
**1058892** Rovere



Gradone Square Assemblato (comp. 2 pz)  
36x118x3,3 . 14  $\frac{3}{16}$ "x46  $\frac{7}{16}$ "x1  $\frac{5}{16}$ "

**1042769** Bianco  
**1042606** Giallo  
**1042771** Grigio  
**1042772** Rovere

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
18x118 . 7 $\frac{1}{6}$ "x46 $\frac{7}{16}$ "	5	1,06	24,00	36	38,16	900

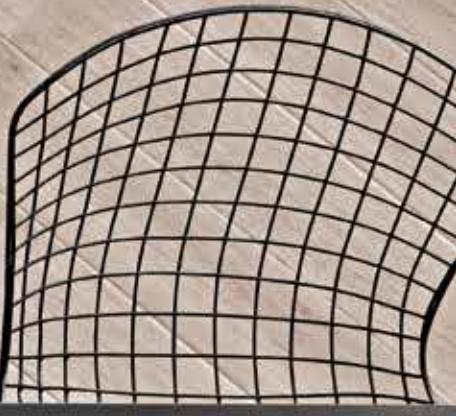
Bianco 1.2 18x118 . 7 1/6"x46 7/16"



101



Giallo 1.2 18x118 . 7 1/6"x46 7/16"



# LIVING WOOD

Amber | Beige | Brown | Grey

15x90 - 6"x36"



Brown 15x90 . 6"x36"

# LIVING WOOD

 **9,7 mm -  $\frac{3}{8}$ "**  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

 R10  V4    **15x90** - 6"x36"

## Colours

### Amber



**1044589** 15x90 . 6"x36"

### Beige



**1044590** 15x90 . 6"x36"

### Brown



**1044591** 15x90 . 6"x36"

### Grey



**1044592** 15x90 . 6"x36"

104

## Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa  
7,5x90 . 3"x36"

**1044603** Amber  
**1044604** Beige  
**1044605** Brown  
**1045032** Grey

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
15x90 . 6"x36"	9	1,215	25,00	48	58,32	1.220

Amber 15x90 . 6"x36"



105



Beige 15x90 . 6"x36"



106

Grey 15x90 . 6"x36"

# WILD WOOD

Brown | Grey | Sand

15x90 - 6"x36"



107

Brown 15x90 . 6"x36" / Retrò Brown 15x90 . 6"x36"

# WILD WOOD

9,7 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

      15x90 - 6"x36"

## Colours

### Brown



**1047567** 15x90 . 6"x36"

### Grey



**1047569** 15x90 . 6"x36"

### Sand



**1047570** 15x90 . 6"x36"



**1047571** Retrò 15x90 . 6"x36"



**1047572** Retrò 15x90 . 6"x36"



**1047573** Retrò 15x90 . 6"x36"

108

## Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaiken . Мозаика

### 30x30 - 12"x12" Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист



**1047580** Mosaico  
Wild Brown  
tessera 5x5 . 2"x2"



**1047581** Mosaico  
Wild Grey  
tessera 5x5 . 2"x2"



**1047582** Mosaico  
Wild Sand  
tessera 5x5 . 2"x2"

## Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa  
7,5x90 . 3"x36"  
**1047583** Brown  
**1047584** Grey  
**1047585** Sand

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
15x90 . 6"x36"	9	1,215	25,00	48	58,32	1.220



109

Sand 15x90 . 6"x36" / Battiscopa Sand 7,5x90 . 3"x36"



110

Nature Valley 15x60,8 . 6"x24" / Battiscopa Nature Valley 7,5x60,8 . 3"x24"

# TIMBER

Country Suede | Golden Saddle | Mountain Timber | Nature Valley | Summer White

15x60,8 - 6"x24"



Summer White 15x60,8 . 6"x24" R11

# TIMBER

 **9,7 mm -  $\frac{3}{8}$ "**  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

      **15x60,8 - 6"x24"**

## Colours

### Mountain Timber



**1003940** 15x60,8 . 6"x24"



**1020696** 15x60,8 . 6"x24" R11

### Summer White



**1003942** 15x60,8 . 6"x24"



**1003036** 15x60,8 . 6"x24" R11

### Nature Valley



**1003941** 15x60,8 . 6"x24"



**1003035** 15x60,8 . 6"x24" R11

### Golden Saddle



**1003939** 15x60,8 . 6"x24"



**1003034** 15x60,8 . 6"x24" R11

## Country Suede

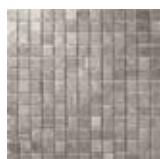


**1003936** 15x60,8 . 6"x24"

112

## Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaiken . Мозаика

### 30,4x30,4 - 12"x12" Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист



**1035473** Mosaico  
Mountain Timber  
tessera 2,3x2,3 .  $\frac{7}{8}" \times \frac{7}{8}"$



**1035514** Mosaico  
Summer White  
tessera 2,3x2,3 .  $\frac{7}{8}" \times \frac{7}{8}"$



**1035515** Mosaico  
Nature Valley  
tessera 2,3x2,3 .  $\frac{7}{8}" \times \frac{7}{8}"$



**1035513** Mosaico  
Golden Saddle  
tessera 2,3x2,3 .  $\frac{7}{8}" \times \frac{7}{8}"$



**1035460** Mosaico  
Country Suede  
tessera 2,3x2,3 .  $\frac{7}{8}" \times \frac{7}{8}"$

## Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa  
7,5x60,8 . 3"x24"

**1001290** Country Suede  
**1001292** Golden Saddle  
**1001308** Mountain Timber  
**1001309** Nature Valley  
**1001311** Summer White

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
15x60,8 . 6"x24"	14	1,28	26,00	40	51,20	1.056



113

Mountain Timber 15x60,8 . 6"x24" R11



# PIERRE DE FRANCE

PF Antra | PF Blanche | PF Grise | PF Naturelle

80x80 - 32"x32" | 60x120 - 24"x48" | 60x60 - 24"x24" | 40x60,8 - 16"x24"



PF Naturelle 60x120 . 24"x48" rett

PF Antra 80x80 . 32"x32" rett



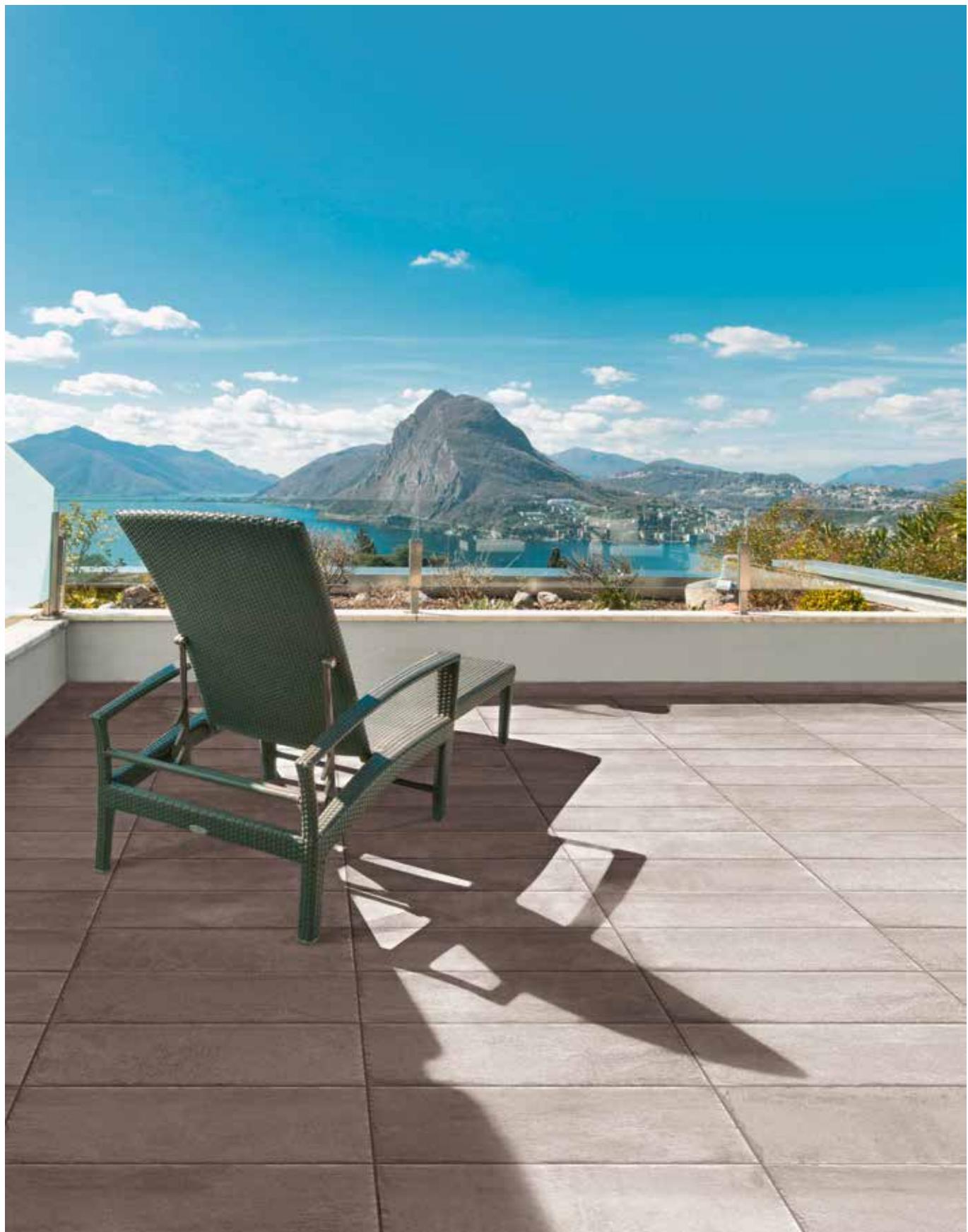
116

# PIERRE DE FRANCE





# PIERRE DE FRANCE



119

PF Grise 40x60,8 . 16"x24" R11



120

PF Grise 60x120 . 24"x48" rett / Mosaico spacco burattato irregolare 32x32 . 12 5/8"x12 5/8"

# PIERRE DE FRANCE

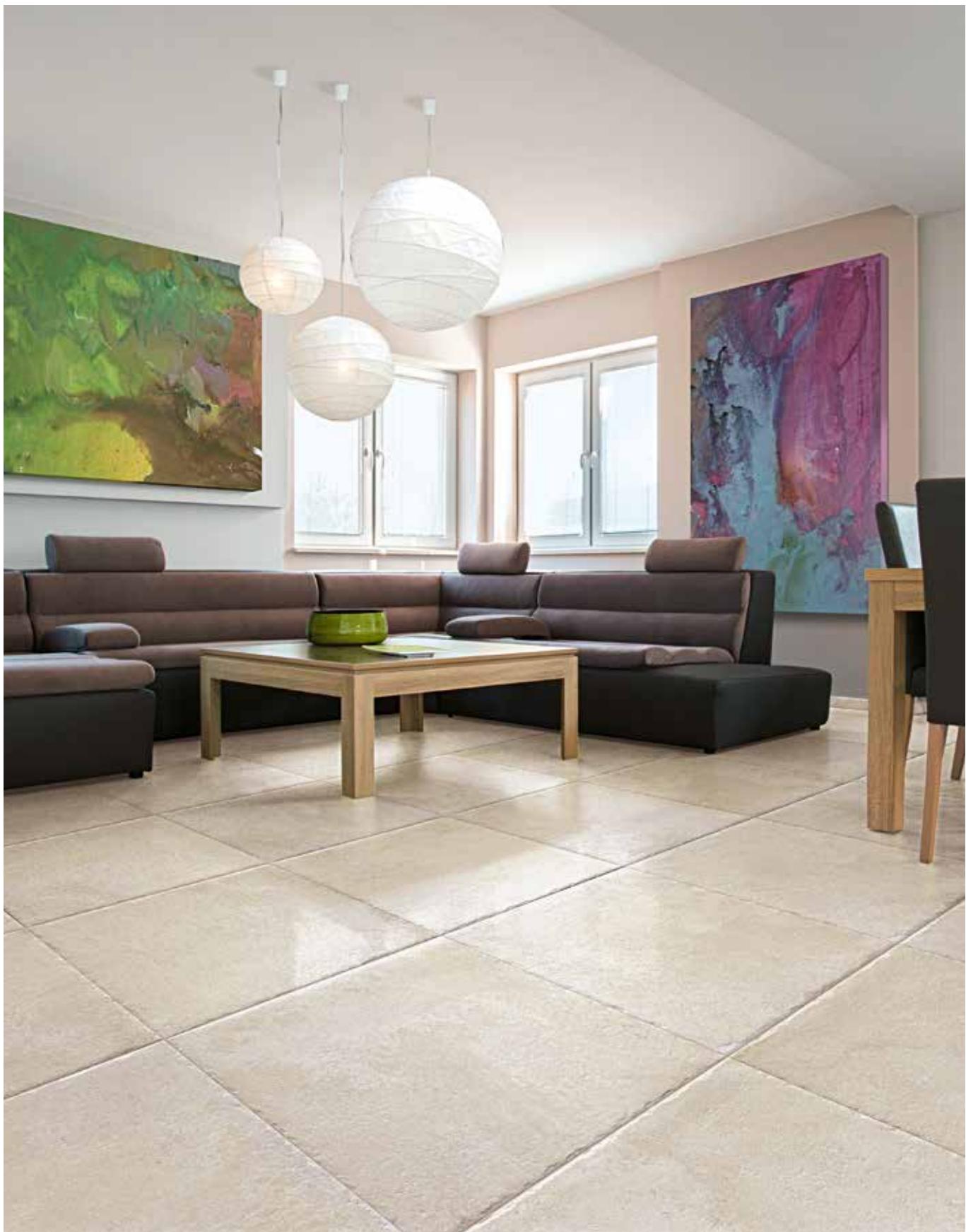


121

PF Grise 60x60 . 24"x24" rett



# PIERRE DE FRANCE



123

PF Blanche 60x60 . 24"x24" lapp-rell / Battiscopa 6,5x60 . 2 9/16"x24" lapp-rell

# PIERRE DE FRANCE

 10 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

 R10  R11  V4    80x80 - 32"x32" . 60x120 - 24"x48" . 60x60 - 24"x24" . 40x60,8 - 16"x24"

## Colours

### PF Blanche



**1055118** PF Blanche 80x80 . 32"x32" lapp-rett  
**1055101** PF Blanche 80x80 . 32"x32" rett

124



**1057130** PF Blanche 60x120 . 24"x48" lapp-rett  
**1055959** PF Blanche 60x120 . 24"x48" rett



**1055955** PF Blanche 60x60 . 24"x24" lapp-rett  
**1055951** PF Blanche 60x60 . 24"x24" rett



**1055009** PF Blanche 40x60,8 . 16"x24"  
**1055014** PF Blanche 40x60,8 . 16"x24" R11

### PF Grise



**1055120** PF Grise 80x80 . 32"x32" lapp-rett  
**1055103** PF Grise 80x80 . 32"x32" rett



**1057131** PF Grise 60x120 . 24"x48" lapp-rett  
**1055960** PF Grise 60x120 . 24"x48" rett



**1055956** PF Grise 60x60 . 24"x24" lapp-rett  
**1055952** PF Grise 60x60 . 24"x24" rett



**1055011** PF Grise 40x60,8 . 16"x24"  
**1055016** PF Grise 40x60,8 . 16"x24" R11

## PF Naturelle



**1055121** PF Naturelle 80x80 . 32"x32" lapp-rett  
**1055104** PF Naturelle 80x80 . 32"x32" rett



**1057132** PF Naturelle 60x120 . 24"x48" lapp-rett  
**1055961** PF Naturelle 60x120 . 24"x48" rett



**1055957** PF Naturelle 60x60 . 24"x24" lapp-rett  
**1055953** PF Naturelle 60x60 . 24"x24" rett



**1055012** PF Naturelle 40x60,8 . 16"x24"  
**1055017** PF Naturelle 40x60,8 . 16"x24" R11

## PF Antra



**1055117** PF Antra 80x80 . 32"x32" lapp-rett  
**1055100** PF Antra 80x80 . 32"x32" rett



125

**1057129** PF Antra 60x120 . 24"x48" lapp-rett  
**1055958** PF Antra 60x120 . 24"x48" rett



**1055954** PF Antra 60x60 . 24"x24" lapp-rett  
**1055950** PF Antra 60x60 . 24"x24" rett



**1055008** PF Antra 40x60,8 . 16"x24"  
**1055013** PF Antra 40x60,8 . 16"x24" R11

# PIERRE DE FRANCE

 10 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

 R10  R11  V4    80x80 - 32"x32" . 60x120 - 24"x48" . 60x60 - 24"x24" . 40x60,8 - 16"x24"

Mosaici . Mosaics . Mosaiques . Mosaiken . Мозаика

30x30 - 12"x12" Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист



**1055690** Mosaico Blanche  
tessera 5x5 . 2"x2" lapp-rett



**1055692** Mosaico Grise  
tessera 5x5 . 2"x2" lapp-rett



**1055693** Mosaico Naturelle  
tessera 5x5 . 2"x2" lapp-rett



**1055689** Mosaico Antra  
tessera 5x5 . 2"x2" lapp-rett

**1055685** Mosaico Blanche  
tessera 5x5 . 2"x2" rett

**1055687** Mosaico Grise  
tessera 5x5 . 2"x2" rett

**1055688** Mosaico Naturelle  
tessera 5x5 . 2"x2" rett

**1055684** Mosaico Antra  
tessera 5x5 . 2"x2" rett



126 **1055506** Mosaico Blanche  
spacco burattato irregolare  
32x32 . 12  $\frac{5}{8}$ "x12  $\frac{5}{8}$ "



**1055508** Mosaico Grise  
spacco burattato irregolare  
32x32 . 12  $\frac{5}{8}$ "x12  $\frac{5}{8}$ "



**1055509** Mosaico Naturelle  
spacco burattato irregolare  
32x32 . 12  $\frac{5}{8}$ "x12  $\frac{5}{8}$ "



**1055505** Mosaico Antra  
spacco burattato irregolare  
32x32 . 12  $\frac{5}{8}$ "x12  $\frac{5}{8}$ "

Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa  
6,5x60 . 2  $\frac{9}{16}$ "x24" lapp-rett

**1056108** Antra

**1056109** Blanche

**1056110** Grise

**1056111** Naturelle



Battiscopa  
7,5x80 . 3"x32" lapp-rett

**1056113** Antra

**1056115** Blanche

**1056117** Grise

**1056120** Naturelle



Elemento ad "L" Assemblato  
15x60,8x5 . 6"x24"x2" R11

**1058809** Antra

**1058819** Blanche

**1058820** Grise

**1058821** Naturelle

Battiscopa  
7,5x80 . 3"x32" rett

**1056112** Antra

**1056114** Blanche

**1056116** Grise

**1056119** Naturelle



Gradone Costa Retta  
30x120x3,3 - 12"x48"x1  $\frac{5}{16}$ " rett

**1058822** Antra

**1058824** Blanche

**1058825** Grise

**1058826** Naturelle



Gradone Square Assemblato  
33x120x3,3 - 13"x48"x1  $\frac{5}{16}$ " rett

**1058467** Antra

**1058468** Blanche

**1058469** Grise

**1058470** Naturelle

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
80x80 . 32"x32"	2	1,28	29,00	40	51,20	1.180
60x120 . 24"x48"	2	1,44	30,00	21	30,24	650
60x60 . 24"x24"	3	1,08	24,00	32	34,56	790
40x60,8 . 16"x24"	4	0,97	21,50	30	29,10	670



127

PF Grise Mosaico spacco burattato irregolare 32x32 . 12<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x12<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"  
PF Antra Gradone Square Assemblato 33x120x3,3 . 13"x48"x1<sup>5</sup>/<sub>16</sub>" rett / PF Antra 60x120 . 24"x48" rett



128

Auxerre 40x60,8 . 16"x24" plus / Sestino 6x27 . 2 3/8"x10 5/8" / Battiscopa Auxerre 6,5x40 . 2 9/16"x16"

# DUCATO DI BORGOGNA

Auxerre | Cluny | Dijon | Nevers

60,8x60,8 - 24"x24" | 40x80 - 16"x32" | 40x60,8 - 16"x24" | 40x40 - 16"x16" | sestino 6x27 - 2<sup>3/8</sup>"x10<sup>5/8</sup>"



129

Auxerre 40x80 . 16"x32" / 40x60,8 . 16"x24" / 60,8x60,8 . 24"x24" / Frise Mix Auxerre 40x40 . 16"x16"



130

Auxerre Sestino 6x27 . 2 3/8" x 10 5/8"

# DUCATO DI BORGOGNA



131

MODULARE 32 Auxerre 60,8x60,8 . 24"x24" / 40x60,8 . 16"x24" / 40x40 . 16"x16"



132

Cluny 40x80 . 16"x32" / Mosaico Spacco Cluny 7,5x7,5 . 3"x3"

# DUCATO DI BORGOGNA



133

Dijon 40x60,8 . 16"x24" plus

Cluny 40x60,8 . 16"x24" plus / Battiscopa Cluny 6,5x60,8 . 2 9/16"x24"



# DUCATO DI BORGOGNA





136

# DUCATO DI BORGOGNA



137

Nevers 40x80 . 16"x32" lapp / 40x40 . 16"x16" lapp / Sestino 6x27 . 2 3/8"x10 5/8" / Battiscopa Nevers 6,5x40 . 2 9/16"x16"

# DUCATO DI BORGOGNA

 10 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

 R10  R11  V4   60,8x60,8 - 24"x24" . 40x80 - 16"x32" . 40x60,8 - 16"x24" . 40x40 - 16"x16" . 6x27 - 2  $\frac{3}{8}$ "x10  $\frac{5}{8}$ "

## Colours

### Auxerre



**1050651** 60,8x60,8 . 24"x24"  
**1050706** 60,8x60,8 . 24"x24" lapp



**1053029** 40x60,8 . 16"x24"  
**1053037** 40x60,8 . 16"x24" lapp



**1053411** 40x60,8 . 16"x24" PLUS  
**1053415** 40x60,8 . 16"x24" PLUS lapp  
**1053033** 40x60,8 . 16"x24" PLUS R11



**1050655** 40x80 . 16"x32"  
**1050715** 40x80 . 16"x32" lapp



**1050660** 40x40 . 16"x16"  
**1050710** 40x40 . 16"x16" lapp

**1051622** Sestino

6x27 . 2  $\frac{3}{8}$ "x10  $\frac{5}{8}$ "

### Cluny



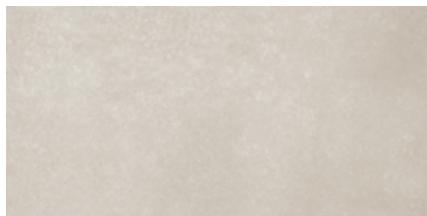
**1050652** 60,8x60,8 . 24"x24"  
**1050707** 60,8x60,8 . 24"x24" lapp



**1053030** 40x60,8 . 16"x24"  
**1053038** 40x60,8 . 16"x24" lapp



**1053412** 40x60,8 . 16"x24" PLUS  
**1053416** 40x60,8 . 16"x24" PLUS lapp  
**1053034** 40x60,8 . 16"x24" PLUS R11



**1050656** 40x80 . 16"x32"  
**1050716** 40x80 . 16"x32" lapp



**1050661** 40x40 . 16"x16"

**1050711** 40x40 . 16"x16" lapp

**1051623** Sestino

6x27 . 2  $\frac{3}{8}$ "x10  $\frac{5}{8}$ "

### Dijon



**1050653** 60,8x60,8 . 24"x24"  
**1050708** 60,8x60,8 . 24"x24" lapp



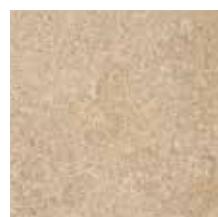
**1053031** 40x60,8 . 16"x24"  
**1053039** 40x60,8 . 16"x24" lapp



**1053413** 40x60,8 . 16"x24" PLUS  
**1053417** 40x60,8 . 16"x24" PLUS lapp  
**1053035** 40x60,8 . 16"x24" PLUS R11



**1050657** 40x80 . 16"x32"  
**1050717** 40x80 . 16"x32" lapp



**1050662** 40x40 . 16"x16"

**1050712** 40x40 . 16"x16" lapp

**1051624** Sestino

6x27 . 2  $\frac{3}{8}$ "x10  $\frac{5}{8}$ "

**Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия**

**Nevers**



**1050654** 60,8x60,8 . 24"x24"  
**1050709** 60,8x60,8 . 24"x24" lapp



**1053032** 40x60,8 . 16"x24"  
**1053040** 40x60,8 . 16"x24" lapp



**1053414** 40x60,8 . 16"x24" PLUS  
**1053418** 40x60,8 . 16"x24" PLUS lapp  
**1053036** 40x60,8 . 16"x24" PLUS R11



**1050658** 40x80 . 16"x32"  
**1050718** 40x80 . 16"x32" lapp



**1050663** 40x40 . 16"x16"  
**1050713** 40x40 . 16"x16" lapp

**1051625** Sestino  
 6x27 . 2 $\frac{3}{8}$ "x10 $\frac{5}{8}$ "



Battiscopa  
 6,5x40 . 2  $\frac{9}{16}$ "x16"  
**1055423** Auxerre  
**1055425** Cluny  
**1055427** Dijon  
**1055429** Nevers



Battiscopa  
 6,5x60,8 . 2  $\frac{9}{16}$ "x24"  
**1055431** Auxerre  
**1055433** Cluny  
**1055435** Dijon  
**1055437** Nevers

6,5x40 . 2  $\frac{9}{16}$ "x16" lapp  
**1055424** Auxerre  
**1055426** Cluny  
**1055428** Dijon  
**1055430** Nevers

6,5x60,8 . 2  $\frac{9}{16}$ "x24" lapp  
**1055432** Auxerre  
**1055434** Cluny  
**1055436** Dijon  
**1055438** Nevers



Gradone Costa Retta  
 30x60,8x3,3 . 12"x24"x1 $\frac{5}{16}$ " rett  
**1058839** Auxerre  
**1058840** Cluny  
**1058841** Dijon  
**1058842** Nevers



Gradone Square Assemblato  
 33x60,8x3,3 . 13"x24"x1 $\frac{5}{16}$ " rett  
**1058903** Auxerre  
**1058904** Cluny  
**1054905** Dijon  
**1054906** Nevers



Elemento ad "L" Assemblato  
 15x60,8x5 . 6"x24"x2" Plus R11  
**1058833** Auxerre  
**1058834** Cluny  
**1058835** Dijon  
**1058838** Nevers



**1050658** 40x80 . 16"x32"  
**1050718** 40x80 . 16"x32" lapp



**1050663** 40x40 . 16"x16"  
**1050713** 40x40 . 16"x16" lapp

**1051625** Sestino  
 6x27 . 2 $\frac{3}{8}$ "x10 $\frac{5}{8}$ "

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
60,8x60,8 . 24"x24"	3	1,11	25,00	32	35,52	816
40x80 . 16"x32"	3	0,96	20,20	28	26,88	582
40x60,8 . 16"x24"	4	0,97	21,50	30	29,10	661
40x40 . 16"x16"	8	1,28	27,10	48	61,44	1.317
6x27 . 2 $\frac{3}{8}$ "x10 $\frac{5}{8}$ " SESTINO	38	0,62	13,50	68	42,16	934

# DUCATO DI BORGOGNA

 **10 mm -  $\frac{3}{8}$ "**  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

 R10  R11  V4    **60,8x60,8** - 24"x24" . **40x80** - 16"x32" . **40x60,8** - 16"x24" . **40x40** - 16"x16" . **6x27** - 2  $\frac{3}{8}$ "x10  $\frac{5}{8}$ "

**Decor**i . Decors. Décors. Dekore. Декоры

Frise Mix\*



Frise Mix Auxerre (6 soggetti Mix)

**1050659** 40x40 . 16"x16"

**1050714** 40x40 . 16"x16" lapp



140 Frise Mix Cluny (6 soggetti Mix)

**1050752** 40x40 . 16"x16"

**1050755** 40x40 . 16"x16" lapp



Frise Mix Dijon (6 soggetti Mix)

**1050753** 40x40 . 16"x16"

**1050756** 40x40 . 16"x16"



Frise Mix Nevers (6 soggetti Mix)

**1050754** 40x40 . 16"x16"

**1050757** 40x40 . 16"x16"

\* Soggetti miscelati casualmente nelle scatole.

\* Designs available with each box containing a random mix.

\* Motifs mélangés au hasard dans les boîtes.

\* Muster in den Schachteln werden nach den Zufallsprinzip gemischt.

\* Вариантов, в коробке упакована произвольная смесь из них.

**Mosaici** . Mosaics . Mosaïques . Mosaiken . Мозаика

**30x30** - 12"x12" **Foglio.** Sheet. Feuille. Blatt. Лист



**1053574** Mosaico  
Borgogna Auxerre  
tessera 5x5 . 2"x2"



**1053575** Mosaico  
Borgogna Cluny  
tessera 5x5 . 2"x2"



**1053576** Mosaico  
Borgogna Dijon  
tessera 5x5 . 2"x2"



**1053577** Mosaico  
Borgogna Nevers  
tessera 5x5 . 2"x2"

**1053578** Mosaico  
Borgogna Auxerre  
tessera 5x5 . 2"x2" lapp

**1053579** Mosaico  
Borgogna Cluny  
tessera 5x5 . 2"x2" lapp

**1053580** Mosaico  
Borgogna Dijon  
tessera 5x5 . 2"x2" lapp

**1053581** Mosaico  
Borgogna Nevers  
tessera 5x5 . 2"x2" lapp

**30x40** - 12"x16" **Foglio.** Sheet. Feuille. Blatt. Лист



**1053583** Mosaico  
Spacco Auxerre  
tessera 7,5x7,5 . 3"x3"



**1053584** Mosaico  
Spacco Cluny  
tessera 7,5x7,5 . 3"x3"



**1053585** Mosaico  
Spacco Dijon  
tessera 7,5x7,5 . 3"x3"



**1053586** Mosaico  
Spacco Nevers  
tessera 7,5x7,5 . 3"x3"



Noce 10x20 . 4"x8" / Noce 40x40 . 16"x16" / Battiscopa 6,5x40 . 2 9/16"x16"

# DUOMO

Bianco | Crema | Grigio | Noce

40x80 - 16"x32" | 40x40 - 16"x16" | 20x40 - 8"x16" | 20x20 - 8"x8" | 10x20 - 4"x8"



143

Bianco 40x80 . 16"x32"



144

Grigio 20x20 . 8"x8" / 10x20 . 4"x8" / 40x40 . 16"x16"



# DUOMO

 **10 mm -  $\frac{3}{8}$ "**  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

 **R10**  **V2**    **40x80** - 16"x32" . **40x40** - 16"x16" . **20x40** - 8"x16" . **20x20** - 8"x8" . **10x20** - 4"x8"

## Colours

### Bianco



**1049794** 40x80 . 16"x32"



**1049783** 40x40 . 16"x16"



**1049798** 20x40 . 8"x16"



**1049802** 20x20 . 8"x8"



**1049806** 10x20 . 4"x8"

146



**1049804** 20x20 . 8"x8"



**1049808** 10x20 . 4"x8"

### Grigio



**1049796** 40x80 . 16"x32"



**1049785** 40x40 . 16"x16"



**1049800** 20x40 . 8"x16"



**1049804** 20x20 . 8"x8"



**1049808** 10x20 . 4"x8"

## Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaiken . Мозаика

### 30x30 - 12"x12" Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист



**1049829** Mosaico  
Duomo Bianco  
tessera 5x5 . 2"x2"



**1049831** Mosaico  
Duomo Grigio  
tessera 5x5 . 2"x2"

## Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa  
6,5x40 . 2 $\frac{9}{16}$ "x16"

**1050081** Bianco  
**1050082** Crema  
**1050083** Grigio  
**1050084** Noce

## Crema



**1049795** 40x80 . 16"x32"



**1049784** 40x40 . 16"x16"



**1049799** 20x40 . 8"x16"



**1049803** 20x20 . 8"x8"



**1049807** 10x20 . 4"x8"

## Noce



**1049797** 40x80 . 16"x32"



**1049786** 40x40 . 16"x16"



**1049801** 20x40 . 8"x16"



**1049805** 20x20 . 8"x8"



**1049809** 10x20 . 4"x8"



**1049830** Mosaico  
Duomo Crema  
tessera 5x5 . 2"x2"



**1049832** Mosaico  
Duomo Noce  
tessera 5x5 . 2"x2"

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
40x80 . 16"x32"	3	0,96	19,50	28	26,88	565
40x40 . 16"x16"	8	1,28	25,60	48	61,44	1.245
20x40 . 8"x16"	13	1,04	20,80	54	56,16	1.130
20x20 . 8"x8"	26	1,04	20,80	54	56,16	1.130
10x20 . 4"x8"	36	0,72	14,40	72	51,84	1.055



148

Quarry Rock 8,6x35 . 3 3/8" x 13 3/4"

# BEDROCK

Boulder Rock | Gravel Rock | Quarry Rock | Slate Rock

40x40 - 16"x16" | 40x80 - 16"x32" | 8,6x35 - 3 3/8"x13 3/4"

149



Slate Rock 40x80 . 16"x32" / Battiscopa 6,5x40 . 2 9/16"x16"



150

Gravel Rock 40x80 . 16"x32" / 40x40 . 16"x16"



# BEDROCK

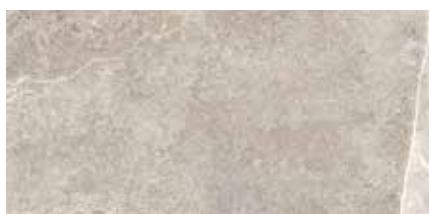
 10 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина



40x40 - 16"x16". 40x80 - 16"x32". 8,6x35 - 3  $\frac{3}{8}$ "x13  $\frac{3}{4}$ "

## Colours

### Boulder Rock



**1054509** 40x80 . 16"x32"



**1054517** 40x40 . 16"x16"



**1054521** 8,6x35 . 3  $\frac{3}{8}$ "x13  $\frac{3}{4}$ "

### Gravel Rock



**1054510** 40x80 . 16"x32"



**1054518** 40x40 . 16"x16"



**1054522** 8,6x35 . 3  $\frac{3}{8}$ "x13  $\frac{3}{4}$ "

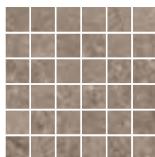
152

## Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaiken . Мозаика

### 30x30 - 12"x12" Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист



**1054922**  
Mosaico  
Boulder Rock  
tessera 5x5 . 2"x2"



**1054923**  
Mosaico  
Gravel Rock  
tessera 5x5 . 2"x2"

## Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa  
6,5x40 . 2  $\frac{9}{16}$ "x16"

- 1054926** Boulder Rock
- 1054928** Gravel Rock
- 1054930** Quarry Rock
- 1054932** Slate Rock

## Quarry Rock



**1054511** 40x80 . 16"x32"



**1054519** 40x40 . 16"x16"



**1054523** 8,6x35 . 3 3/8"x13 3/4"

## Slate Rock



**1054512** 40x80 . 16"x32"



**1054520** 40x40 . 16"x16"



**1054524** 8,6x35 . 3 3/8"x13 3/4"



**1054924**  
Mosaico  
Quarry Rock  
tessera 5x5 . 2"x2"



**1054925**  
Mosaico  
Slate Rock  
tessera 5x5 . 2"x2"

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
40x80 . 16"x32"	3	0,96	20,20	28	26,88	590
40x40 . 16"x16"	8	1,28	25,60	48	61,44	1.250
8,6x35 . 3 3/8"x13 3/4"	20	0,602	12,50	84	50,57	1.065



154

Slate 80x80 . 32"x32" rett

# METROPOLIS

Metro Grey | Metro Sand | Metro Slate | Metro Titan

80x80 - 32"x32" | 40x80 - 16"x32" | 20x80 - 8"x32" | 60x60 - 24"x24" | 30x60 - 12"x24"





# METROPOLIS



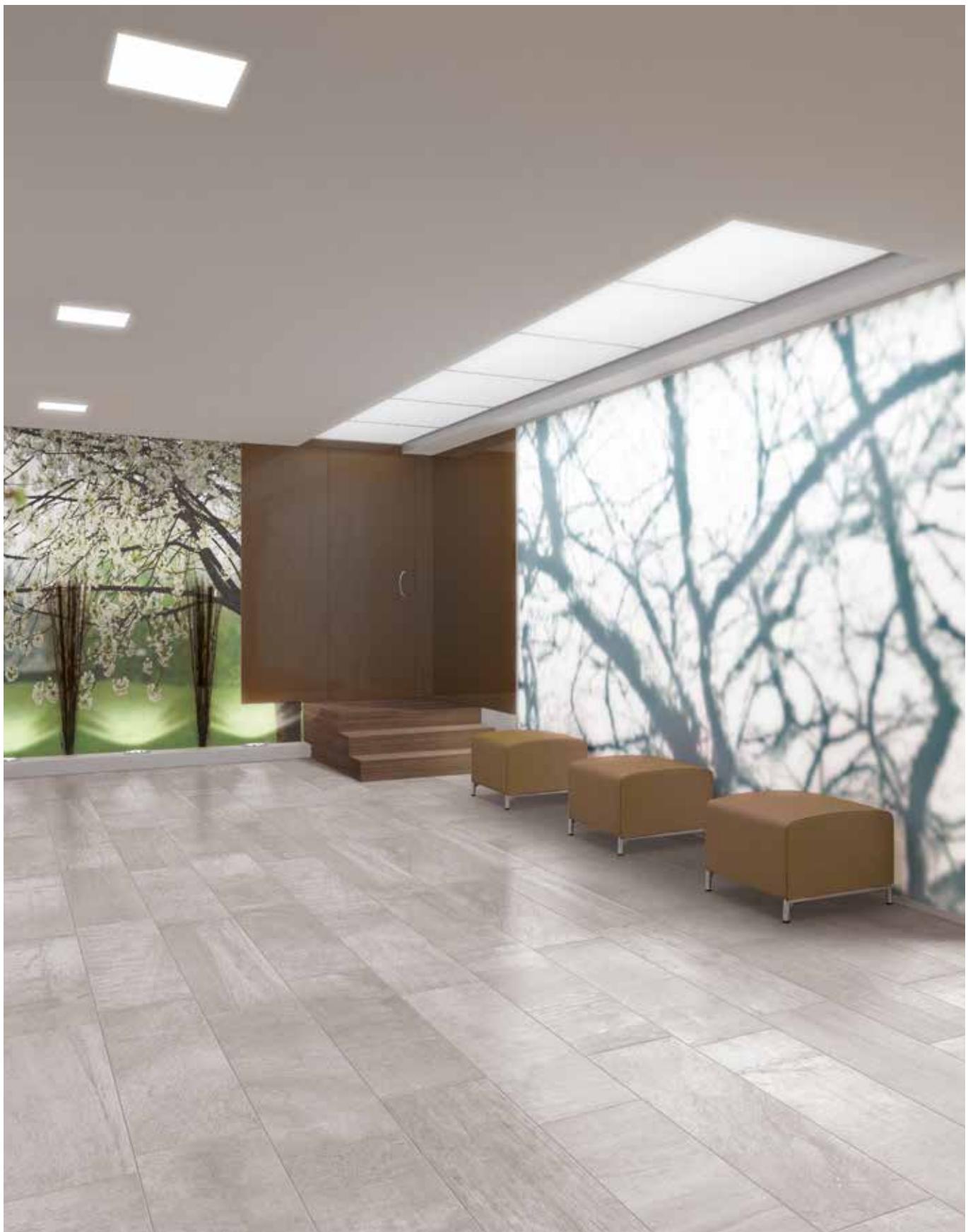
157

Grey 30x60 . 12"x24" rett



Titan 40x80 . 16"x32" rett / Battiscopa Titan 7,5x80 . 3"x32" rett

# METROPOLIS



159

Titan 20x80 . 8"x32" rett



160

Sand 40x80 . 16"x32" rett / 20x80 . 8"x32" rett / Battiscopa Sand 7,5x80 . 3"x32" rett

# METROPOLIS



161

Sand 60x60 . 24"x24" rett

# METROPOLIS

 10 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

 R10  V2    80x80 - 32"x32" . 40x80 - 16"x32" . 20x80 - 8"x32" . 60x60 - 24"x24" . 30x60 - 12"x24"

## Colours

**Metro Sand**



**1043530** 80x80 . 32"x32" rett

**Metro Titan**



**1043532** 80x80 . 32"x32" rett

**Metro Grey**



**1043529** 80x80 . 32"x32" rett

162



**1043524** 40x80 . 16"x32" rett



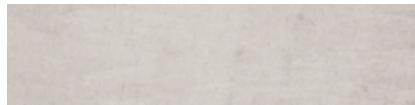
**1043526** 40x80 . 16"x32" rett



**1043523** 40x80 . 16"x32" rett



**1045864** 20x80 . 8"x32" rett



**1045866** 20x80 . 8"x32" rett



**1045863** 20x80 . 8"x32" rett



**1043512** 60x60 . 24"x24" rett



**1043514** 60x60 . 24"x24" rett



**1043511** 60x60 . 24"x24" rett



**1043506** 30x60 . 12"x24" rett



**1043508** 30x60 . 12"x24" rett



**1043505** 30x60 . 12"x24" rett

**Mosaici** . Mosaics . Mosaiques . Mosaiken . Мозаика

**Metro Slate**



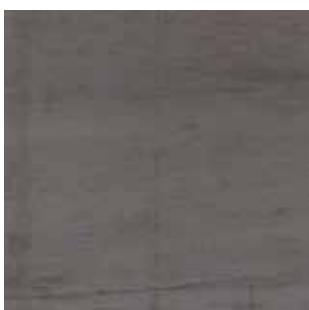
**1043531** 80x80 . 32"x32" rett



**1043525** 40x80 . 16"x32" rett



**1045865** 20x80 . 8"x32" rett

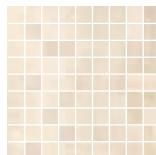


**1043513** 60x60 . 24"x24" rett

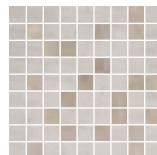


**1043507** 30x60 . 12"x24" rett

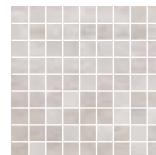
**30x30** - 12"x12" **Foglio.** Sheet. Feuille. Blatt. Лист



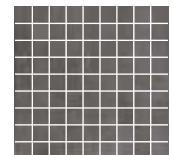
**1045172** Mosaico  
Metro Sand  
tessera 3x3  
1<sup>13/16</sup>"x1<sup>13/16</sup>" rett



**1045174** Mosaico  
Metro Titan  
tessera 3x3  
1<sup>13/16</sup>"x1<sup>13/16</sup>" rett



**1045171** Mosaico  
Metro Grey  
tessera 3x3  
1<sup>13/16</sup>"x1<sup>13/16</sup>" rett



**1045173** Mosaico  
Metro Slate  
tessera 3x3  
1<sup>13/16</sup>"x1<sup>13/16</sup>" rett

**Decor** . Decors. Décors. Dekore. Декоры

**Moods**



**Inserto** Moods 60x60 . 24"x24" rett

**1045461** Sand  
**1045464** Titan  
**1045463** Grey  
**1045465** Slate

163

**Pezzi Speciali** . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa  
6,5x60 . 2<sup>9/16</sup>"x24" rett  
**1050418** Metro Grey  
**1050106** Metro Sand  
**1050107** Metro Slate  
**1050416** Metro Titan



Battiscopa  
7,5x80 . 3"x32" rett  
**1050216** Metro Grey  
**1050217** Metro Sand  
**1050218** Metro Slate  
**1050219** Metro Titan



Gradone Costa Retta  
30x60x3,3 . 12"x24"x1<sup>5/16</sup>" rett  
**1058843** Metro Grey  
**1058844** Metro Sand  
**1058845** Metro Slate  
**1058846** Metro Titan

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
80x80 . 32"x32"	2	1,28	26,60	40	51,20	1.080
40x80 . 16"x32"	3	0,96	21,20	28	26,88	610
20x80 . 8"x32"	7	1,12	26,20	42	47,04	1.117
60x60 . 24"x24"	3	1,08	24,30	32	34,56	740
30x60 . 12"x24"	6	1,08	23,10	40	43,20	940



164

Canalgrande 40x80 . 16"x32" lux-rett / London Canalgrande 5,5x40 . 2 3/8"x16" lux-rett / Stripes 40x80 . 16"x32" lux-rett  
Canalgrande 60x60 . 24"x24" lux-rett

# CANALGRANDE

Canalgrande

60x120 - 24"x48" | 60x60 - 24"x24" | 40x80 - 16"x32" | 40x40 - 16"x16" | 10x20 - 4"x8" | esagona 24x27,7 - 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" x10<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"



165

Canalgrande 40x80 . 16"x32" stone / 10x20 . 4"x8" stone



166

Canalgrande 60x120 . 24"x48" rett

# CANALGRANDE



167

Canalgrande 60x60 . 24"x24" rett / Battiscopa 6,5x60 . 2 9/16"x24" rett



168

Canalgrande 40x80 . 16"x32" lux-rett / London Canalgrande 5,5x40 . 2 3/16"x16" lux-rett  
Alzata Canalgrande 15x40 . 6"x16" lux-rett / Mosaico tessera 5x5 . 2"x2" / Ramage 60x60 . 24"x24" rett

# CANALGRANDE



169

Canalgrande 40x80 . 16"x32" rett / London Canalgrande 5,5x40 . 2 3/16"x16" rett / Mosaico Wave M. 30x30 . 12"x12"  
Mosaico Wave B. 30x30 . 12"x12" / Kit chiusura Mosaico Wave / Alzata Canalgrande 15x40 . 6"x16" rett / Canalgrande 60x60 rett



170

Canalgrande 40x80 . 16"x32" rett / London Canalgrande 5,5x40 . 2 3/16"x16" rett / Diamonds 40x80 . 16"x32" rett  
Alzata Canalgrande 15x40 . 6"x16" rett / Canalgrande 60x60 . 24"x24" rett / Diamonds 60x60 . 24"x24" rett

# CANALGRANDE



171

Canalgrande Esagona 24x27,7 . 9 7/16"x10 7/8" / Mosaico Hexagone 30x30 . 12"x12" lux-rett  
Trama Esagona 24x27,7 . 9 7/16"x10 7/8" / Flower Esagona 24x27,7 . 9 7/16"x10 7/8"



172

Canalgrande 60x120 . 24"x48" lux-rett / Mosaico Hive 30x30 . 12"x12" lux-rett



# CANALGRANDE

10 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

       60x60 - 24"x24" . 60x120 - 24"x48" . 40x80 - 16"x32" . 40x40 - 16"x16" . 10x20 - 4"x8"

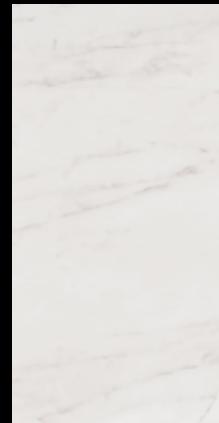
## Colours

### Canalgrande



174

**1049643** 60x120 . 24"x48" rett  
**1049777** 60x120 . 24"x48" lux-rett



**1049865** 40x80 . 16"x32"  
**1049637** 40x80 . 16"x32" rett  
**1049640** 40x80 . 16"x32" lux-rett

Canalgrande  
Stone



**1049774** 40x80 . 16"x32" Stone  
**1049638** 40x80 . 16"x32" Stone rett

Canalgrande  
Stripes



Stripes  
**1049642** 40x80 . 16"x32" lux-rett



**1049634** 60x60 . 24"x24" rett  
**1049776** 60x60 . 24"x24" lux-rett



**1049780** 40x40 . 16"x16" Stone



London Canalgrande  
**1050035** 5,5x40 .  $2\frac{3}{16}$ "x16" rett  
**1050034** 5,5x40 .  $2\frac{3}{16}$ "x16" lux-rett



**1049625** 10x20 . 4"x8" Stone



Alzata Canalgrande  
**1050037** 15x40 . 6"x16" rett  
**1050036** 15x40 . 6"x16" lux-rett

### Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa  
**1050079** 6,5x60 .  $2\frac{9}{16}$ "x24" rett  
**1050408** 6,5x60 .  $2\frac{9}{16}$ "x24" lux-rett



**1049945** D.B. Bullnose Stone  
10x20 . 4"x8"

**esagona** 24x27,7 - 9 7/16" x 10 7/8"

Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaiken . Мозаика

**30x30** - 12" x 12" Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист

## Canalgrande Diamonds



**1049646** Diamonds  
40x80 . 16"x32" rett



**1049644** Diamonds  
60x60 . 24"x24" rett

## Ramage



**1049645** Ramage  
60x60 . 24"x24" rett

## Esagona



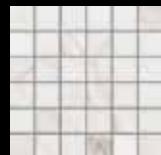
**1049626** 24x27,7 . 9 7/16" x 10 7/8"



**1049628** Trama  
24x27,7 . 9 7/16" x 10 7/8"



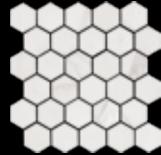
**1049627** Flower  
24x27,7 . 9 7/16" x 10 7/8"



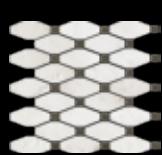
**1049912** Mosaico Canalgrande tessera 5x5 . 2"x2"



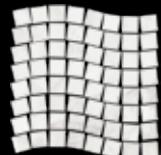
**1049913** Mosaico Canalgrande Stone tessera 5x5 . 2"x2"



**1049915** Mosaico Hexagone Idr.  
lux-rett



**1049914** Mosaico Hive Idr.  
lux-rett



**1049917** Mosaico Wave M.



**1049916** Mosaico Wave B.

**1050891** Kit chiusura  
Mosaico Wave

**1050891** Kit chiusura  
Mosaico Wave



**1052879** Mosaico Intreccio Cold  
(11,5 pz al mq)



**1052880** Mosaico Intreccio Warm  
(11,5 pz al mq)

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
60x120 . 24"x48"	2	1,44	32,00	21	30,24	688
60x60 . 24"x24"	3	1,08	24,30	32	34,56	794
40x80 . 16"x32"	3	0,96	21,60	28	26,88	621
40x40 . 16"x16"	7	1,12	25,00	48	53,76	1.216
10x20 . 4"x8"	34	0,68	14,50	72	48,96	1.060
24x27,7 . 9 7/16" x 10 7/8" ESAGONA	20	0,97	20,50	56	54,32	1.165



Beige 30x60 . 12"x24" lapp-rett

# I TRAVERTINI

Beige | Crema | Grigio | Noce

45x90 - 18"x36" | 60x60 - 24"x24" | 30x60 - 12"x24" | 30,4x60,8 - 12"x24"



# I TRAVERTINI

 **10 mm -  $\frac{3}{8}$ "**  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

 **R9**  **R10**  **V2**  **Hand**  **Feather**  **Snowflake** **45x90** - 18"x36" . **60x60** - 24"x24" . **30x60** - 12"x24" . **30,4x60,8** - 12"x24"

## Colours

### Beige



**1038106** 45x90 . 18"x36" rett  
**1038107** 45x90 . 18"x36" lapp-rett



**1036717** 30,4x60,8 . 12"x24" nat  
**1036719** 30x60 . 12"x24" lapp-rett

### Crema



**1038109** 45x90 . 18"x36" rett  
**1038108** 45x90 . 18"x36" lapp-rett



**1036718** 30,4x60,8 . 12"x24" nat  
**1036720** 30x60 . 12"x24" lapp-rett

178



**1038805** 60x60 . 24"x24" rett  
**1038804** 60x60 . 24"x24" lapp-rett



**1038807** 60x60 . 24"x24" rett  
**1038806** 60x60 . 24"x24" lapp-rett

### Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa  
7,5x60 . 3"x24" rett

**1050348** Travertino Beige  
**1050817** Travertino Crema  
**1050285** Travertino Grigio  
**1058333** Travertino Nocce

Battiscopa  
7,5x60 . 3"x24" lapp-rett

**1050094** Travertino Beige  
**1054541** Travertino Crema  
**1050600** Travertino Grigio  
**1053012** Travertino Nocce

## Noce



**1043010** 45x90 . 18"x36" rett  
**1043008** 45x90 . 18"x36" lapp-rett



**1043016** 30,4x60,8 . 12"x24" nat  
**1043014** 30x60 . 12"x24" lapp-rett

## Grigio



**1043009** 45x90 . 18"x36" rett  
**1043007** 45x90 . 18"x36" lapp-rett



**1043015** 30,4x60,8 . 12"x24" nat  
**1043013** 30x60 . 12"x24" lapp-rett



**1043609** 60x60 . 24"x24" rett  
**1043012** 60x60 . 24"x24" lapp-rett



**1043608** 60x60 . 24"x24" rett  
**1043011** 60x60 . 24"x24" lapp-rett

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
45x90 . 18"x36"	3	1,22	26,60	32	39,04	868
60x60 . 24"x24"	3	1,08	24,00	32	34,56	785
30x60 . 12"x24"	7	1,26	28,00	40	50,40	1.150
30,4x60,8 . 12"x24"	7	1,29	27,00	40	51,60	1.150

# I TRAVERTINI

 **10 mm -  $\frac{3}{8}$ "**  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

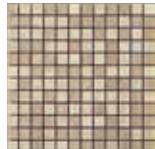


**Mosaici** . Mosaics . Mosaïques . Mosaiken . Мозаика

**30x30** - 12"x12" **Foglio.** Sheet. Feuille. Blatt. Лист



**1036696** Mosaico Travertino  
mix Beige-Crema  
tessera 2,2x2,2 .  $\frac{7}{8}$ "x $\frac{7}{8}$ " lapp-rett



**1043734** Mosaico Travertino  
mix Noce-Crema  
tessera 2,2x2,2 .  $\frac{7}{8}$ "x $\frac{7}{8}$ " lapp-rett



**1043733** Mosaico Travertino  
mix Grigio-Crema  
tessera 2,2x2,2 .  $\frac{7}{8}$ "x $\frac{7}{8}$ " lapp-rett



**1038235** Mosaico  
Intreccio Beige rett  
(Tozzetto Crema)



**1038400** Mosaico  
Intreccio Crema rett  
(Tozzetto Makori lapp)



**1043743** Mosaico  
Intreccio Noce rett  
(Tozzetto Crema)



**1043740** Mosaico  
Intreccio Grigio rett  
(Tozzetto Crema)

180



**1038238** Mosaico  
Intreccio Beige lapp-rett  
(Tozzetto Makori lapp)



**1038237** Mosaico  
Intreccio Crema lapp-rett  
(Tozzetto Makori lapp)



**1043742** Mosaico  
Intreccio Noce lapp-rett  
(Tozzetto Crema)



**1043741** Mosaico  
Intreccio Grigio lapp-rett  
(Tozzetto Crema)

**Decor** . Decors. Décors. Dekore. Декоры

Travertino



**1038727** Fascia Travertino Beige  
8,5x30 .  $3\frac{3}{8}$ "x12" lapp-rett



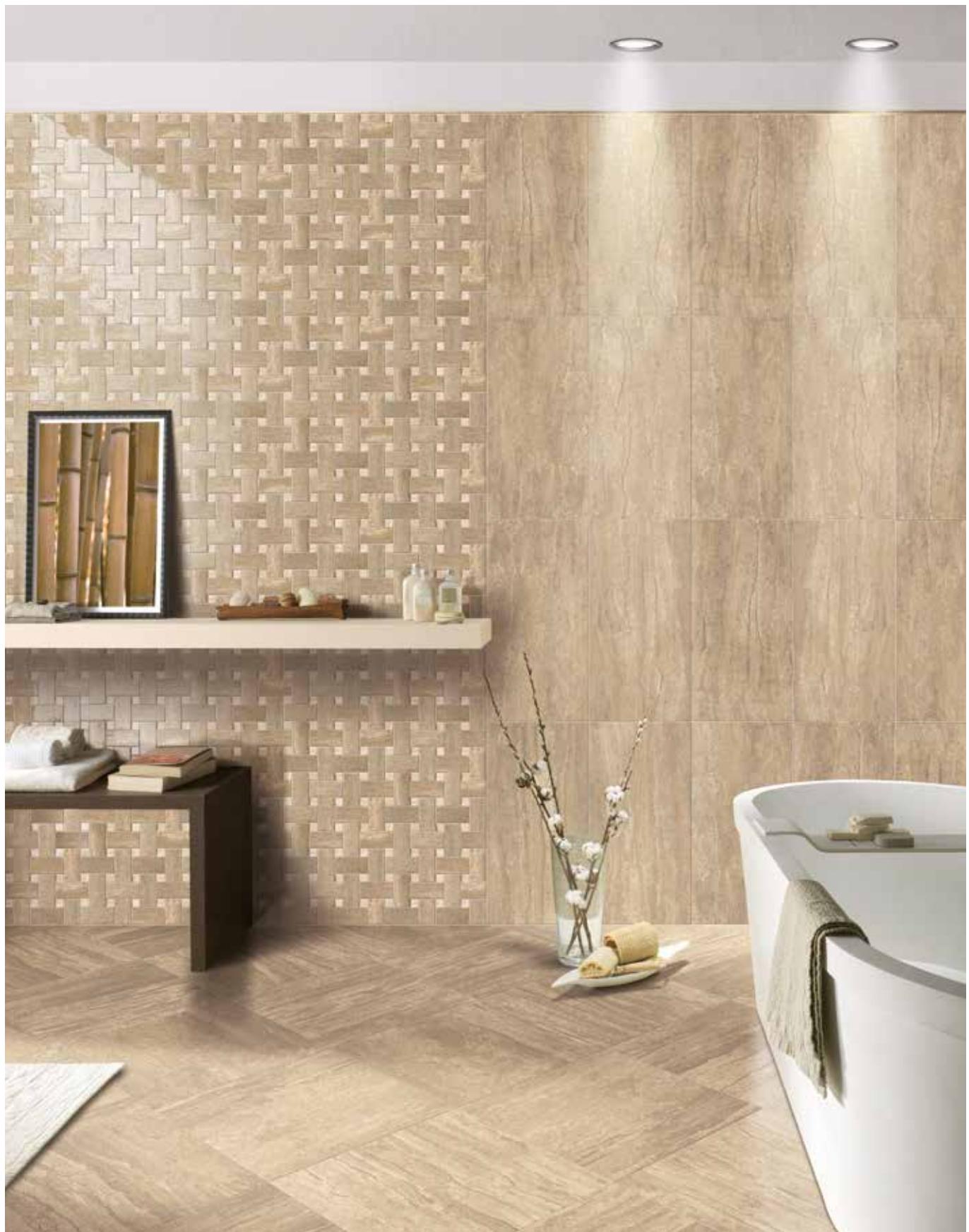
**1038728** Fascia Travertino Crema  
8,5x30 .  $3\frac{3}{8}$ "x12" lapp-rett



**1043177** Fascia Travertino Noce  
8,5x30 .  $3\frac{3}{8}$ "x12" lapp-rett



**1043176** Fascia Travertino Grigio  
8,5x30 .  $3\frac{3}{8}$ "x12" lapp-rett



Noce 30x60 . 12"x24" lapp-rett / Noce 60x60 . 24"x24" rett / Mosaico Intreccio Noce 30x30 . 12"x12" lapp-rett

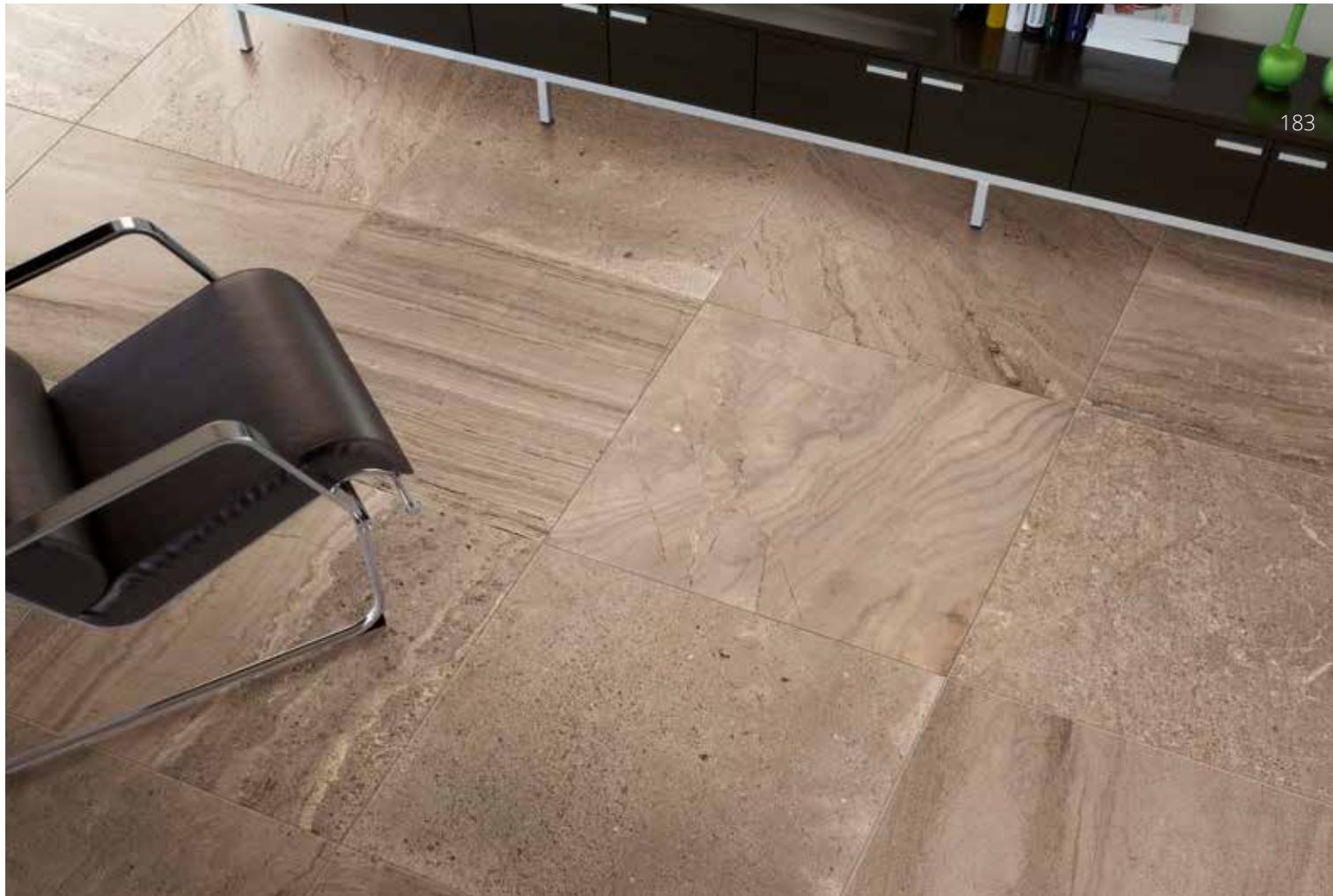


Cream 45x90 . 18"x36" rett

# FUSION

Bone | Cream | Grey | Tobacco

45x90 - 18"x36" | 60x60 - 24"x24"





184

Grey 60x60 . 24"x24" rett

**FUSION**



185

Bone 60x60 . 24"x24" lapp-rett

# FUSION

 10 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

 R10 V3    45x90 - 18"x36" . 60x60 - 24"x24"

## Colours

### Cream



**1045551** 45x90 . 18"x36" rett  
**1045555** 45x90 . 18"x36" lapp-rell



**1045576** 60x60 . 24"x24" rett  
**1045580** 60x60 . 24"x24" lapp-rell

### Tobacco



**1045553** 45x90 . 18"x36" rett  
**1045557** 45x90 . 18"x36" lapp-rell



**1045578** 60x60 . 24"x24" rett  
**1045582** 60x60 . 24"x24" lapp-rell

### Mosaici . Mosaics . Mosaiques . Mosaiken . Мозаика

#### 30,4x30,4 - 12"x12" Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист



**1045778** Mosaico Fusion Cream  
tessera 5x5 . 2"x2" nat



**1046275** Mosaico Brick Fusion Cream  
tessera 3x15 . 1  $\frac{3}{16}$ "x6" nat



**1045780** Mosaico Fusion Tobacco  
tessera 5x5 . 2"x2" nat

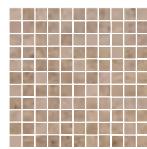


**1046277** Mosaico Brick Fusion Tobacco  
tessera 3x15 . 1  $\frac{3}{16}$ "x6" nat

#### 30x30 - 12"x12" Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист



**1045475** Mosaico Fusion Cream  
tessera 2,2x2,2 .  $\frac{7}{8}$ "x $\frac{7}{8}$ " lapp-rell



**1045476** Mosaico Fusion Tobacco  
tessera 2,2x2,2 .  $\frac{7}{8}$ "x $\frac{7}{8}$ " lapp-rell

### Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa  
6,5x60 . 2  $\frac{9}{16}$ "x24" rett  
**1047096** Bone  
**1047097** Cream  
**1047098** Grey  
**1047099** Tobacco

Battiscopa  
6,5x60 . 2  $\frac{9}{16}$ "x24" lapp-rell  
**1047052** Bone  
**1050390** Cream  
**1047054** Grey  
**1047055** Tobacco

## Bone



**1045550** 45x90 . 18"x36" rett  
**1045554** 45x90 . 18"x36" lapp-rett



**1045575** 60x60 . 24"x24" rett  
**1045579** 60x60 . 24"x24" lapp-rett

## Grey



**1045552** 45x90 . 18"x36" rett  
**1045556** 45x90 . 18"x36" lapp-rett



**1045577** 60x60 . 24"x24" rett  
**1045581** 60x60 . 24"x24" lapp-rett



**1045777** Mosaico Fusion Bone  
tessera 5x5 . 2"x2" nat



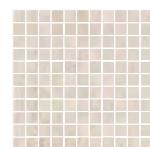
**1046274** Mosaico Brick Fusion Bone  
tessera 3x15 . 1 3/16"x6" nat



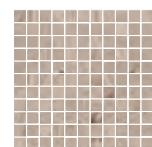
**1045779** Mosaico Fusion Grey  
tessera 5x5 . 2"x2" nat



**1046276** Mosaico Brick Fusion Grey  
tessera 3x15 . 1 3/16"x6" nat



**1045474** Mosaico Fusion Bone  
tessera 2,2x2,2 . 7/8"x7/8" lapp-rett



**1045477** Mosaico Fusion Grey  
tessera 2,2x2,2 . 7/8"x7/8" lapp-rett

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
45x90 . 18"x36"	3	1,22	25,00	32	39,04	820
60x60 . 24"x24"	3	1,08	23,50	32	34,56	770

188



Nut 40x40 . 16"x16"

# MARBLETIME

Ash | Flax | Nut

40x80 - 16"x32" | 40x40 - 16"x16" | 6x27 - 2 3/8"x10 5/8"



Ash 40x80 . 16"x32" / Sestino 6x27 . 2 3/8"x10 5/8"

# MARBLETIME

 **10 mm -  $\frac{3}{8}$ "**  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина



**40x40** - 16"x16". **40x80** - 16"x32". **6x27** - 2  $\frac{3}{8}$ "x10  $\frac{5}{8}$ "

## Colours

### Ash



**1054052** 40x80 . 16"x32"

### Flax



**1054053** 40x80 - 16"x32"

### Nut



**1054054** 40x80 - 16"x32"



**1054058** 40x40 . 16"x16"



**1054059** 40x40 . 16"x16"



**1054060** 40x40 . 16"x16"

190



**1054063** Sestino  
6x27 . 2  $\frac{3}{8}$ "x10  $\frac{5}{8}$ "



**1054064** Sestino  
6x27 . 2  $\frac{3}{8}$ "x10  $\frac{5}{8}$ "



**1054065** Sestino  
6x27 . 2  $\frac{3}{8}$ "x10  $\frac{5}{8}$ "

## Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaiken . Мозаика

### 30x30 - 12"x12" Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист



**1054119**  
Mosaico Ash  
tessera 5x5 . 2"x2"



**1054120**  
Mosaico Flax  
tessera 5x5 . 2"x2"



**1054121**  
Mosaico Nut  
tessera 5x5 . 2"x2"

## Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa  
6,5x40 . 2  $\frac{9}{16}$ "x16"

**1054125** Ash

**1054126** Flax

**1054127** Nut

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
40x80 . 16"x32"	3	0,96	21,20	28	26,88	610
40x40 . 16"x16"	8	1,28	27,10	48	61,44	1.317
8,6x35 . 3 $\frac{3}{8}$ "x13 $\frac{3}{4}$ "	38	0,62	13,50	68	42,16	934



191

Flax 40x80 . 16"x32" / 40x40 . 16"x16" / Sestino 6x27 . 2 3/8"x10 5/8"



192

Minimal 60,8x60,8 . 24"x24"

# RIABITA IL COTTO

Classic | Feng Shui | Industrial | Minimal | Natural | Shabby Chic

60,8x60,8 - 24"x24" | 40x80 - 16"x32" | 40x40 - 16"x16" | 20x40 - 8"x16" | 20x20 - 8"x8"



193



194

Shabby Chic 40x80 . 16"x32"

# RIABITA IL COTTO



195

Shabby Chic 40x40 . 16"x16" / Fabric Mix Shabby Chic 40x40 . 16"x16"



196

Feng Shui 40x40 . 16"x16" / Fabric Mix Feng Shui 40x40 . 16"x16"

**RIABITA IL COTTO**



197

Classic 40x40 . 16"x16"



198

MODULARE 26 Natural 40x80 . 16"x32" / 40x40 . 16"x16" / 20x40 . 8"x16"

**RIABITA IL COTTO**



199

Natural 60,8x60,8 . 24"x24"



200

Minimal 40x40 . 16"x16" / Fabric Mix Minimal 40x40 . 16"x16"

# RIABITA IL COTTO



201

Fabric Mix Minimal 40x40 . 16"x16" / Fabric Mix Industrial 40x40 . 16"x16"

# RIABITA IL COTTO

 **10 mm -  $\frac{3}{8}$ "**  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

 R10  R11  V3    **60,8x60,8** - 24"x24" . **40x80** - 16"x32" . **40x40** - 16"x16" . **20x40** - 8"x16" . **20x20** - 8"x8"

## Colours

### Classic



**1048218** 60,8x60,8 . 24"x24"



**1046385** 40x40 . 16"x16"



**1046380** 40x80 . 16"x32"



**1046391** 20x40 . 8"x16"



**1046685**  
20x20 . 8"x8"

### Feng Shui



**1048219** 60,8x60,8 . 24"x24"



**1046387** 40x40 . 16"x16"



**1046381** 40x80 . 16"x32"

### Industrial



**1048220** 60,8x60,8 . 24"x24"



**1046388** 40x40 . 16"x16"



**1046382** 40x80 . 16"x32"



**1046392** 20x40 . 8"x16"



**1046686**  
20x20 . 8"x8"



**1046393** 20x40 . 8"x16"  
**1046687**  
20x20 . 8"x8"



**1046393** 20x40 . 8"x16"  
**1046687**  
20x20 . 8"x8"

### Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa  
6,5x40 . 2  $\frac{9}{16}$ "x16"  
**1050095** Classic  
**1050096** Feng Shui  
**1050097** Industrial  
**1050098** Minimal  
**1050099** Natural  
**1050100** Shabby Chic



Battiscopa  
6,5x60,8 . 2  $\frac{9}{16}$ "x24"  
**1052997** Classic  
**1052998** Feng Shui  
**1050951** Industrial  
**1050417** Minimal  
**1050384** Natural  
**1050182** Shabby Chic



Gradone con frontale Monolitico  
30x33x4,5 . 12"x13"x1  $\frac{7}{8}$ "  
**1047465** Classic  
**1047495** Minimal  
**1047424** Natural  
**1047496** Shabby Chic



Angolare  
33x33 . 13"x13"  
**1047466** Classic  
**1047497** Minimal  
**1047498** Natural  
**1047499** Shabby Chic

## Minimal



**1048221** 60,8x60,8 . 24"x24"



**1046481** 40x40 . 16"x16"  
**1047113** 40x40 . 16"x16" R11



**1046483** 40x80 . 16"x32"  
**1047112** 40x80 . 16"x32" R11



**1046480** 20x40 . 8"x16"



**1046688**  
20x20 . 8"x8"

## Natural



**1048222** 60,8x60,8 . 24"x24"



**1046389** 40x40 . 16"x16"



**1046383** 40x80 . 16"x32"



**1046394** 20x40 . 8"x16"



**1046689**  
20x20 . 8"x8"



Battiscopa Scala  
6,5x40 . 2 9/16"x16"

**1050470** Classic Dx  
**1050471** Classic Sx  
**1053535** Minimal Dx  
**1053536** Minimal Sx

**1050551** Natural Dx  
**1050552** Natural Sx  
**1053422** Shabby Chic Dx  
**1050966** Shabby Chic Sx

## Shabby Chic



**1048223** 60,8x60,8 . 24"x24"



**1046390** 40x40 . 16"x16"  
**1047114** 40x40 . 16"x16" R11



**1046384** 40x80 . 16"x32"  
**1047070** 40x80 . 16"x32" R11



**1046395** 20x40 . 8"x16"



**1046690**  
20x20 . 8"x8"

BOX			PALLET		
PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
60,8x60,8 . 24"x24"	3	1,11	25,00	32	35,52
40x80 . 16"x32"	3	0,96	21,60	28	26,88
40x40 . 16"x16"	7	1,12	25,00	48	53,76
20x40 . 8"x16"	12	0,96	21,00	54	51,84
20x20 . 8"x8"	24	0,96	20,30	54	51,84
					1.150
					1.112

# RIABITA IL COTTO

 **10 mm -  $\frac{3}{8}$ "**  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

 R10  R11  V3     60,8x60,8 - 24"x24" . 40x80 - 16"x32" . 40x40 - 16"x16" . 20x40 - 8"x16" . 20x20 - 8"x8"

## Fabric Mix \*



Fabric (9 soggetti mix)  
40x40 . 16"x16"

\* Soggetti miscelati casualmente nelle scatole.

\* Designs available with each box containing a random mix.

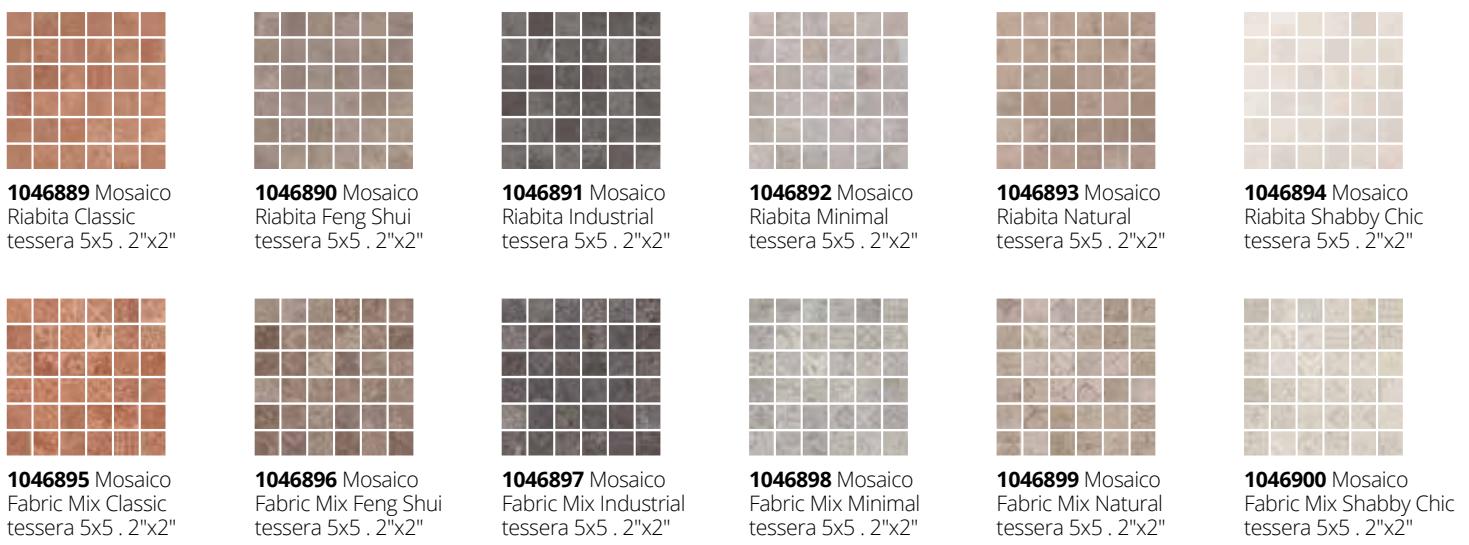
\* Motifs mélangés au hasard dans les boîtes.

\* Muster in den Schachteln werden nach den Zufallsprinzip gemischt.

\* Вариантов, в коробке упакована произвольная смесь из них.

## Mosaici . Mosaics . Mosaiques . Mosaiken . Мозаика

### 30x30 - 12"x12" Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист



**Decorì** . Decors. Décors. Dekore. Декоры

Vanity



**1046334** Inserto Vanity Warm S/1 Pz  
**1047754** Inserto Vanity Warm S/1 Mq  
40x40 . 16"x16"

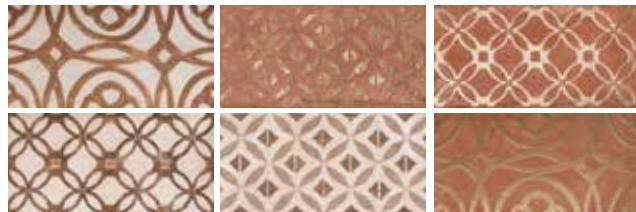


**1046336** Inserto Vanity Warm s/4  
20x40 . 8"x16"

New Glam



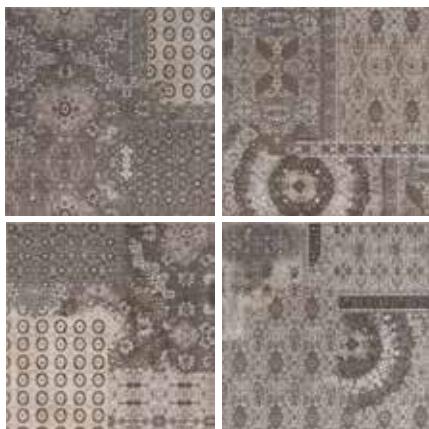
**1046816** Inserto New Glam Cold s/6  
20x40 . 8"x16"



**1046817** Inserto New Glam Warm s/6  
20x40 . 8"x16"

205

Pattern



**1047120** Inserto Pattern Grey S/4 Pz  
**1047041** Inserto Pattern Grey S/4 Mq  
40x40 . 16"x16"



**1047118** Inserto Pattern Beige S/4 Pz  
**1047040** Inserto Pattern Beige S/4 Mq  
40x40 . 16"x16"



206

Spada 48x48 . 19"x19" / 15,8x31,7 . 6 3/16"x12 1/2" campigiana

# QUINTANA

Abbadia | Borgo | Morlupo | Spada

48x48 - 19"x19" | 31,7x48 - 12 1/2"x19" | 42,5x42,5 - 16 3/4"x16 3/4" | 31,7x31,7 - 12 1/2"x12 1/2"  
15,8x31,7 - 6 3/16"x12 1/2" | 15,8x15,8 - 6 3/16"x6 3/16"



Borgo 42,5x42,5 . 16 3/4"x16 3/4" / 15,8x15,8 . 6 3/16"x6 3/16" / Battiscopa Borgo 8x42,5 . 3 3/16"x16 3/4"



**QUINTANA**



209

Morlupo 31,7x31,7 . 12 1/2"x12 1/2" / Mosaico Saraceno Scuro 5x5 . 2"x2"

# QUINTANA

10,5 mm -  $\frac{3}{8}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

     48x48 - 19"x19". 31,7x48 - 12 1/2"x19". 42,5x42,5 - 16 3/4"x16 3/4". 31,7x31,7 - 12 1/2"x12 1/2"

## Colours

### Abbadia



1002912 48x48 . 19"x19"



1001198 31,7x48 . 12 1/2"x19"



1001199 42,5x42,5 . 16 3/4"x16 3/4"



1002911 31,7x31,7 . 12 1/2"x12 1/2"



1001201  
Abbadia Campigiana  
15,8x31,7 . 6 3/16"x12 1/2"



1001197  
15,8x15,8 . 6 3/16"x6 3/16"

### Borgo



1002917 48x48 . 19"x19"



1001206 31,7x48 . 12 1/2"x19"



1001207 42,5x42,5 . 16 3/4"x16 3/4"



1002916 31,7x31,7 . 12 1/2"x12 1/2"



1001209  
Borgo Campigiana  
15,8x31,7 . 6 3/16"x12 1/2"



1001205  
15,8x15,8 . 6 3/16"x6 3/16"

### Spada



1002942 48x48 . 19"x19"



1001232 31,7x48 . 12 1/2"x19"



1001233 42,5x42,5 . 16 3/4"x16 3/4"



1002941 31,7x31,7 . 12 1/2"x12 1/2"



1001235  
Campigiana  
15,8x31,7 . 6 3/16"x12 1/2"



1001227  
15,8x15,8 . 6 3/16"x6 3/16"

### Morlupo



1002942 48x48 . 19"x19"



1001222 42,5x42,5 . 16 3/4"x16 3/4"



1002930 31,7x31,7 . 12 1/2"x12 1/2"



1001224  
Campigiana  
15,8x31,7 . 6 3/16"x12 1/2"



1001215  
15,8x15,8 . 6 3/16"x6 3/16"

**15,8x31,7** - 6 3/16" x 12 1/2" . **15,8x15,8** - 6 3/16" x 6 3/16"

**Mosaici** . Mosaics . Mosaïques . Mosaiken . Мозаика

**31,7x31,7** - 12 1/2" x 12 1/2" **Foglio**. Sheet. Feuille. Blatt. Лист



**1002935** Mosaico Saraceno Chiaro (Abbadia, Borgo)  
tessera 5x5 . 2"x2"



**1002937** Mosaico Saraceno Scuro (Morlupo, Spada)  
tessera 5x5 . 2"x2"

**Decorri** . Decors. Décors. Dekore. Декоры

Affresco



Composizione Affresco  
126,8x63,4 . 50"x25"



**1003864** Inserto Affresco  
31,7x31,7 . 12 1/2" x 12 1/2"



**1001203** Listone Affresco  
15,8x31,7 . 6 3/16" x 12 1/2"



**1002952** Tozzetto Affresco  
15,8x15,8 . 6 3/16" x 6 3/16" 211

Juta



**1002382** Treccia Juta  
5x31,7 . 2"x12 1/2"

**Pezzi Speciali** . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa  
8x31,7 . 3 3/16" x 12 1/2"  
**1000983** Abbadia  
**1000984** Borgo  
**1000986** Morlupo  
**1000992** Spada



Battiscopa  
8x42,5 . 3 3/16" x 16 3/4"  
**1003599** Abbadia  
**1003602** Borgo  
**1003608** Morlupo  
**1003623** Spada



Gradone con frontale monolitico  
30x33x4,5 . 12" x 13" x 1 3/16"  
**1050577** Abbadia  
**1049514** Borgo  
**1057134** Morlupo  
**1048357** Spada



Angolare  
33x33 . 13" x 13"  
**1050578** Abbadia  
**1049515** Borgo  
**1000602** Morlupo  
**1048358** Spada



Battiscopa Scala dx/sx  
8x31,7 . 3 3/16" x 12 1/2"  
**1003600** Abbadia Dx  
**1003601** Abbadia Sx  
**1003603** Borgo Dx  
**1003604** Borgo Sx

**1003609** Morlupo Dx  
**1003610** Morlupo Sx  
**1003621** Spada Dx  
**1003622** Spada Sx

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
48x48 . 19" x 19"	5	1,152	26,00	28	32,26	744
31,7x48 . 12 1/2" x 19"	6	0,913	21,70	44	40,17	971
42,5x42,5 . 16 3/4" x 16 3/4"	6	1,08	25,00	48	51,84	1.216
31,7x31,7 . 12 1/2" x 12 1/2"	10	1,005	22,00	48	48,24	1.072
15,8x31,7 . 6 3/16" x 12 1/2"	14	0,70	16,00	68	47,60	1.104
15,8x15,8 . 6 3/16" x 6 3/16"	28	0,70	15,00	85	59,50	1.291



212

Riabita il Cotto Minimal R11 60x60 . 24"x24" rett 19MM

# DICIANNOVE

Àcanto | Ducato di Borgogna | Riabita il Cotto

60x60 - 24"x24" | 45x90 - 18"x36"



213

Àcanto Grigio 60x60 . 24"x24" rett 19MM

# ÀCANTO 19MM

19 mm -  $\frac{13}{16}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина



60x60 - 24"x24"

## Colours

### Bianco R11



**1047681** 60x60 . 24"x24" rett

### Grigio R11



**1047682** 60x60 . 24"x24" rett

### Rovere R11



**1047683** 60x60 . 24"x24" rett

214

## Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Step Molato R11  
30x60 . 12"x24" rett

**1058320** Bianco  
**1050354** Grigio  
**1049238** Rovere



Step Torato R11  
30x60 . 12"x24" rett

**1054836** Bianco  
**1054648** Grigio  
**1049760** Rovere



Elemento ad "L" Assemblato  
15x60,8x5 . 6"x24"x2" R11

**1058321** Bianco  
**1058322** Grigio  
**1055246** Rovere



Gradone Costa Retta  
35x60x12 . 13  $\frac{3}{4}$ "x24"x4  $\frac{3}{4}$ "

**1058893** Bianco  
**1058894** Grigio  
**1058895** Rovere



Griglia per Piscina R11  
20x60 . 8"x24" rett

**1058323** Bianco  
**1058324** Grigio  
**1058325** Rovere



Coppia Angolo Griglia R11  
20x60 . 8"x24" rett

**1058326** Bianco  
**1058327** Grigio  
**1058328** Rovere

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
60x60 . 24"x24"	2	0,72	31,50	32	23,04	1.025

# RIABITA IL COTTO 19MM

19 mm -  $\frac{13}{16}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина



60x60 - 24"x24"

## Colours

### Shabby Chic R11



**1047021** 60x60 . 24"x24" rett

### Classic R11



**1047018** 60x60 . 24"x24" rett

### Natural R11



**1047020** 60x60 . 24"x24" rett

### Minimal R11



**1047019** 60x60 . 24"x24" rett

215

### Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Step Molato R11  
30x60 . 12"x24" rett

**1054549** Classic  
**1049113** Minimal  
**1049649** Natural  
**1049379** Shabby Chic



Step Torato R11  
30x60 . 12"x24" rett

**1053564** Classic  
**1049493** Minimal  
**1053445** Natural  
**1058209** Shabby Chic



Elemento ad "L" Assemblato  
15x60x5 . 6"x24"x2" R11

**1048295** Classic  
**1056029** Minimal  
**1048141** Natural  
**1058486** Shabby Chic



Gradone Costa Retta  
35x60x12 . 13 3/4"x24"x4 3/4"  
**1058896** Classic  
**1058897** Minimal  
**1058898** Natural  
**1058899** Shabby Chic



Griglia per Piscina R11  
20x60 . 8"x24" rett

**1058487** Classic  
**1058488** Minimal  
**1058489** Natural  
**1058491** Shabby Chic



Coppia Angolo Griglia R11  
20x60 . 8"x24" rett

**1058493** Classic  
**1058495** Minimal  
**1058496** Natural  
**1058497** Shabby Chic

BOX			PALLET		
PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
60x60 . 24"x24"	2	0,72	31,50	32	23,04

# DUCATO DI BORGOGNA 19MM

19 mm -  $\frac{13}{16}$ "  
spessore . thickness . épaisseur . stärke . толщина

45x90 - 18"x36"

## Colours

### Auxerre plus R11



**1055486** 45x90 . 18"x36" rett

### Nevers plus R11



**1055487** 45x90 . 18"x36" rett

216

### Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Step Molato R11  
45x90 . 18"x36" rett

**1055820** Auxerre Plus  
**1056090** Nevers Plus



Step Torato R11  
45x90 . 18"x36" rett

**1055822** Auxerre Plus  
**1055823** Nevers Plus



Elemento ad "L" Assemblato  
15x90x5 . 6"x36"x2" R11

**1055824** Auxerre Plus  
**1055825** Nevers Plus



Gradone Costa Retta  
35x90x12 . 13 3/4"x36"x4 3/4"

**1059027** Auxerre Plus  
**1059028** Nevers Plus



Griglia per Piscina R11  
20x60 . 8"x24" rett

**1055826** Auxerre Plus  
**1055827** Nevers Plus



Coppia Angolo Griglia R11  
20x60 . 8"x24" rett

**1055828** Auxerre Plus  
**1055829** Nevers Plus

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
45x90 . 18"x36"	2	0,81	35,00	24	19,44	860



217

Auxerre Plus R11 45x90 . 18"x36" 19MM

# 19 dove?

mm

WHERE? OÙ? WO? ГДЕ?



## 19 MILLIMETRI PER LA CASA

19 millimeters for the home | 19 mm pour la maison | 19 mm für die wohnung | 19 миллиметров для дома



### IN GIARDINO.

218 In the garden.  
Dans le jardin.  
Im Garten.  
В саду.



### NEL PATIO E NELLE TERRAZZE.

In the patio and terraces.  
Sous le porche et sur les terrasses.  
Im Innenhof und auf Terrassen.  
На патио или на террасах.



### NELLE SCALE E NEI VIALETTI.

In the stairways and walkways.  
Sur les escaliers et dans les ruelles.  
Auf Treppen und Wegen.  
На лестницах и на аллеях.



### IN PISCINA.

In the swimming pool.  
En piscine.  
Im Schwimmbad.  
В бассейне.



## 19 MILLIMETRI NEGLI SPAZI PUBBLICI

19 millimeters for public spaces | 19 mm dans les espaces publics | 19 mm in öffentlichen bereichen | 19 миллиметров в общественных пространствах



### NEI RISTORANTI E HOTEL.

In the hospitality.  
Dans les restaurants et dans les hôtels.  
In Gästebereichen.  
В гостиничных заведениях.



### NEGLI STABILIMENTI BALNEARI.

In the bathing establishments.  
Dans les établissements balnéaires.  
In Badeanstalten.  
На пляжах.



### NELLE AREE COMMERCIALI.

In the commercial areas.  
Dans les zones commerciales.  
In Gewerbebereichen.  
В коммерческих зонах.



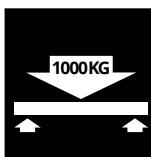
### NEI CAMMINAMENTI E NELL'ARREDO URBANO.

In the walkways and urban environment.  
Dans la passerelle et dans la décoration urbaine.  
Auf Gehwegen und in Stadtbereichen.  
На дорожках и в городском благоустройстве.

# 19 perchè?

mm

WHY? POURQUOI? WARUM? ПОЧЕМУ?



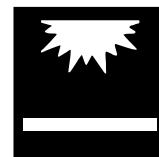
## PERCHÈ RESISTE ALLA FLESSIONE E ALLA FORZA DI ROTTURA

Modulus of rupture and breaking strength  
Résistant à la flexion et à la force de rupture  
Biegefestigkeit und Bruchlast  
прочная на изгиб и устойчивая к разрушающим усилиям



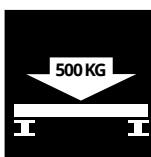
## PERCHÈ È FACILE DA PULIRE

Easy to clean  
Facile à nettoyer  
Pflegeleicht  
легко чистится



## PERCHÈ RESISTE AI COLORI E ALLA LUCE

Color resistance to light  
Aucune altération des couleurs à la lumière  
Lichtbeständigkeit  
Устойчива к краске и свету



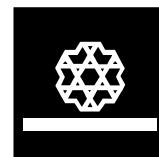
## PERCHÈ RESISTE AI CARICHI DI ROTTURA CON SUPPORTO

Charge of rupture with support  
Résistant aux charges de rupture avec support  
Biegefestigkeit und Bruchlast  
устойчивая к разрушающим усилиям с основой



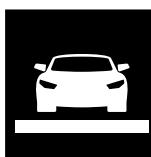
## PERCHÈ È REMOVIBILE E ISPEZIONABILE

Because it can be removed and inspected  
Facile à enlever et à contrôler  
Weil er entfernbar und inspektionierbar ist  
потому, что он съемный и осматриваемый



## PERCHÈ RESISTE AL GELO

Frost resistance  
Résistant au gel  
Frostbeständigkeit  
Морозостойкая



## PERCHÈ È CARRABILE

Drive-over  
Carrossable  
Befahrbar  
допускает движение транспортных средств



## PERCHÈ È IGNIFUGO

Resistant to fire  
Ignifuge  
Feuerbeständig  
огнестойкая и негорючая



## PERCHÈ RESISTE ALLO SHOCK TERMICO

Thermal shock resistance  
Résistant au choc thermique  
Temperaturwechselbeständigkeit  
Устойчива к тепловым перепадам



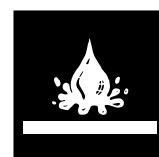
## PERCHÈ È FACILE DA POSARE ED È RETTIFICATO

Easy to fit and it is rectified  
Parce qu'il est facile à poser  
Leicht verlegen und rektifiziert  
легко укладывается, обрезная



## PERCHÈ RESISTE ALLA SCIOLOSITÀ

Skid resistance  
Antidérapant  
Rutschfestigkeit  
Сопротивление скольжению



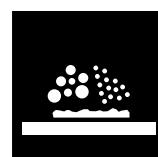
## PERCHÈ NON ASSORBE ACQUA

No water absorption  
Aucune absorption d'eau  
Keine wasseraufnahme  
Водонепроницаема



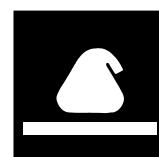
## PERCHÈ È COORDINABILE INDOOR/OUTDOOR

Because it can match indoor and outdoor  
Parce qu'il coordonne l'intérieur/extérieur  
Weil er für Innen- und Außenbereiche koordinierbar ist  
потому, что интерьер и экстерьер сочетаются друг с другом



## PERCHÈ RESISTE ALLA MUFFA, AL MUSCHIO E AL SALE

Resistant to mold, moss and salt  
Résistant à la moisissure, à la mousse et au sel  
Resistant gegen Schimmel, Moos und Salz  
Устойчива к плесняв, моху и соли



## PERCHÈ RESISTE ALL'ATTACCO CHIMICO

Resistance to chemical attack  
Résistance à l'attaque chimique  
Säure- und Laugenbeständigkeit  
Устойчива к бытовым химикатам

# 19 come?

mm

HOW? COMMENT? WIE? KAK?

## 1 POSA A COLLA SU MASSETTO

Laying with glue for carriageable path  
Pose à la colle sur chape carrossable  
Verlegung mit Kleber  
Традиционная укладка на клей



## 2 FLOTTANTE SU GHIAIA E SABBIA

Dry installation onto gravel or sand  
Pose à sec sur gravier ou sable  
Trockenverlegung in Splitt oder auf Sandbett  
Сухая укладка на песок или щебень



220



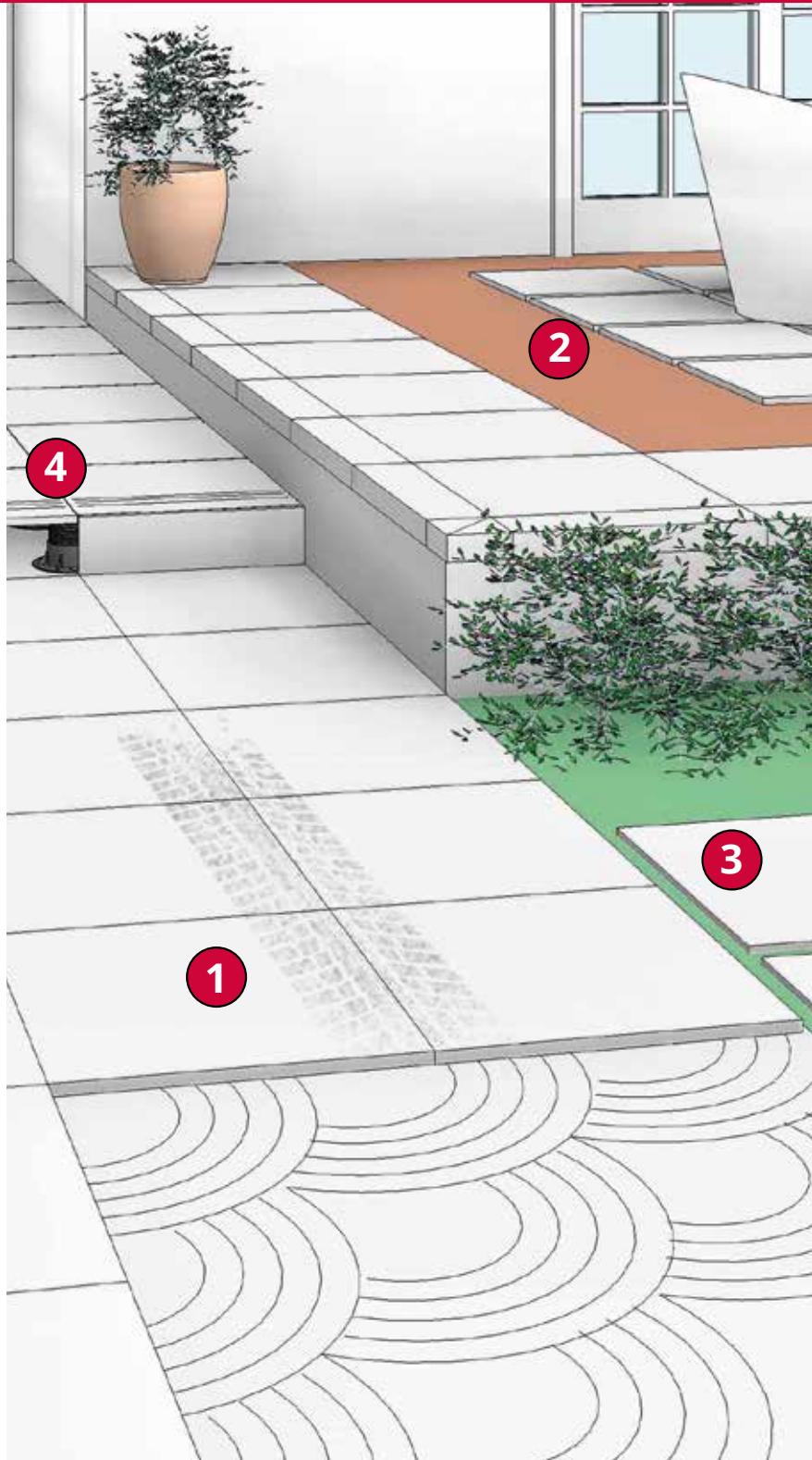
## 3 FLOTTANTE SU TERRA

Dry Installation onto grass  
Pose à sec sur gazon  
Trockenverlegung auf Rasen  
Сухая укладка на траву



## 4 FLOTTANTE SOPRAELEVATA E DRENANTE

Installation using a draining raised structure  
Pose surélevée et drainante  
Doppelbodenverlegung auf Stelzlagern mit Drainage  
Укладка фальшполов с дренажом





## POSA A COLLA SU MASSETTO

LAYING WITH GLUE FOR CARRIAGEABLE PATH.  
POSE À LA COLLE SUR CHAPE CARROSSABLE.  
VERLEGUNG MIT KLEBER.

ТРАДИЦИОННАЯ УКЛАДКА НА КЛЕЙ



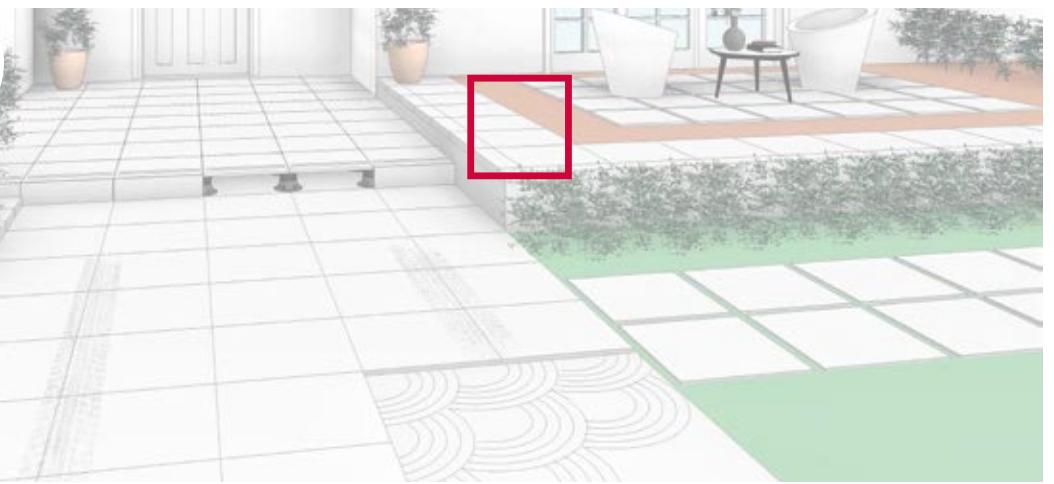
All'interno di aree urbane, la posa su massetto rappresenta la scelta ottimale per realizzare zone di parcheggio, marciapiedi, percorsi pedonali e ciclabili, garantendo al tempo stesso praticità, pulizia, estetica e sicurezza.

In urban areas, laying on concrete beds is the best choice to create parking areas, sidewalks, footpaths and cycle tracks, guaranteeing a result that is practical, clean, beautiful and safe all at the same time.

En zones urbaines, la pose sur chape est un choix optimal pour réaliser des aires de stationnement, des trottoirs, des parcours piétons et cyclables, garantissant à la fois praticité, propreté, esthétique et sécurité.

Die traditionelle Verlegung erlaubt eine maximale Nutzung der hohen Bruchfestigkeit und eignet sich ideal für die Gestaltung befahrbarer Bodenbeläge. Die Oberfläche nimmt keinen Schmutz auf und absorbiert keine Flecken und ist daher extrem reinigungsfreundlich.

В городских зонах укладка на стяжку является оптимальным выбором для строительства стоянок, тротуаров, пешеходных и велосипедных дорожек, гарантируя практичность, чистоту, эстетику и безопасность.



## FLOTTANTE SU SABBIA E GHIAIA

DRY INSTALLATION ONTO GRAVEL OR SAND.  
POSE À SEC SUR GRAVIER OU SABLE.

222  
TROCKENVERLEGUNG IN SPLITT ODER  
AUF SANDBETT  
СУХАЯ УКЛАДКА НА  
ПЕСОК ИЛИ ЩЕБЕНЬ.



Per creare camminamenti pedonali, percorsi di raccordo e aree di sosta, è possibile posare il materiale direttamente su ghiaia o sabbia. I differenti metodi di posa consentono di realizzare ambienti articolati e garantire uniformità visiva anche in presenza di sottofondi diversi.

To create pedestrian walkways, linking paths and waiting areas, the material can be laid directly onto gravel or sand. The different laying methods allow complex surroundings to be created and the visual uniformity to be guaranteed even with different underlays.

Pour créer des allées piétonnes, des parcours de raccordement et des aires de stationnement, le matériau peut être posé directement sur sable ou gravier. Les différents modes de pose permettent de réaliser des espaces structurés et garantissent l'uniformité visuelle, même en présence de supports différents.

Für die Gestaltung von Gehwegen, Verbindungsstrecken und Aufenthaltsbereichen besteht die Möglichkeit, das Material direkt auf Kies oder Sand zu verlegen. Die unterschiedlichen Verlegungsmethoden erlauben die Einrichtung artikulierter Bereiche und garantieren auch bei verschiedenartigen Untergründen eine gleichmäßige Optik.

Для строительства пешеходных дорожек, выездов и стоянок материал можно укладывать непосредственно на щебень или песок. Различные методы укладки позволяют использовать плиты в разных условиях и гарантировать зрительную однородность даже при наличии разнотипных основ.



## FLOTTANTE SU TERRA

DRY INSTALLATION ONTO GRASS.  
POSE À SEC SUR GAZON.  
TROCKENVERLEGUNG AUF RASEN.  
СУХАЯ УКЛАДКА НА ТРАВУ.



Con la posa a secco su erba si possono creare percorsi che si inseriscono con eleganza all'interno di parchi pubblici e giardini privati. Questa tecnica di posa è semplice, ecologica e non richiede l'intervento di personale professionista.

With dry laying on grass, you can create paths that blend elegantly into public parks and private gardens. This laying technique is simple, environmentally friendly, and does not require the intervention of professional operators.

La pose à sec sur gazon permet de créer des parcours qui s'insèrent avec élégance dans les parcs publics et les jardins privés. Simple et écologique, cette technique de pose ne requiert pas l'intervention d'un professionnel.

Durch Trockenverlegung auf Gras lassen sich Strecken gestalten, die sich elegant in öffentliche Parkanlagen wie auch Privatgärten fügen. Diese Verlegungstechnik ist einfach, ökologisch und verlangt kein Fachpersonal.

Благодаря сухой укладке на траву можно создавать такие дорожки, которые элегантно впишутся в городские парки и частные сады. Эта техника укладки является простой, экологичной, не требующей услуг специализированного персонала.



## FLOTTANTE SOPRAELEVATA E DRENANTE

INSTALLATION USING A DRAINING RAISED STRUCTURE.  
POSE SURÉLEVÉE ET DRAINANTE.

DOPPELBODENVERLEGUNG AUF STELZLAGERN  
MIT DRAINAGE.

УКЛАДКА ФАЛЬШПОЛОВ С ДРЕНАЖОМ.



La posa sopraelevata è ottimale per ogni necessità di pavimentazione in presenza di cavi o tubi non inseriti nel massetto e per ogni necessità di ispezionabilità degli stessi o del sottobordo, inoltre garantisce il drenaggio delle acque piovane nelle pavimentazioni esterne.

Raised laying is excellent whenever there is a need for flooring with the cables or pipes not inserted in the bed and where these, or the underlayer, need to be accessed for inspection; it also guarantees the draining of rainwater in outdoor flooring.

La pose surélevée est un choix optimal pour la réalisation de revêtements de sol en présence de câbles ou de conduites hors chape. Elle laisse la possibilité d'inspecter ces derniers ou le support, et garantit le drainage des eaux de pluie dans les sols extérieurs.

Die Doppelbodenverlegung ist eine optimale Lösung für jede Bodengestaltung wo Kabel oder Rohrleitungen nicht in den Estrich eingebettet sind und wo Kabel, Rohrleitungen oder Untergründe inspektionierbar bleiben müssen. Außerdem garantieren Doppelböden bei externen Bodenbelägen die Regenwasserdränage.

Фальшпол отлично подходит для любых необходимостей настила полов при наличии кабелей или труб, которые не включены в стяжку, а также для любых необходимостей осмотра как их самих, так и основы. Кроме того, гарантируется дренаж дождевой воды на наружных полах.

## PERCHÈ CONSENTE IL PASSAGGIO DI IMPIANTI ELETTRICI E IDRICI.

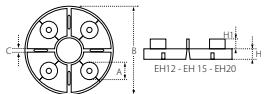
Because it allows the passage of electrical and plumbing installations.  
Parce qu'il permet le passage des équipements électriques et d'eau.  
Weil er die Durchführung von Strom- und Wasseranlagen erlaubt.  
Потому, что позволяет прокладывать электрические и водопроводные системы.

## PERCHÈ GARANTISCE IL DRENAGGIO DELLE ACQUE PIOVANE.

Because it allows stormwater drainage.  
Parce qu'il garantit le drainage de l'eau de pluie.  
Garantiert die Ableitung des Regenwassers.  
Потому, что он гарантирует дренаж дождевой воды.

## PERCHÈ RISOLVE PROBLEMI DI DISLIVELLO.

Because it solves floor unevenness.  
Parce qu'il résout les problèmes de dénivellation.  
Weil er bei Höhenunterschieden eine Lösung ist.  
Потому, что решает проблемы перепада уровня.



### SUPPORTO FISSO

Fixed support  
Support fixe  
Feste tragstruktur  
фиксированная опора



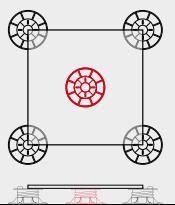
### SUPPORTO REGOLABILE

Adjustable support  
Support réglable  
Verstellbare tragstruktur  
регулируемая опора



### SUPPORTO AUTOLIVELLANTE

Self-levelling support  
Support autonivelant  
Selbtsnivellierende tragstruktur  
самовыравнивающаяся опора



### PER UNA MIGLIORE STABILITÀ DELLA PAVIMENTAZIONE SOPRAELEVATA, SI SUGGERISCE L'IMPIEGO DI CINQUE SUPPORTI PER LASTRA.

For more stability in the raised floor, the use of five supports per slab is advisable.  
Pour une meilleure stabilité du revêtement de sol surélevé, il est recommandé d'utiliser cinq supports par dalle.  
Zur Erhöhung der Stabilität von Doppelböden wird empfohlen, pro Platte fünf Halter einzusetzen.  
Для наилучшей устойчивости фальшполов рекомендуется использование пяти опор на одну плиту.

## PERCHÈ È FACILE DA POSARE.

Because it is easy to lay down.  
Parce qu'il est facile à poser.  
Weil er leicht zu verlegen ist.  
Потому, что он прост в укладке.

## PERCHÈ È REMOVIBILE.

Because it is removable.  
Parce qu'il est amovible.  
Weil er entfernbar ist.  
Потому, что он съемный и осматриваемый.

## PERCHÈ È ISPEZIONABILE FACILMENTE.

Because it can be easily inspected.  
Parce qu'il est facile à vérifier.  
Weil er einfach inspektionierbar ist.  
Потому, что он легко осматривается.

## PERCHÈ È RIUTILIZZABILE.

Because it is reusable.  
Parce qu'il est réutilisable.  
Weil er wiederverwendbar ist.  
Потому, что он подлежит повторному использованию.

## CARATTERISTICHE TECNICHE SUPPORTI

Support technical features. Caractéristiques techniques support.  
Technische eigenschaften tragstruktur. технические характеристики опор.



### SUPPORTI REALIZZATI CON MATERIALE TOTALMENTE RICICLABILE

Supports made with totally recycled material.  
Supports réalisés avec matériel entièrement recyclable  
Stelzlager aus recycelbarem Material.  
Подставка полностью реализована из вторичного сырья



### RESISTENTI ALLE SOLUZIONI ACIDE E BASICHE

Resistant to acidic and basic solutions.  
Résistant aux solutions acides et basiques  
Saeure- und Laugenbeständig.  
Устойчива к кислотным и щелочным растворам



### RESISTENTE AGLI AGENTI ATMOSFERICI

Weather resistant.  
Résistant à la désagrégation  
Wetterbeständig.  
Устойчива к атмосферным факторам



### RESISTENTE A TEMPERATURE DA -30° A +120°

Temperature resistant from -30° to +120°.  
Résistant à la température de -30° à +120°  
Beständigkeit beim Temperaturschwankungen von -30° bis +120°.  
Устойчива к перепадам температур от -30° до +120°

# SCHEMI DI POSA\*

Laying sketch. Schémas de pose. Modulverlegungsbeispiele. Варианты Укладки.

## MODULARE 1

1 - 15,8x15,8	4,5%
2 - 15,8x31,7	9%
3 - 31,7x31,7	18%
4 - 31,7x48	27,2%
5 - 48x48	41,3%

## MODULARE 2

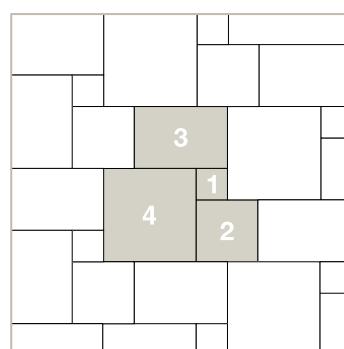
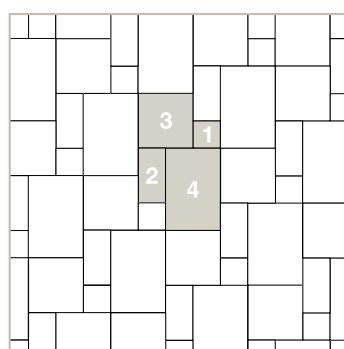
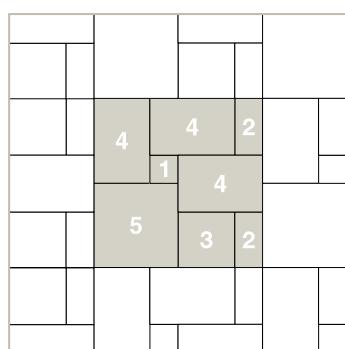
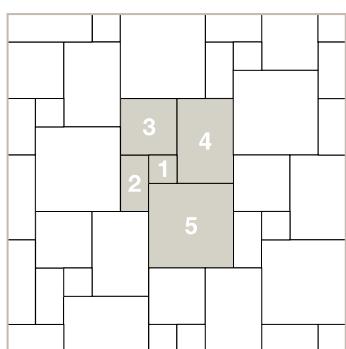
1 - 15,8x15,8	2,7%
2 - 15,8x31,7	11%
3 - 31,7x31,7	11%
4 - 31,7x48	50%
5 - 48x48	25,3%

## MODULARE 4

1 - 15,8x15,8	7,6%
2 - 15,8x31,7	15,3%
3 - 31,7x31,7	30,7%
4 - 31,7x48	46,4%

## MODULARE 6

1 - 15,8x15,8	4,9%
2 - 31,7x31,7	19,8%
3 - 31,7x48	30%
4 - 48x48	45,3%



226

## MODULARE 26

1 - 20x40	14,3%
2 - 40x40	28,6%
3 - 40x80	57,1%

## MODULARE 27

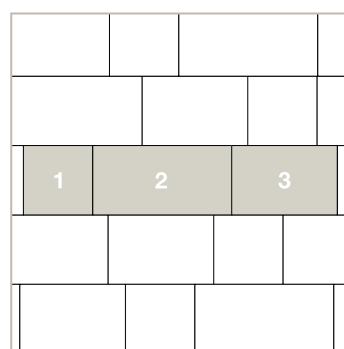
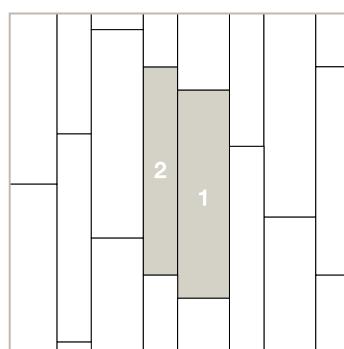
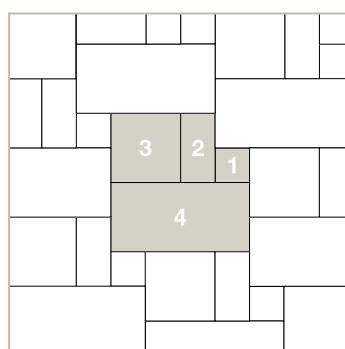
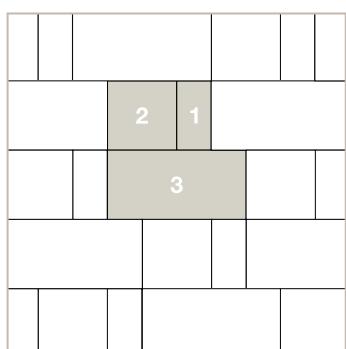
1 - 20x20	6,67%
2 - 20x40	13,34%
3 - 40x40	26,66%
4 - 40x80	53,33%

## MODULARE 30

1 - 30x120	60%
2 - 20x120	40%

## MODULARE 31

1 - 40x40	22,12%
2 - 40x80	44,25%
3 - 40x60,8	33,63%



\* La posa modulare è consigliata con una fuga di 5 mm, 2 mm per i prodotti rettificati.

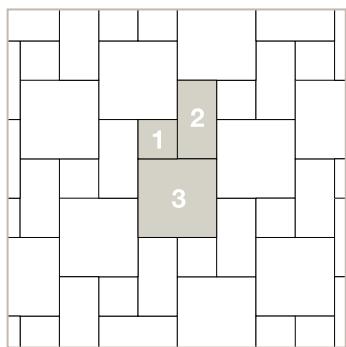
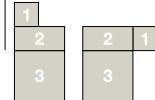
\* We recommend modular laying with a 5 mm  $\frac{3}{16}$ " joint, and a 2 mm joint for rectified products.

\* La pose modulaire est conseillée avec un joint de 5 mm, 2 mm pour les produits rétifiés.

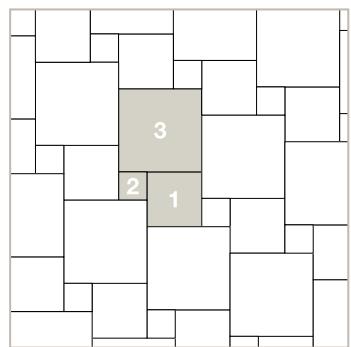
\* Die Modulverlegung wird mit einer Mindestfuge von 5 mm empfohlen, 2 mm fuer rektifizierte Produkte.

\* При модульной укладке рекомендуется шов в 5 мм, 2 мм для укладки модулем ректифицированной плитки.

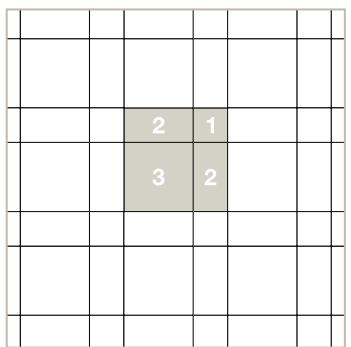
<b>MODULARE 10</b>	
1 - 20x20	14,3%
2 - 20x40	28,6%
3 - 40x40	57,1%



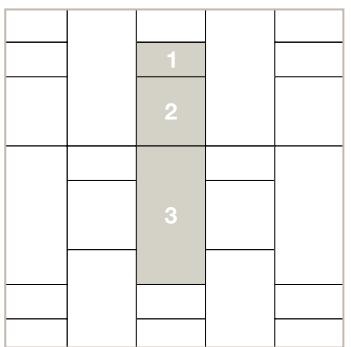
<b>MODULARE 15</b>	
1 - 31,7x31,7	28,24%
2 - 15,8x15,8	7,02%
3 - 48x48	64,74%



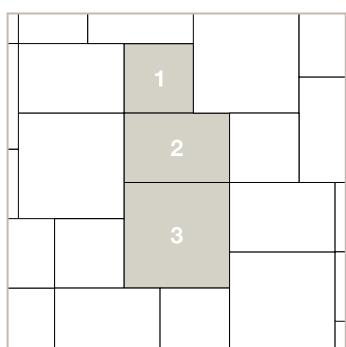
<b>MODULARE 19</b>	
1 - 20x20	11,1%
2 - 20x40	44,45%
3 - 40x40	44,45%



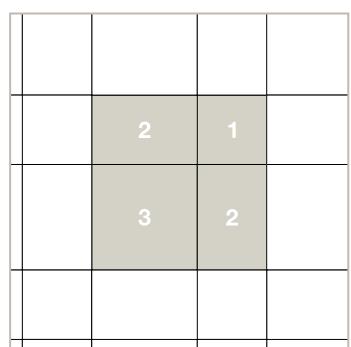
<b>MODULARE 25</b>	
1 - 20x40	14,3%
2 - 40x40	28,6%
3 - 40x80	57,1%



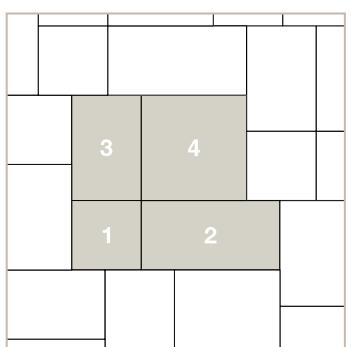
<b>MODULARE 32</b>	
1 - 40x40	20,70%
2 - 40x60,8	31,47%
3 - 60,8x60,8	47,83%



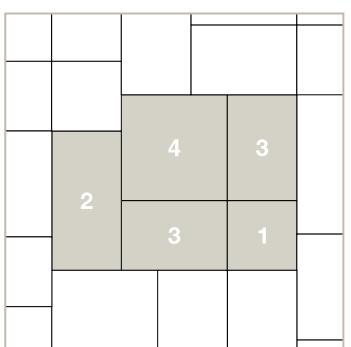
<b>MODULARE 33</b>	
1 - 40x40	15,75%
2 - 40x60,8	47,87%
3 - 60,8x60,8	36,38%



<b>MODULARE 34</b>	
1 - 40x40	14,64%
2 - 40x80	29,28%
3 - 40x60,8	22,26%
4 - 60,8x60,8	33,82%



<b>MODULARE 35</b>	
1 - 40x40	11,98%
2 - 40x80	23,95%
3 - 40x60,8	36,40%
4 - 60,8x60,8	27,67%





SERENISSIMA®



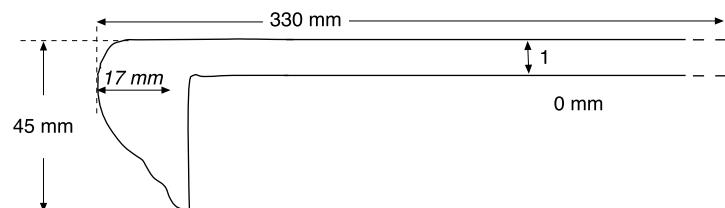
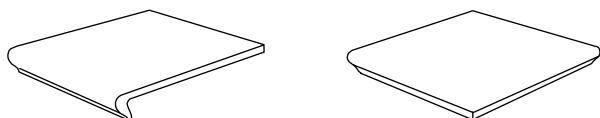
# NOTE TECNICHE

TECHNICAL NOTE  
ANNEXE TECHNIQUE  
TECHNISCHER ANHANG  
ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ

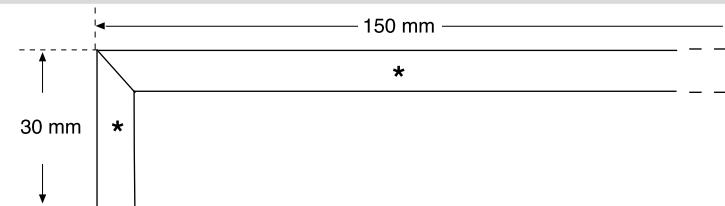
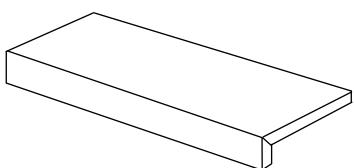
# NOTE TECNICHE PEZZI SPECIALI

Trims Technical notes . Notes techniques concernant les pièces spéciales . Technische Hinweise zu den Formteile

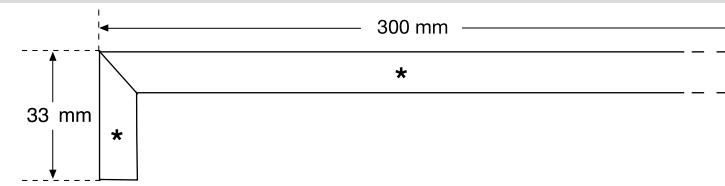
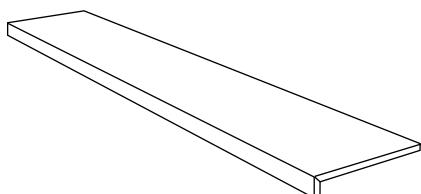
## GRADONE/ANGOLARE CON FRONTALE MONOLITICO - MONOLITHIC STEP TREAD / CORNER MARCHE/ANGLE AVEC LE DEVANT DE LA PIÈCE MONOLITHIQUE - STUFE/ECK-STUFE ALS EINZELSTUCK



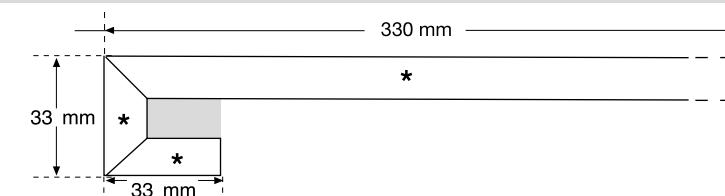
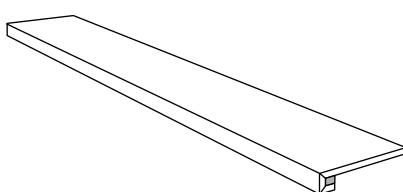
## ELEMENTO "L" ASSEMBLATO - ASSEMBLED L-SHAPED ELEMENT - ÉLÉMENT EN L ASSEMBLÉ ZUSAMMENGESETZTS L-FÖRMIGES ELEMENT



## COSTA RETTA



## GRADONE SQUARE ASSEMBLATO - ASSEMBLED SQUARE STAIR - MARCHE SQUARE ASSEMBLÉ ZUSAMMENGESETZTS STUFE SQUARE

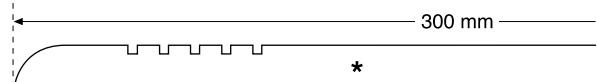
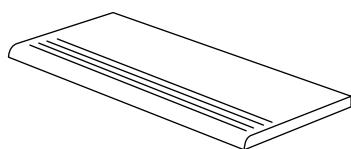


\* Spessore piastrella - Tile Thickness - Epaisseur du carreau - Stärke der Fliese

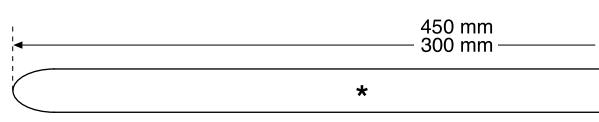
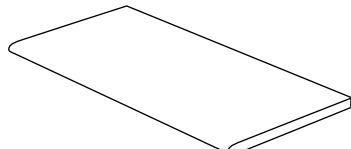
# NOTE TECNICHE PEZZI SPECIALI 19 MM

Trims Technical notes . Notes techniques concernant les pièces spéciales . Technische Hinweise zu den Formteile

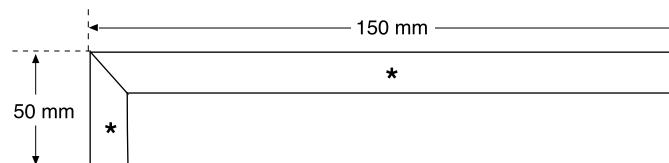
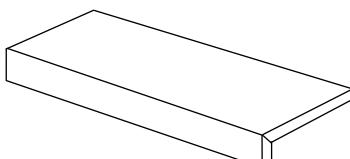
## STEP MOLATO



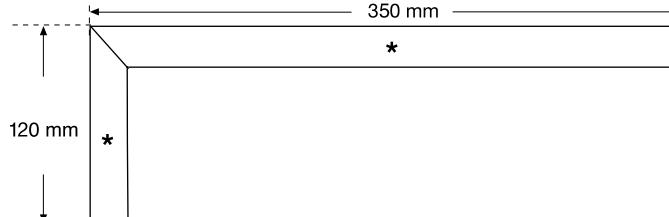
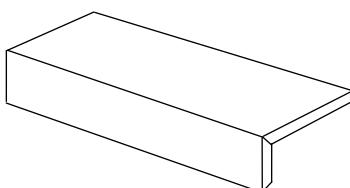
## STEP TORATO



## ELEMENTO "L" ASSEMBLATO - ASSEMBLED L-SHAPED ELEMENT - ÉLÉMENT EN L ASSEMBLÉ ZUSAMMENGESETZTS L-FÖRMIGES ELEMENT



## COSTA RETTA



\* Spessore piastrella - Tile Thickness - Epaisseur du carreau - Stärke der Fliese

# PAVIMENTI SOPRAELEVATI

Raised floors . Planchers surélevés . Doppelböden . фальшполы.

## PAVIMENTI SOPRAELEVATI: UN SISTEMA ESTREMAMENTE FUNZIONALE.

Il pavimento "sopraelevato" o "galleggiante" è caratterizzato da un sistema che, innalzando il piano di calpestio dalla soletta, genera al di sotto della sua superficie uno spazio atto ad alloggiare impianti tecnici ed è caratterizzato da una perfetta modularità. I piani che lo compongono sono completamente rimovibili, con conseguente facile accessibilità al "vano impianti" che favorisce l'ispezione e la manutenzione dello spazio sottostante nel quale è possibile alloggiare impianti tecnici. Il sistema è posato a secco senza l'utilizzo di colle e stucchi consentendo sia una riduzione dell'impatto ambientale che un possibile riutilizzo dei pannelli per future variazioni. Inoltre questo sistema può anche essere montato su un pavimento preesistente permettendo così di ridurre notevolmente i tempi e i costi di demolizione e di ripristino che un sistema tradizionale obbligherebbe a sostenere. Utilizzati anche in ambienti residenziali, i pavimenti sopraelevati, sono ideali per la realizzazione di uffici e spazi commerciali, rendendo ciascun progetto molto versatile nella determinazione della destinazione d'uso.



232



## I PANNELLI PER LA POSA IN AMBIENTI INTERNI.

I pavimenti sopraelevati per interni possono essere realizzati con qualsiasi finitura Serenissima.

La struttura del pannello è composta da un'anima di supporto che può essere in truciolare di legno o in solfato di calcio alla quale viene applicata nella parte superiore la piastrella Serenissima che il professionista può scegliere liberamente in base al progetto. Il pannello così composto viene rettificato e bisellato ulteriormente **A**. Ai 4 lati dello stesso viene applicato un bordo in ABS autoestinguente di colore abbinato alla finitura scelta, elemento che assicura una corretta giunzione fra i vari pannelli e consente la posa del pavimento senza fughe, riducendo il rumore di calpestio e facilitando in generale la posa. I pavimenti sopraelevati per interno sono sostenuti da una struttura (piedini) in acciaio galvanizzato che può avere un'altezza variabile da 3÷4 cm a oltre un metro. Questa è composta da una base di diametro 90 mm e da una testa in acciaio della stessa dimensione con 4 razze disegnate in modo da garantire il perfetto aggancio dei traversi in acciaio che a seconda delle esigenze di resistenza ai carichi può essere del tipo leggero, medio o pesante **B**. La possibilità di regolazione fine dell'altezza dei singoli piedini garantisce la perfetta planarità del piano di calpestio.

**RAISED FLOORS: EXTREME PRACTICALITY.** The raised or "floating" floor is characterised by a system wherein the trafficable surface is raised from the floor slab to create a void in which wiring and other services can be routed, while maintaining a completely modular configuration. The floor surface panels are fully removable to provide easy access to the technical void beneath for trouble-free inspection and maintenance of wiring and other services. The system is installed without the use of adhesives or grouts thereby ensuring reduced environmental impact and the ability to reuse the floor panels in the event of future alterations. In addition, the system can be installed on an existing floor, thus significantly reducing the times and costs of demolition and refurbishment otherwise associated with traditional flooring systems. Employed also in residential properties, raised floors are ideal for offices and commercial premises, where they make each individual project highly versatile in terms of intended purpose.

**PANELS FOR INTERIOR INSTALLATION.** Raised floors for interiors can be created using any Serenissima finish. The panel is composed of a structural core, which can be made of particleboard or plasterboard with the top face finished with the Serenissima tile chosen freely by the architect in accordance with the specific project.

The thus-formed panel is then further ground and chamfered and the 4 sides are finished with ABS edging in a colour that matches the tile, allowing the panels to be laid without gaps, thereby reducing impact noise and facilitating installation **A**. Raised floors for interiors are supported on a structure (legs) made of galvanised steel, with effective height from 3 or 4 centimetres to more than one metre. The legs are composed of a 90 mm diameter base and a steel tray of the same size with 4 spokes configured in such a way as to obtain perfect coupling of the steel crossbars, which can be light, medium or heavy-duty depending on the required loading capacity **B**. The facility for fine height adjustment of each leg ensures a perfectly flat finished floor surface.

**PLANCHERS SURÉLEVÉS: UN SYSTÈME EXTRÊMEMENT FONCTIONNEL.** Le plancher « surélevé » ou « flottant » se distingue par un système qui, en surélevant la surface par rapport à la dalle, génère au-dessous un espace permettant de loger les installations techniques et se caractérise par une parfaite modularité. Les plans qui le composent sont entièrement amovibles, permettant un accès facile aux installations, ce qui simplifie le contrôle et l'entretien de l'espace sous-jacent qui peut accueillir les installations techniques. Le système se pose à sec sans utilisation de colles et d'enduits, ce qui permet de réduire l'effet sur l'environnement ainsi que de réutiliser les panneaux pour de futures modifications. Par ailleurs, ce système peut aussi être installé sur un plancher existant, en réduisant ainsi sensiblement les temps et les coûts de démolition et de réaménagement qu'un système traditionnel engendrerait. Utilisés aussi dans le cadre résidentiel, les planchers surélevés sont tout à fait indiqués pour la réalisation de bureaux et de locaux commerciaux, rendant chaque projet très versatile dans la détermination de l'usage.

**PANNEAUX POUR POSE EN INTÉRIEURS.** Les planchers surélevés pour intérieurs peuvent être réalisés avec tout type de finition Serenissima. La structure du panneau est formée d'une âme de base qui peut être en particules de bois ou sulfate de calcium à laquelle est appliquée, en partie supérieure, le carreau Serenissima que le professionnel peut choisir à sa guise en fonction du projet. Le panneau ainsi constitué est ensuite rectifié et biseauté **A**. Sur ses 4 bords, un chant en ABS autoextinguible d'un coloris assorti à la finition choisie est appliqué, ce qui garantit un assemblage parfait des différents panneaux et permet la pose du carrelage sans joints, en réduisant le bruit de passage et en facilitant la pose d'une manière générale. Les planchers surélevés pour intérieur sont soutenus par une structure (pieds) en acier galvanisé qui peut être de hauteur variable, de 3-4 cm à plus d'un mètre. Celle-ci se compose d'une base de 90 mm de diamètre et d'une tête en acier de la même dimension avec 4 branches conçues de façon à garantir un assemblage parfait des traverses en acier qui, selon les nécessités de résistance aux charges, peut être de type léger, moyen ou lourd **B**. La possibilité de réglage précis de la hauteur de chaque pied garantit une planéité parfaite de la surface de passage.

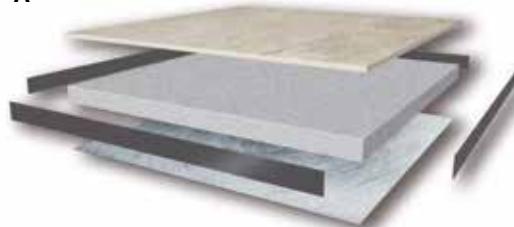
**DOPPELBÖDEN: EIN AUSGESPROCHEN PRAKTISCHES SYSTEM.** Der Doppelboden oder "schwimmende" Fussboden zeichnet sich durch ein System aus, das durch das Erhöhen der Laufebene vom Untergrund einen Bereich schafft, in dem die technischen Anlagen Platz finden, und der eine perfekte Modularität aufweist. Die den Fussboden bildenden Ebenen können komplett entfernt werden, was zu einem einfache Zugang der Leitungen führt und die Kontrolle und Wartung im Bereich unter dem Fussboden erleichtert, in dem die technischen Anlagen untergebracht werden. Das System wird trocken verlegt, ohne die Verwendung von Klebstoff oder Spachtelmasse; dies ist einerseits umweltfreundlicher, andererseits können die Platten für spätere Anwendungen wiederverwendet werden. Außerdem kann dieses System auf schon bestehende Fussböden montiert werden, was eine bedeutende Kosten- und Zeitersparnis darstellt, da die Entfernung und Neuverlegung eines herkömmlichen Systems entfallen. Doppelböden sind ideal für Büros und kommerzielle Räume, werden aber gerne auch für den Wohnungsbau verwendet. Sie machen jedes einzelne Projekt für verschiedene Bestimmungszwecke verwendbar.

**DIE TAFELN FÜR DIE VERLEGUNG IM GEBÄUDEINNERN.** Die Doppelböden für das Gebäudeinnere können in allen Arten von Serenissima Endbearbeitungen realisiert werden. Die Tafel besteht aus einem Kern aus Holzspänen oder aus Kalziumsulfat auf die im oberen Teil die Serenissima Fliese angebracht wird, die der Fachmann je nach Projekt frei wählen kann. Die so zusammengesetzte Tafel wird dann weiter geschliffen und abgeschrägt **A**. An den 4 Seiten der Tafel wird eine Einfassung aus selbstlöschendem ABS im passenden Farbton angebracht, ein Element, das eine korrekte Verbindung zwischen den einzelnen Tafeln und eine fugenlose Verlegung des Bodens zusichert, wodurch der Trittschallpegel verringert und die Verlegung allgemein erleichtert wird. Die Doppelböden für den Innenbereich werden von einer Struktur (Tragfüßen) aus galvanisch verzinktem Stahl getragen, die eine variable Höhe von 3 - 4 cm bis zu mehr als einem Meter haben kann. Diese Struktur besteht aus einer Basis mit Durchmesser 90 mm, und einem Stahlkopf mit denselben Abmessungen, mit 4 so angebrachten Speichen, dass der perfekte Anschluss der Querträger aus Stahl garantiert wird, welcher je nach Anforderungen an die Tragfähigkeit leicht, mittel oder schwer sein kann **B**. Die feine Höheneinstellung der einzelnen Tragfüße garantiert die perfekte Ebenheit der Trittfäche.

**ФАЛЬШПОЛЫ: ЧРЕЗВЫЧАЙНО ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СИСТЕМА.** "Фальш-" или "плавающий" пол представляет собой систему, в которой уровень хождения находится выше стяжки. Под поверхностью пола создается пространство, где можно разместить инженерные системы. Характеристикой такого пола является его отличная модульность. Создающие пол поверхности полностью снимаются, что обеспечивает легкий доступ к "технологическому пространству" и позволяет выполнять обслуживание расположенных там инженерных систем. Система укладывается вручную без применения клеев и герметиков, благодаря чему снижается отрицательное воздействие на окружающую среду, а также обеспечивается возможное повторное применение панелей в случае внесения изменений в будущем. Кроме того, данную систему можно устанавливать на уже существующий пол, обеспечивая значительное снижение сроков и затрат на операции демонтажа и восстановления, которые должны обязательно выполняться с традиционными системами. Фальшполы, которые используются также в жилых помещениях, идеально подходят для строительства офисов и торговых объектов, потому что обеспечивают большую универсальность любого проекта в плане определения его сферы назначения.

**ПАНЕЛИ ДЛЯ УКЛАДКИ В ИНТЕРЬЕРАХ.** Фальшполы для укладки в интерьерах могут создаваться с любой отделкой Serenissima. Панель состоит из опорной сердцевины, которая может выполняться из ДСП, или сульфата кальция или керам. На нее укладывается сверху плитка Serenissima, которую специалист может свободно выбирать в соответствии с проектом **A**. Собранная таким образом панель проходит дополнительную торцовку и снятие фаски. По 4 сторонам панели устанавливается кромка из негорючего АБС, сочетающегося по цвету с выбранный отделкой. Этот элемент обеспечивает правильное соединение различных панелей и позволяет собрать пол без швов, снижая шум при хождении и облегчая укладку. Фальшполы для укладки в интерьерах опираются о конструкцию (ножки) из стали с гальваническим покрытием, высота ножек может составлять от 3-4 см и даже более одного метра. Конструкция состоит из основания диаметром 90 мм и стальной головки такого же размера с 4 спицами, разработанными для обеспечения точного соединения стальных попечин. В зависимости от требований грузоподъемности конструкция может быть в легком, среднем или тяжелом исполнении **B**. Возможность тонкой регулировки высоты отдельных ножек гарантирует отличную ровность поверхности хождения.

**A**



**B**



# PAVIMENTI SOPRAELEVATI

Raised floors . Planchers surélevés . Doppelböden . фальшполы.

## I PANNELLI PER LA POSA IN AMBIENTI ESTERNI E INTERNI SPECIALI.

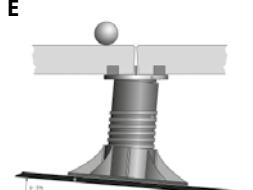
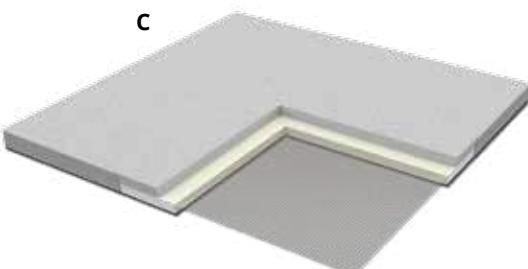
I pavimenti per esterni o per interni speciali, sono composti da un'anima strutturale di supporto inerte in ceramica, che accoppiato a piastrelle Serenissima R11 nel caso di ambienti esterni e piastrelle Serenissima R9/R10 per ambienti interni speciali, necessitano di uno specifico collante e di una speciale rete di rinforzo in fibra di vetro per la posa **C**. Ciò conferisce al pannello elevate caratteristiche di resistenza ai carichi, rendendo il pannello totalmente antisfondamento. Se montato a regola d'arte, il pannello, grazie alla sua composizione ad altissima densità, oltre a garantire un'elevata resistenza ai carichi, sarà totalmente ignifugo, impermeabile, non assorberà acqua e non subirà variazioni dimensionali in presenza di agenti atmosferici o a variazioni sensibili alla temperatura. Mentre per le pavimentazioni interne i pavimenti Serenissima bisellati e rettificati vengono bordati in materiale plastico che consente di impedire che entri sporco ed acqua, per quelle esterne i pavimenti Serenissima bisellati e rettificati vengono montati senza bordatura, questo per mantenere uno spazio fra un pannello e l'altro al fine di garantire un ottimale drenaggio dell'acqua piovana. Per questo tipo di installazione si utilizza una struttura portante di sopraelevazione in plastica al fine di garantire la perfetta compatibilità con gli agenti esterni **D**. Il supporto offre grande robustezza e resistenza ai carichi, può essere regolato in altezza (per mezzo della chiave di regolazione) anche a pavimento finito, grazie ad un'innovativa testa fissa rotante provista nella parte superiore di una struttura in gomma antirumore ed antiscivolo **E**. Grazie a questa testa autolivellante compensa automaticamente pendenze fino ad un massimo del 5%.

**PANELS FOR INSTALLATION OUTDOORS AND IN SPECIAL INTERIORS.** Floor panels for exterior applications or special interiors are composed of an inert ceramic structural core, which, when coupled to Serenissima R11 tiles in the case of exteriors or Serenissima R9/R10 tiles for special interiors, require a specific adhesive and a special fibreglass reinforcing mesh for fixing **C**. This solution imparts exceptional loading capacity to the tile, making it completely shatter-proof. When installed correctly, thanks to its very high density composition, the panel not only assures high load resistance, it is also completely fireproof, impermeable, non-water absorbing and not subject to dimensional variations caused by weathering or significant temperature gradients. For interiors, chamfered and ground Serenissima floor panels are edged in plastic material to prevent the ingress of dirt and water, while for exteriors, chamfered and ground Serenissima floor panels are installed without edging in order to leave a gap between panels for optimal rainwater drainage. This type of installation involves the use of a plastic load bearing structure to ensure complete resistance to external agents **D**. The support is extremely strong and resistant to loading and it is height adjustable (utilising an adjuster key) even once the floor is finished, thanks to an innovative rotating head the top of which features an anti-noise non-slip rubber structure **E**. Thanks to this self-leveling head the system automatically compensates for gradients of up to 5%.

**PANNEAUX POUR POSE EN EXTÉRIEURS ET INTÉRIEURS SPÉCIAUX.** Les revêtements de sol pour extérieurs ou intérieurs spéciaux sont constitués d'une âme structurelle de support inerte en céramique qui, assemblée aux carreaux Serenissima R11 pour les extérieurs et aux carreaux Serenissima R9/R10 pour les intérieurs spéciaux, requiert une colle spécifique et un treillis de renfort en fibre de verre pour la pose **C**. Ceci donne au panneau de hautes propriétés de résistance aux charges et celui-ci ne s'affaisse pas. Monté dans les règles de l'art, le panneau, par sa composition à très haute densité, garantit non seulement une haute résistance aux charges, mais sera totalement ignifuge, imperméable, n'absorbera pas d'eau et ne subira pas de modifications dimensionnelles dues aux agents atmosphériques ou de variations sensibles à la température. Alors que pour les dallages d'intérieur les revêtements Serenissima biseautés et rectifiés sont bordés de matière plastique qui permet d'éviter la pénétration de la saleté et de l'eau, pour les dallages extérieurs les revêtements Serenissima biseautés et rectifiés sont montés sans bordure, afin de laisser un espace entre deux panneaux pour garantir un bon écoulement des eaux de pluie. Pour ce type d'installation, on utilise une structure portante de surélévation en plastique afin de garantir une parfaite compatibilité avec les agents extérieurs **D**. Le support apporte une grande solidité et résistance aux charges, il peut être réglé en hauteur (à l'aide de la clé de réglage), y compris une fois le revêtement terminé, grâce à une innovante tête fixe rotative prévue en partie supérieure d'une structure en caoutchouc phonique et antidérapant **E**. Cette tête auto-nivelante permet de compenser automatiquement les pentes jusqu'à un maximum de 5 %.

**234 DIE TAFELN FÜR DIE VERLEGUNG IM FREIEN UND FÜR SPEZIELLE INNENANWENDUNGEN.** Die Fussböden im Freien und in speziellen Räumen in Gebäudeinnern bestehen aus einem Strukturkern aus einem inerten Keramikträger, der im Falle von Außenräumen mit Fliesen vom Typ Serenissima R11 und bei besonderen Innenräumen mit Fliesen vom Typ Serenissima R9/R10 verbunden wird, und bei der Verlegung einen Spezialkleber und ein verstärkendes Spezialnetz aus Glasfasern benötigen **C**. Dies verleiht der Tafel eine erhöhte Tragfähigkeit und macht sie komplett durchbruchssicher. Wenn die Tafel fachgemäß montiert wird ist sie dank ihrer außerordentlich dichten Zusammensetzung, abgesehen von ihrer hohen Tragfähigkeit, auch vollständig feuerfest und wasserundurchlässig; sie absorbiert kein Wasser und unterliegt bei atmosphärischen Erscheinungen oder bedeutenden Temperaturschwankungen keinen Veränderungen. Während die abgeschrägten und geschliffenen Serenissima Fussböden für den Innenbereich mit einem Kunststoffmaterial eingefasst werden, welches verhindert, dass Schmutz und Wasser eindringt, werden die abgeschrägten und geschliffenen Serenissima Fussböden für den Außenbereich ohne Einfassung montiert. Dies hat den Zweck, einen Freiraum zwischen den Platten zu erhalten, der einen optimalen Abfluss des Regenwassers garantiert. Für diese Art von Installation wird eine Trägerstruktur aus Kunststoff verwendet, die mit den Wetterbedingungen kompatibel ist **D**. Die Trägerstruktur bietet eine hohe Widerstandsfähigkeit und Traglast und kann, dank einem innovativen Drehkopf aus geräuschdämpfendem und rutschsicherem Kunststoff am oberen Teil der Struktur, auch bei fertig verlegtem Boden (anhand des Einstellschlüssels) höhenreguliert werden **E**. Dank dieses selbstnivellierenden Kopfes werden Neigungen bis maximal 5% automatisch kompensiert.

**ПАНЕЛИ ДЛЯ УКЛАДКИ НА УЛИЦЕ И В ИНТЕРЬЕРАХ СПЕЦИАЛЬНОГО НАЗНАЧЕНИЯ.** Фальшполы для укладки на улице или в интерьерах специального назначения предусматривают в сердцевине несущую конструкцию из керамики, которая соединяется с плиткой Serenissima R11 для установки на улице и с плиткой Serenissima R9/R10 - в интерьерах специального назначения **C**. Для их укладки необходимо использовать особый kleящий состав и специальную укрепляющую сетку из стекловолокна. Это придает панели высокие свойства грузоподъемности, делая ее совершенно непробиваемой. При безупречном монтаже, благодаря высочайшей плотности ее состава, панель не только обладает высокой грузоподъемностью, но и является полностью негорючей, водонепроницаемой, не поглощает воду и не претерпевает размерные изменения в результате атмосферного воздействия или заметных температурных перепадов. В то время как при внутренней укладке фальшпола панели Serenissima проходят торцовку, снятие фаски и окантовку пластиковым материалом, не допускающим попадание грязи и воды, для укладки на улице панели Serenissima проходят торцовку и снятие фаски, но монтируются без кромки для обеспечения расстояния между панелями с целью отвода дождевой воды. Для этого типа установки применяется пластиковая несущая возвышающая конструкция, обеспечивающая совместимость с атмосферным воздействием **D**. Основа предполагает большую прочность и грузоподъемность, может регулироваться по высоте (при помощи регулировочного ключа) также после завершения установки пола благодаря инновационной поворотной головке, в верхней части которой предусмотрена резиновая конструкция, поглощающая шум и устраняющая скольжение **E**. Благодаря самовыравнивающейся головке можно автоматически устранить перепады уровня вплоть до 5%.



## PAVIMENTO AUTOPOSTANTE A SECCO.

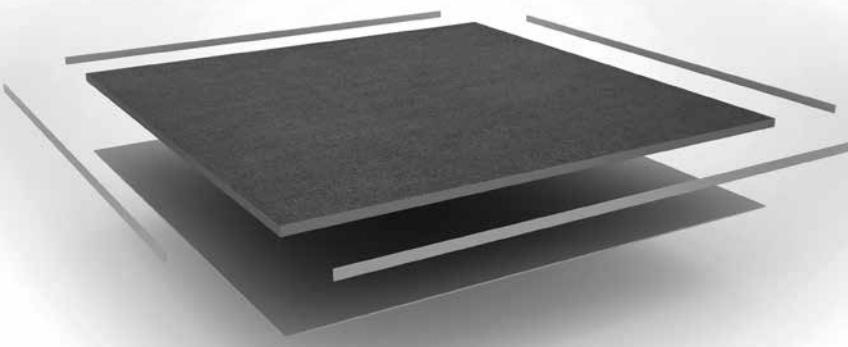
Il pavimento autoposante è un innovativo sistema di posa a secco di piastrelle di ceramica completamente svincolate tra loro, finemente lavorate al fine di garantire una perfetta intercambiabilità fra le singole piastrelle. Grazie ad un supporto in gomma dello spessore di 5 mm, questo pavimento può essere posato su qualsiasi tipo di pavimento preesistente e presenta evidenti vantaggi in termini di velocità, pulizia e facilità di posa. Il pavimento è velocissimo da posare ed è calpestabile immediatamente, libero da incastri fra le piastrelle, di massima semplicità e rapidità per la posa e la rimozione o sostituzione delle singole piastrelle. Il pavimento autoposante a secco viene semplicemente adagiato sulla superficie senza alcuna applicazione di sostanze adesive. La sua particolare composizione e la sua precisione dimensionale, ne permettono una facile installazione con bassissimi costi di posa, pur garantendo un risultato estetico moderno e di prestigio. La sua elasticità permette di assorbire piccoli dislivelli presenti sulla superficie di posa e grazie alla speciale composizione del supporto inferiore in gomma garantisce anche un elevato comfort acustico. Possono essere realizzati con qualsiasi finitura Serenissima e il colore della bordatura viene armonizzato al colore della ceramica scelta.

**DRY SELF-LAYING FLOOR.** The self-laying floor is an innovative dry laying system for ceramic tiles completely separate from one another, with a high precision finish to ensure perfect interchangeability between individual tiles. Thanks to a 5 mm thick rubber support this floor can be installed over any type of existing surface, and it offers indisputable benefits in terms of rapidity, cleaning and ease of installation. The floor can be laid extremely rapidly and is immediately trafficable, free from any form of inter-tile coupling and it offers the maximum ease and speed for laying, removing or replacing individual tiles. The dry self-laying floor is simply placed on the surface without the use of adhesives. The special composition of this surface, combined with the dimensional precision of the panels, allows very easy laying with very low installation costs, while creating a contemporary and prestigious aesthetic result. The flexibility of the panel allows it to absorb small level differences on the installation surface while also guaranteeing a high level of acoustic comfort thanks to the special composition of the rubber lower support. These panels can be made using any Serenissima finish, with the colour of the edging matched to the colour of the chosen ceramic surface.

**PLANCHER AUTO-POSANT À SEC.** Le plancher auto-posant est un système innovant de pose à sec de carreaux en céramique entièrement indépendants, finement travaillés afin de garantir une parfaite interchangeable entre chaque carreau. Grâce à un support en caoutchouc de 5 mm d'épaisseur, ce plancher peut être posé sur tout type de sol existant et présente des avantages incontestables en termes de rapidité, nettoyage et facilité de pose. Le plancher est très rapide à poser et peut être utilisé immédiatement, sans encastrements entre les carreaux, d'une extrême simplicité et rapidité pour la pose et le retrait ou le remplacement de carreaux. Le plancher auto-posant à sec est simplement adapté sur la surface sans aucune application de colles. Sa composition particulière et sa précision de dimensions lui permettent d'être facilement installé avec de très faibles coûts de pose tout en garantissant un résultat esthétique moderne et de grande valeur. Son élasticité permet d'absorber de petites différences de niveaux existant sur la surface de pose et grâce à la composition particulière du support inférieur en caoutchouc, il garantit aussi un grand confort acoustique. Ils peuvent être réalisés avec toutes les finitions Serenissima et le coloris de la bordure est assorti au coloris de la céramique choisie.

**TROCKEN VERLEGTER, SELBSTTRAGENDER FUSSBODEN.** Der selbsttragende Fußboden ist ein innovatives Verlegesystem mit trockener Verlegung von vollständig ineinander verschachtelten Keramikfliesen, die sorgfältig verarbeitet wurden, so dass die einzelnen Fliesen untereinander austauschbar sind. Dank einer Tragkonstruktion aus Kunststoff mit einer Stärke von 5 mm kann dieser Fußboden auf jede Art von vorhandenen Boden verlegt werden und weist offensichtliche Vorteile im Bezug auf Verlegegeschwindigkeit und -bequemlichkeit, sowie Reinigung auf. Der Boden wird sehr schnell verlegt und ist sofort begehbar, benötigt keine Verbindung zwischen den Fliesen, und ist einfach im Verlegen und Entfernen, sowie im Austausch der einzelnen Fliesen. Der trocken verlegte, selbsttragende Fußboden wird einfach auf die Oberfläche gelegt, ohne dass Klebstoffe verwendet werden. Seine besondere Zusammensetzung und die Exaktheit seiner Abmessungen ermöglichen eine einfache, sehr kostengünstige Verlegung, garantieren aber ein modernes und elegantes Aussehen. Seine Elastizität ermöglicht den Ausgleich von kleinen Unebenheiten auf der Verlegefläche; dank der speziellen Zusammensetzung des unteren Kunststofftragmaterials wird auch einer erhöhter Schallkomfort garantiert. Kann mit jeder Endbearbeitung von Serenissima realisiert werden, und die Farbe der Einfassung wird auf die Farbe der gewünschten Keramik abgestimmt.

**САМОУКЛАДЫВАЮЩИЙСЯ СУХОЙ ПОЛ.** Самоукладывающийся пол представляет собой инновационную систему сухой укладки керамических плиток, не имеющих никаких связей друг с другом, прошедших тщательную обработку для обеспечения полной взаимозаменяемости отдельных элементов. Благодаря резиновой основе толщиной 5 мм данный пол может укладываться на любой тип уже существующего пола, и он предлагает очевидные преимущества в плане скорости, чистоты и легкости укладки. Пол укладывается очень быстро, по нему можно сразу же ходить, он не предусматривает каких-либо соединений между плитками, а каждая отдельно взятая плитка чрезвычайно просто укладывается, снимается и заменяется.





236

**SERENISSIMA®**

# APPENDICE TECNICA

TECHNICAL NOTE  
ANNEXE TECHNIQUE  
TECHNISCHER ANHANG  
ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ

# CARATTERISTICHE TECNICHE

Technical characteristics . Caractéristiques techniques . Technische daten . Технические характеристики

## GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO

GLAZED FINE PORCELAIN STONEWARE - GRÈS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ - GLASIERTES FEINSTEINZEUG - ТОНКОГО ГЛАЗУРОВАННОГО ФАРФОРОВОГО КЕРАМОГРАНИТА

	<b>Proprietà fisico-chimiche</b> Physical chemical properties / Propriétés physico chimiques Physisch chemische Eigenschaften / Физико химические свойства	<b>Metodo di prova</b> Standard of test / Norme du test Testnorm / Метод испытания	Àcanto	Bedrock
	Dimensioni Dimensions Dimensions Albmessungen Размеры			
	Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина	<b>W</b> 10 test		± 0,3% max ± 1,5 mm ± 0,3% max ± 1,5 mm
	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Толщина		ISO 10545 - 2	± 5% ± 0,5 mm ± 5% ± 0,5 mm
	Rettilineità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des arêtes Kantengeradheit Прямошлинейность кромок			± 0,3% max ± 1,5 mm ± 0,5% max ± 1,5 mm
	Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ортогональность			± 0,3% max ± 1,5 mm ± 0,3% max ± 1,5 mm
	Planarità Surface flatness Planéité Ebenflächigkeit Плоскостность	ISO 10545-2 ASTM C 485 Warpage diagonal/edge	± 0,3% max ± 1,5 mm ± 0,4%	± 0,3% max ± 1,5 mm ± 0,4%
	Variazioni di tono Shade variations Variations de nuance Tonvariationen Вариации оттенка		MODERATA VARIAZIONE MODERATE VARIATION MODEREE VARIATION MODERATE VARIATION УМЕРЕННОЕ ИЗМЕНЕНИЕ	MODERATA VARIAZIONE MODERATE VARIATION MODEREE VARIATION MODERATE VARIATION УМЕРЕННОЕ ИЗМЕНЕНИЕ
238	Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasserabsorption Водопоглощение	ISO 10545 - 3	E ≤ 0,3 % Bla GL	E ≤ 0,3 % Bla GL
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкость	ISO 10545 - 12	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545 - 9	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
	Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Crazing resistance of glazed tiles Cravelling resistance of carreaux émaillés Haarrissbeständigkeit der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к краеклону	ISO 10545 - 11	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
	Resistenza della superficie (scala MOHS) Scratch hardness (MOHS scale) Durée de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS skala) Поверхностная прочность по (шкале Мооса)	EN 101	MOHS ≥ 6	MOHS ≥ 6
	Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrasion der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к поверхностному истиранию	ISO 10545 - 7	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Класс 4	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Класс 4
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreiniger Стойкость к бытовым химикатам	ISO 10545 - 13	Classe A Class A Classe A Gruppe A Класс А	Classe A Class A Classe A Gruppe A Класс А
	Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к низконконцентрированным кислотам и щелочам		Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Класс LA - HA	Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Класс LA - HA
	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к образованию пятен	ISO 10545 - 14	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5
	Resistenza alla flessione Bending Strength Resistance à la flexion Biegezugfestigkeit Прочность на изгиб	ISO 10545 - 4	R ≥ 35 N/mm <sup>2</sup> S ≥ 1300 N	R ≥ 35 N/mm <sup>2</sup> S ≥ 1300 N
	Caratteristiche antisdrucchio / Coefficiente d'attrito statico Anti-slip properties / Static coefficient of friction Caractéristiques antidérapantes / Coefficient de frottement statique Rutschhemmende Eigenschaft / Statischer Reibungskoeffizient Характеристики устойчивости к скольжению / Коэффициент статического трения	DIN 51130 (no lapp)	R 10	R 10
		ASTM C 1028 (no lapp)	DRY: $\mu \geq 0,60$ WET: $\mu \geq 0,60$	-
		B.C.R.A. REP. CEC. 6/81 (no lapp)	0,40 ≤ $\mu \leq 0,74$	0,40 ≤ $\mu \leq 0,74$
		DIN 51097 (no lapp)	Classe B Class B Classe B Gruppe B Класс В	Classe B Class B Classe B Gruppe B Класс В
		DCOF Acu Test (no lapp)	$\mu \geq 0,42$	$\mu \geq 0,42$

	Canalgrande	Charwood	Ducato di Borgogna	Duomo	Fusion	I Travertini	Le Plance
± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,5% max ± 2 mm	± 0,5% max ± 2 mm	± 0,5% max ± 2 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,5% max ± 2 mm	± 0,5% max ± 2 mm
± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,5% max ± 2 mm	± 0,5% max ± 2 mm	± 0,5% max ± 2 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,5% max ± 2 mm	± 0,5% max ± 2 mm
± 5% ± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm
± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,5% max ± 1,5 mm	± 0,5% max ± 2 mm	± 0,5% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,5% max ± 1,5 mm	± 0,5% max ± 1,5 mm
± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 2 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,5% max ± 2 mm	± 0,5% max ± 2 mm
± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 2 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,5% max ± 2 mm	± 0,5% max ± 2 mm
± 0,4%	± 0,4%	± 0,4%	± 0,4%	± 0,4%	± 0,4%	± 0,4%	± 0,4%
 <b>V2</b> LIEVE VARIAZIONE LEGERE VARIATION LEGERE VERÄNDERUNG ЛЕГКОЕ ИЗМЕНЕНИЕ	 <b>V4</b> FORTE STONALIZZAZIONE FORTÉ DÉNUANCE TRÈS ACCENTUÉE STARKER DURCHGÄNGIGKEIT БОЛЬШАЯ РАЗНICA ТОНА	 <b>V4</b> FORTE STONALIZZAZIONE FORTÉ DÉNUANCE TRÈS ACCENTUÉE STARKER DURCHGÄNGIGKEIT БОЛЬШАЯ РАЗНICA ТОНА	 <b>V2</b> LIEVE VARIAZIONE LEGERE VARIATION LEGERE VERÄNDERUNG ЛЕГКОЕ ИЗМЕНЕНИЕ	 <b>V3</b> MODERATA VARIAZIONE MÉDIÈVE VARIATION MÖDERRICHE VERÄNDERUNG УМЕРЕННОЕ ИЗМЕНЕНИЕ	 <b>V2</b> LIEVE VARIAZIONE LEGERE VARIATION LEGERE VERÄNDERUNG ЛЕГКОЕ ИЗМЕНЕНИЕ	 <b>V4</b>  <b>V3</b>	
E ≤ 0,3 % Bla GL	E ≤ 0,3 % Bla GL	E ≤ 0,3 % Bla GL	E ≤ 0,3 % Bla GL	E ≤ 0,3 % Bla GL	E ≤ 0,3 % Bla GL	E ≤ 0,3 % Bla GL	E ≤ 0,3 % Bla GL
Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
MOHS ≥ 6	MOHS ≥ 6	MOHS ≥ 6	MOHS ≥ 6	MOHS ≥ 6	MOHS ≥ 6	MOHS ≥ 6	MOHS ≥ 6
Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Knäcc 5	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Knäcc 4	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Knäcc 4	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Knäcc 4	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Knäcc 4	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Knäcc 4	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Knäcc 4	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Knäcc 4
Classe A Class A Classe A Gruppe A Knäcc A	Classe A Class A Classe A Gruppe A Knäcc A	Classe A Class A Classe A Gruppe A Knäcc A	Classe A Class A Classe A Gruppe A Knäcc A	Classe A Class A Classe A Gruppe A Knäcc A	Classe A Class A Classe A Gruppe A Knäcc A	Classe A Class A Classe A Gruppe A Knäcc A	Classe A Class A Classe A Gruppe A Knäcc A
Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Knäcc LA - HA	Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Knäcc LA - HA	Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Knäcc LA - HA	Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Knäcc LA - HA	Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Knäcc LA - HA	Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Knäcc LA - HA	Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Knäcc LA - HA	Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Knäcc LA - HA
Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Knäcc 5	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Knäcc 4	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Knäcc 5	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Knäcc 5	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Knäcc 5	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Knäcc 5	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Knäcc 5	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Knäcc 5
R ≥ 35 N/mm²	R ≥ 35 N/mm²	R ≥ 35 N/mm²	R ≥ 35 N/mm²	R ≥ 35 N/mm²	R ≥ 35 N/mm²	R ≥ 35 N/mm²	R ≥ 35 N/mm²
S ≥ 1300 N	S ≥ 1300 N	S ≥ 1300 N	S ≥ 1300 N	S ≥ 1300 N	S ≥ 1300 N	S ≥ 1300 N	S ≥ 1300 N
R 9	R 9	R 10	R 11	R 10	R 10	R 10 - R 9 lapp	R 10
DRY: / ≥ 0,60 WET: / ≥ 0,50	DRY: / ≥ 0,60 WET: / ≥ 0,50	DRY: / ≥ 0,60 WET: / ≥ 0,60	DRY: / ≥ 0,60 WET: / ≥ 0,60	DRY: / ≥ 0,60 WET: / ≥ 0,60	DRY: / ≥ 0,60 WET: / ≥ 0,60	DRY: / ≥ 0,60 WET: / ≥ 0,60	DRY: / ≥ 0,60 WET: / ≥ 0,60
0,40 ≤ / ≤ 0,74	0,20 ≤ / ≤ 0,40	0,40 ≤ / ≤ 0,74	0,40 ≤ / ≤ 0,74	0,40 ≤ / ≤ 0,74	0,40 ≤ / ≤ 0,74	0,40 ≤ / ≤ 0,74	0,40 ≤ / ≤ 0,74
Classe B Class B Classe B Gruppe B Knäcc B	Classe A Class A Classe A Gruppe A Knäcc A	Classe B Class B Classe B Gruppe B Knäcc B	Classe C Class C Classe C Gruppe C Knäcc C	Classe B Class B Classe B Gruppe B Knäcc B	Classe B Class B Classe B Gruppe B Knäcc B	Classe B Class B Classe B Gruppe B Knäcc B	Classe B Class B Classe B Gruppe B Knäcc B
/ ≥ 0,42	-	/ ≥ 0,42	/ ≥ 0,42	/ ≥ 0,42	/ ≥ 0,42	/ ≥ 0,42	/ ≥ 0,42

# CARATTERISTICHE TECNICHE

Technical characteristics . Caractéristiques techniques . Technische daten . Технические характеристики

## GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO

GLAZED FINE PORCELAIN STONEWARE - GRÈS CÉRAMÉ FIN ÉMAILLÉ - GLASIERTES FEINSTEINZEUG - ТОНКОГО ГЛАЗУРОВАННОГО ФАРФОРОВОГО КЕРАМОГРАНИТА

	<b>Proprietà fisico-chimiche</b> Physical chemical properties / Propriétés physico chimiques Physich chemische Eigenschaften / Физико химические свойства	<b>Metodo di prova</b> Standard of test / Norme du test Testnorm / Метод испытания	Living Wood	Marbletime	Metropolis
	Dimensioni Dimensions Abmessungen Размеры				
	Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина	<b>W</b> 10 test		± 0,5% max ± 2 mm ± 0,5% max ± 2 mm	± 0,5% max ± 2 mm ± 0,5% max ± 2 mm
	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Толщина		ISO 10545 - 2	± 5% ± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm ± 5% ± 0,5 mm
	Rettineità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des arêtes Kantengradheit Прямошлинейность кромок			± 0,5% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm
	Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ортогональность			± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm
	Planarità Surface flatness Planéité Ebenflächigkeit Плоскостность	ISO 10545-2 ASTM C 485 Warpage diagonal/edge	± 0,3% max ± 1,5 mm ± 0,4%	± 0,3% max ± 1,5 mm ± 0,4%	± 0,3% max ± 1,5 mm ± 0,4%
	 Variazioni di tono Shade variations Variations de nuance Tonvariationen Вариации оттенка		 V4 FORTE STONALIZZAZIONE STRONG STONING EFFET DÉNUANCE TRÈS ACCENTUÉ СИЛЯЩАЯ РАСШИФОВКА	 V3 MODERATA VARIAZIONE MODERATE STONING VARIATION MODÉRÉE СРЕДНЕЕ ИЗМЕНЕНИЕ	 V2 LIEVE VARIAZIONE LIGHT STONING LEGERE VARIATION СЛУЖЕЧНОЕ ИЗМЕНЕНИЕ
240	 Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasserabsorption Водопоглощение	ISO 10545 - 3	E ≤ 0,3 % Bla GL	E ≤ 0,3 % Bla GL	E ≤ 0,3 % Bla GL
	 Resistenza al gelo Frost resistance Resistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкость	ISO 10545 - 12	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
	 Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545 - 9	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
	 Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Crazing resistance of glazed tiles Résistance à la trésailure des carreaux émaillés Haarrissbeständigkeit der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к кракелюру	ISO 10545 - 11	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
	 Resistenza della superficie (scala MOHS) Scratch hardness (MOHS scale) Durété de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS skala) Поверхностная прочность по (шкале Мооса)	EN 101	MOHS ≥ 6	MOHS ≥ 6	MOHS ≥ 6
	 Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к поверхностному истиранию	ISO 10545 - 7	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Класс 4	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Класс 4
	 Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreiniger Стойкость к бытовым химикатам	ISO 10545 - 13	Classe A Class A Classe A Gruppe A Класс А	Classe A Class A Classe A Gruppe A Класс А	Classe A Class A Classe A Gruppe A Класс А
	 Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к низкоконцентрированным кислотам и щелочам		Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Класс LA - HA	Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Класс LA - HA	Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Класс LA - HA
	 Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к образованию пятен	ISO 10545 - 14	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5
	 Resistenza alla flessione Bending Strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Прочность на изгиб	ISO 10545 - 4	R ≥ 35 N/mm² S ≥ 1300 N	R ≥ 35 N/mm² S ≥ 1300 N	R ≥ 35 N/mm² S ≥ 1300 N
	Caratteristiche antisdrucchio / Coefficiente d'attrito statico Anti-slip properties / Static coefficient of friction Caractéristiques antidérapantes / Coefficient de frottement statique Rutschhemmende Eigenschaft / Statischer Reibungskoeffizient Характеристики устойчивости к скольжению / Коэффициент статического трения	DIN 51130 (no lapp)	R 10	R 9	R 10
		ASTM C 1028 (no lapp)	DRY: $\mu \geq 0,60$ WET: $\mu \geq 0,60$	-	DRY: $\mu \geq 0,60$ WET: $\mu \geq 0,60$
		B.C.R.A. REP. CEC. 6/81 (no lapp)	0,40 ≤ $\mu \leq 0,74$	0,40 ≤ $\mu \leq 0,74$	0,40 ≤ $\mu \leq 0,74$
		DIN 51097 (no lapp)	Classe C Class C Classe C Gruppe C Класс С	Classe A Class A Classe A Gruppe A Класс А	Classe C Class C Classe C Gruppe C Класс С
		DCOF Acu Test (no lapp)	$\mu \geq 0,42$	$\mu \geq 0,42$	$\mu \geq 0,42$

Newport 2.0	Norway	Pierre de France	Quintana	Riabita il Cotto	Seasons
± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,5% max ± 2 mm	± 0,5% max ± 2 mm	± 0,5% max ± 2 mm
± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,5% max ± 2 mm	± 0,5% max ± 2 mm	± 0,5% max ± 2 mm
± 5% ± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm
± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,5% max ± 1,5 mm	± 0,5% max ± 1,5 mm	± 0,5% max ± 1,5 mm
± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm
± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm
± 0,4%	± 0,4%	± 0,4%	± 0,4%	± 0,4%	± 0,4%
 <b>V4</b> FORTE STONALIZZAZIONE STRONG STONALIZATION EFFETTO DENANACE TRES ACCENTUE STRONG STONALIZATION БОЛЬШАЯ РАЗНИЦА ТОНА	 <b>V4</b> FORTE STONALIZZAZIONE STRONG STONALIZATION EFFETTO DENANACE TRES ACCENTUE STRONG STONALIZATION БОЛЬШАЯ РАЗНИЦА ТОНА	 <b>V4</b> FORTE STONALIZZAZIONE STRONG STONALIZATION EFFETTO DENANACE TRES ACCENTUE STRONG STONALIZATION БОЛЬШАЯ РАЗНИЦА ТОНА	 <b>V4</b> FORTE STONALIZZAZIONE STRONG STONALIZATION EFFETTO DENANACE TRES ACCENTUE STRONG STONALIZATION БОЛЬШАЯ РАЗНИЦА ТОНА	 <b>V3</b> MODERATA VARIAZIONE MODERATE VARIATION EFFETTO DENANACE MODERATO MODERATE STONALIZATION УМЕРЕННОЕ ИЗМЕНЕНИЕ	 <b>V4</b> FORTE STONALIZZAZIONE STRONG STONALIZATION EFFETTO DENANACE TRES ACCENTUE STRONG STONALIZATION БОЛЬШАЯ РАЗНИЦА ТОНА
E ≤ 0,3 % Bla GL	E ≤ 0,3 % Bla GL	E ≤ 0,3 % Bla GL	E ≤ 0,3 % Bla GL	E ≤ 0,3 % Bla GL	E ≤ 0,3 % Bla GL
Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	-	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
MOHS ≥ 6	MOHS ≥ 6	MOHS ≥ 6	MOHS ≥ 6	MOHS ≥ 6	MOHS ≥ 6
Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Klacc 4	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Knacc 4	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Knacc 4	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Knacc 4	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Knacc 4	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Klacc 4
Classe A Class A Classe A Gruppe A Klacc A	Classe A Class A Classe A Gruppe A Knacc A	Classe A Class A Classe A Gruppe A Knacc A	Classe A Class A Classe A Gruppe A Knacc A	Classe A Class A Classe A Gruppe A Klacc A	Classe A Class A Classe A Gruppe A Klacc A
Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Klacc LA - HA	Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Knacc LA - HA	Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Knacc LA - HA	Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Knacc LA - HA	Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Klacc LA - HA	Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Klacc LA - HA
Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Klacc 5	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Knacc 5	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Knacc 5	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Knacc 5	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Klacc 5	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Klacc 5
R ≥ 35 N/mm²	R ≥ 35 N/mm²	R ≥ 35 N/mm²	R ≥ 35 N/mm²	R ≥ 35 N/mm²	R ≥ 35 N/mm²
S ≥ 1300 N	S ≥ 1300 N	S ≥ 1300 N	S ≥ 1300 N	S ≥ 1300 N	S ≥ 1300 N
R 10	R 10	R 10   R 11	R 10	R 10   R 11	R 10
-	-	-	-	DRY: $\mu \geq 0,70$ WET: $\mu \geq 0,50$	DRY: $\mu \geq 0,60$ WET: $\mu \geq 0,60$
0,40 ≤ $\mu$ ≤ 0,74	0,40 ≤ $\mu$ ≤ 0,74	0,40 ≤ $\mu$ ≤ 0,74	-	0,20 ≤ $\mu$ ≤ 0,40	0,40 ≤ $\mu$ ≤ 0,74
Classe C Class C Classe C Gruppe C Klacc C	Classe C Class C Classe C Gruppe C Knacc C	Classe B Class B Classe B Gruppe B Knacc B	Classe C Class C Classe C Gruppe C Knacc C	Classe B Class B Classe B Gruppe B Klacc B	Classe C Class C Classe C Gruppe C Klacc C
$\mu \geq 0,42$	$\mu \geq 0,42$	$\mu \geq 0,42$	-	$\mu \geq 0,42$	$\mu \geq 0,42$

# CARATTERISTICHE TECNICHE

Technical characteristics . Caractéristiques techniques . Technische daten . Технические характеристики

## GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO

GLAZED FINE PORCELAIN STONEWARE - GRÈS CÉRAMÉ FIN ÉMAILLÉ - GLASIERTES FEINSTEINZEUG - ТОНКОГО ГЛАЗУРОВАННОГО ФАРФОРОВОГО КЕРАМОГРАНИТА

	<b>Proprietà fisico-chimiche</b> Physical chemical properties / Propriétés physico chimiques Physich chemische Eigenschaften / Физико химические свойства	<b>Metodo di prova</b> Standard of test / Norme du test Testnorm / Метод испытания	Shelburne	Tahoe
	Dimensioni Dimensions Dimensions Albmessungen Размеры			
	Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина	<b>W</b> 10 test	± 0,5% max ± 2 mm ± 0,5% max ± 2 mm	± 0,5% max ± 2 mm ± 0,5% max ± 2 mm
	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Толщина		ISO 10545 - 2 ± 5% ± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm
	Rettolineità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des arêtes Kantengenauigkeit Прямошлинейность кромок		± 0,5% max ± 1,5 mm	± 0,5% max ± 1,5 mm
	Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ортогональность		± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm
	Planarità Surface flatness Planéité Ebenflächigkeit Плоскостность	ISO 10545-2 ASTM C 485 Warpage diagonal/edge	± 0,3% max ± 1,5 mm ± 0,4%	± 0,3% max ± 1,5 mm ± 0,4%
		Variazioni di tono Shade variations Variations de nuance Tonvariationen Вариации оттенка	 MODERATA VARIAZIONE MODERATE SHADE VARIATION VARIATION MODEREE MODERATE TONENÄHIGKEIT УМЕРЕННОЕ ИЗМЕНЕНИЕ	 FORTE STONALIZZAZIONE STRONG SHADE VARIATION EFFET D'ENCLAIURE TRÈS ACCENTUÉ STRONG TONENÄHIGKEIT БОЛЬШАЯ РАЗНICA ТОНА
242		Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasserabsorption Водопоглощение	ISO 10545 - 3	E ≤ 0,3 % Bla GL E ≤ 0,3 % Bla GL
		Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкость	ISO 10545 - 12	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
		Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545 - 9	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
		Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Crazing resistance of glazed tiles Résistance à la trésailure des carreaux émaillés Haarrissbeständigkeit der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к кракелюру	ISO 10545 - 11	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
		Resistenza della superficie (scala MOHS) Scratch hardness (MOHS scale) Durété de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS skala) Поверхностная прочность по (шкале Мооса)	EN 101	MOHS ≥ 6 MOHS ≥ 6
		Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrasion der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к поверхностному истиранию	ISO 10545 - 7	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Класс 4
		Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreiniger Стойкость к бытовым химикатам	ISO 10545 - 13	Classe A Class A Classe A Gruppe A Класс А
		Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к низконконцентрированным кислотам и щелочам		Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Класс LA - HA
		Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к образованию пятен	ISO 10545 - 14	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5
		Resistenza alla flessione Bending Strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Прочность на изгиб	ISO 10545 - 4	R ≥ 35 N/mm² S ≥ 1300 N
		Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Модуль жесткости	R 10	R 10
		Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft - саргужка	DRY: $\mu \geq 0,60$ WET: $\mu \geq 0,60$	-
			B.C.R.A. REP. CEC. 6/81 (no lapp) 0,40 ≤ $\mu \leq 0,74$	0,40 ≤ $\mu \leq 0,74$
			DIN 51097 (no lapp) Classe C Class C Classe C Gruppe C Класс C	Classe C Class C Classe C Gruppe C Класс C
			DCOF Acu Test (no lapp) $\mu \geq 0,42$	$\mu \geq 0,42$

Timber	Urban	Vintage	Wild Wood	19MM
± 0,5% max ± 2 mm	± 0,5% max ± 2 mm	± 0,5% max ± 2 mm	± 0,5% max ± 2 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm
± 0,5% max ± 2 mm	± 0,5% max ± 2 mm	± 0,5% max ± 2 mm	± 0,5% max ± 2 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm
± 5% ± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm
± 0,5% max ± 1,5 mm	± 0,5% max ± 1,5 mm	± 0,5% max ± 1,5 mm	± 0,5% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm
± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm
± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm	± 0,3% max ± 1,5 mm
± 0,4%	± 0,4%	± 0,4%	± 0,4%	± 0,4%
 MODERATA VARIAZIONE MÉDIUM VARIATION MODEREE MÖDERRA VARIACION УМЕРЕННОЕ ИЗМЕНЕНИЕ	 MODERATA VARIAZIONE MÉDIUM VARIATION MODEREE MÖDERRA VARIACION УМЕРЕННОЕ ИЗМЕНЕНИЕ	 MODERATA VARIAZIONE MÉDIUM VARIATION MODEREE MÖDERRA VARIACION УМЕРЕННОЕ ИЗМЕНЕНИЕ	 FORTE STONALIZZAZIONE EFFET DÉNUANCE TRES ACCENTUÉ STARKER FÄRBE INTENSIVARTE БОЛЬШАЯ РАЗНИЦА ТОНА	-
E ≤ 0,3 % Bla GL	E ≤ 0,3 % Bla GL	E ≤ 0,3 % Bla GL	E ≤ 0,3 % Bla GL	E ≤ 0,1 % Bla GL
Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
MOHS ≥ 6	MOHS ≥ 6	MOHS ≥ 6	MOHS ≥ 6	MOHS ≥ 6
Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Klasse 4	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Класс 4	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Класс 4	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Класс 4	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Класс 4
Classe GA Class GA Classe GA Gruppe GA Класс GA	Classe GA Class GA Classe GA Gruppe GA Класс GA	Classe GA Class GA Classe GA Gruppe GA Класс GA	Classe GA Class GA Classe GA Gruppe GA Класс GA	Classe GA Class GA Classe GA Gruppe GA Класс GA
Classe GLA - GHA Class GLA - GHA Classe GLA - GHA Gruppe GLA - GHA Класс GLA - GHA	Classe GLA - GHA Class GLA - GHA Classe GLA - GHA Gruppe GLA - GHA Класс GLA - GHA	Classe GLA - GHA Class GLA - GHA Classe GLA - GHA Gruppe GLA - GHA Класс GLA - GHA	Classe GLA - GHA Class GLA - GHA Classe GLA - GHA Gruppe GLA - GHA Класс GLA - GHA	Classe GLA - GHA Class GLA - GHA Classe GLA - GHA Gruppe GLA - GHA Класс GLA - GHA
Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5
R ≥ 35 N/mm²	R ≥ 35 N/mm²	R ≥ 35 N/mm²	R ≥ 35 N/mm²	R ≥ 50 N/mm²
S ≥ 1300 N	S ≥ 1300 N	S ≥ 1300 N	S ≥ 1300 N	S ≥ 5000 N
R 10 - R 11	R 10	R 10 - R 11	R 10	R 11
DRY: $\mu \geq 0,60$ WET: $\mu \geq 0,60$	DRY: $\mu \geq 0,60$ WET: $\mu \geq 0,60$	DRY: $\mu \geq 0,60$ WET: $\mu \geq 0,60$	DRY: $\mu \geq 0,70$ WET: $\mu \geq 0,60$	DRY: $\mu \geq 0,70$ WET: $\mu \geq 0,70$
0,40 ≤ $\mu \leq 0,74$	0,40 ≤ $\mu \leq 0,74$	0,40 ≤ $\mu \leq 0,74$	$\mu \geq 0,74$	0,40 ≤ $\mu \leq 0,74$
-	Classe C Class C Classe C Gruppe C Класс C	Classe B Class B Classe B Gruppe B Класс B	Classe C Class C Classe C Gruppe C Класс C	Classe B Class B Classe B Gruppe B Класс B
-	$\mu \geq 0,42$	$\mu \geq 0,42$	$\mu \geq 0,42$	$\mu \geq 0,42$

# SUPERFICI

Surfaces . Surfaces . Oberflächen . Поверхности

Serenissima, nell'intento di fornire prodotti adeguati ad ogni tipo di ambiente, produce una vasta gamma di superfici in grado di rispondere ad ogni condizione e necessità d'impiego. Oltre alle superfici classiche, vengono prodotti pavimenti antisdruciolo sia con la tecnica delle applicazioni superficiali di smalti adeguati, che tramite l'utilizzo di idonei stampi strutturati. Inoltre per ottemperare alla richiesta in tema estetico si forniscono prodotti lappati o con superfici che per loro natura creano disegni o forme esteticamente apprezzabili.

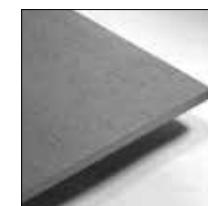
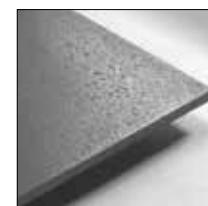
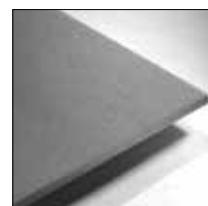
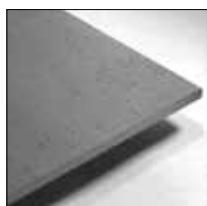
Serenissima is producing porcelain tiles with a wide range of surfaces studied on purpose for every use and condition, in order to be suitable for any kind of project. Beside standard surfaces, Serenissima is producing antislip surfaces using superficial and appropriate applications or using directly structure molds during production. In order to achieve high aesthetic requirements Serenissima offering also honed and special finishes that makes porcelain tiles extremely appealing and in line with current trends.

L'usine Serenissima, afin de fournir des produits appropriés à tous les niveaux d'application, réalise une grosse gamme de surfaces différentes capable de satisfaire toutes les nécessités d'emploi. En plus des surfaces classiques, nous réalisons des finitions anti-slip (ou antidérapantes) aussi bien avec l'application de traitements de produits appropriés qu'avec l'utilisation de moules structurés. Encore, afin d'enrichir le niveau esthétique de la gamme des produits et les choix disponibles, nous fournissons aussi des finitions polis et semi polis (ou adoucis).

Da sehr unterschiedliche Einsatzbereiche gibt, produzierten Serenissima mehrere Oberflächen. Es werden klassische Oberflächen und rutschfeste Oberflächen produziert, entweder mit rutschfesten Glasuren oder mit strukturierten Stempeln. Fuer aestetisch hoehe Ansprueche werden polierte oder angeschliffene Oberflächen angefertigt.

Стремясь поставить материал, подходящий для отделки любого типа помещений, Serenissima предлагают широкий ассортимент поверхностей плитки, способный удовлетворить самые разные условия и требования к использованию. Serenissima производят и классические поверхности, и противоскользящие полы, используя при этом, как технику нанесения специальных поверхностных эмалей, так и структурированные пресс-формы. Кроме того, для удовлетворения эстетических требований, изготавливается полированная и/или шлифованная продукция, а также изделия с поверхностями, которые за счёт своих свойств образуют рисунки или формы с ценностными эстетическими качествами.

244



**SUPERFICIE NATURALE**

**SUPERFICIE NATURALE/ RETTIFICATA R11**

**SUPERFICIE NATURALE LAPPATA**

**SUPERFICIE NATURALE RETTIFICATA**

**SUPERFICIE RETTIFICATA LUX/LAPPATA**

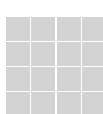
Àcanto 19mm  
Canalgrande  
Riabita il Cotto  
Riabita il Cotto 19mm  
Timber  
Pierre de France

Ducato di Borgogna  
Charwood  
Pierre de France

Àcanto  
Canalgrande  
Fusion  
I Travertini  
Metropolis  
Norway  
Urban  
Pierre de France  
Newport 2.0  
Le Plance

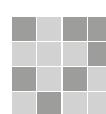
Canalgrande  
I Travertini  
Fusion

## VARIAZIONI DI TONO . Shade variations . Variations de nuance . Tonvariationen . Степень разнотонности



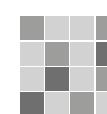
V1

ASpetto uniforme  
Uniform appearance  
Aspect uniforme  
EINHEITLICHES AUSSEHEN  
УМЕРЕННОЕ ИЗМЕНЕНИЕ



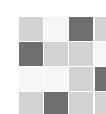
V2

LIEVE VARIAZIONE  
SLIGHT VARIATION  
LEGERE VARIATION  
GERINGE ABWEICHUNG  
ЛЕГКОЕ ИЗМЕНЕНИЕ



V3

MODERATA VARIAZIONE  
MODERATE VARIATION  
VARIATION MODEREE  
MÄSSIGE ABWEICHUNG  
УМЕРЕННОЕ ИЗМЕНЕНИЕ



V4

FORTE STONALIZZAZIONE  
SUBSTANTIAL VARIATION  
EFFET DENUNCE TRES ACCENTUE  
AKZENTUIERTE VARIATION  
БОЛЬШАЯ РАЗНИЦА ТОНА

# CARATTERISTICHE TECNICHE

Technical characteristics . Caractéristiques techniques . Technische daten . Технические характеристики.

## SCILOOSITÀ'

La resistenza allo scivolamento è una caratteristica che ricade su sicurezza e salute degli utilizzatori, ovviamente nel caso di pavimentazioni. Le superfici scivolose sono potenziali cause di infortuni, anche gravi sia in ambito civile che negli ambienti di lavoro. La grandezza che quantifica la resistenza allo scivolamento è il coefficiente di attrito (statico o dinamico), al quale è proporzionale la forza, parallela alla superficie di contatto, che occorre applicare perché si abbia moto relativo tra due corpi, e quindi anche la forza che ne definisce le condizioni di equilibrio. Quanto più alto è il coefficiente di attrito, tanto minore è la scivolosità. Attualmente non è disponibile un metodo di misura standardizzato a livello internazionale, la maggior parte delle nazioni ha metodi propri derivati da leggi, disposizioni antinfortunistiche o altre regolamentazioni di carattere nazionale. Per aver un buon risultato, il valore medio del coefficiente di attrito dinamico deve essere:  $\mu > 0,40$ ,  $R \geq R9$  e  $\mu \geq A$ . Qui di seguito riportiamo la sintesi degli indicatori che misurano la resistenza alla scivolosità:

**R:** indica l'angolo di inclinazione raggiunto nel test di prova

**A.B.C.:** sono riferimenti di resistenza alla scivolosità relativa ad ambienti umidi e a piedi nudi.

**SLIP RESISTANCE** Slip resistance is a characteristic that affects the health and safety of users in the case of flooring. Slippery surfaces are potential causes of accidents, even serious ones, in civil and work environments. The value that measures slip resistance is the coefficient of friction (static or dynamic); the force required for the relative movement between two bodies (and therefore also the force defining the equilibrium condition), the said force being parallel to the contact surface, is proportional to the coefficient of friction. The higher the coefficient of friction, the less slippery is the surface. An international standardised measurement is not currently available and most countries have their own measurement methods based on laws, accident prevention regulations or other national regulations. For a good result, the average dynamic coefficient of friction should be:  $\mu > 0,40$ ,  $R \geq R9$  and  $\mu \geq A$ . Here below a short description of the indicators to measure slip-resistance:

**R:** angle of slope achieved during testing

**A.B.C.:** slip resistance indicators for walking in humid areas.

**GLISSANCE** La résistance à la glissance du carrelage est une caractéristique très importante pour la sécurité et la santé des utilisateurs et des professionnels pendant la pose du matériel. Les surfaces glissantes sont potentiellement cause d'accidents, même graves, dans le niveau civil comme professionnel. La grandeur qui quantifie la résistance au glissement est le coefficient de frottement (statique ou dynamique), qui est proportionnelle à la force, parallèle à la surface de contact, qui devrait être appliquée, car il ya du mouvement relatif entre les deux organes, et donc aussi la force qui définit les conditions d'équilibre. Plus le coefficient de frottement est grand, moins importante sera la glissance. Actuellement, il n'existe aucune méthode normalisée de mesure de niveau international, la plupart des nations ont leurs propres méthodes dérivées de lois, règles ou règlements de prévention de caractère national. Pour un bon résultat, la valeur moyenne du coefficient de frottement dynamique, devrait être:  $\mu > 0,40$ ,  $R \geq R9$  et  $\mu \geq A$ . Voici un résumé des indicateurs qui mesurent la résistance à la glisse:

**R:** indique l'angle d'inclinaison mesurée avec le test.

**A.B.C.:** sont des valeurs de resistance à la glisse relatives aux niveaux humides et à pieds nus.

**RUTSCHIGKEIT** Natürlich ist die Rutschfestigkeit eine Eigenschaft, die sich im Bereich der Bodenbeläge auf die Sicherheit und Gesundheit der Anwender auswirkt. Rutschige Oberflächen sind mögliche Ursachen für unter Umständen auch schwere Unfälle sowohl im zivilen Bereich als in der Arbeitsumgebung. Die Größe, die die Rutschfestigkeit misst, ist der Reibungskoeffizient (statisch und dynamisch). Zu diesen verhält sich die Kraft proportional, die parallel zur Kontaktfläche wirkt und angewandt werden muss, damit eine relative Bewegung zwischen zwei Körpern erfolgt. Somit ist sie auch die Kraft, die die Bedingungen für das Gleichgewicht bestimmt. Je höher der Reibungskoeffizient ist, umso niedriger ist die Rutschigkeit. Derzeit steht auf internationaler Ebene keine standardisierte Messmethode zur Verfügung. Der Großteil der Länder besitzt eigene Methoden, die auf Gesetzen, Unfallschutzbestimmungen oder anderen Regelungen nationaler Art beruhen. Um ein gutes Ergebnis zu erzielen, muss der durchschnittliche Wert des dynamischen Reibungskoeffizienten betragen:  $\mu > 0,40$ ,  $R \geq R9$  und  $\mu \geq A$ .

Nachfolgend führen wir eine Zusammenfassung der Indikatoren auf, mit denen die Rutschfestigkeit gemessen wird:

**R:** gibt den beim Test erreichten Neigungswinkel an

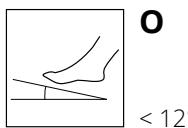
**A.B.C.:** sind Bezüge der Rutschfestigkeit hinsichtlich Feuchträume und Füße

**СОПРОТИВЛЕНИЕ СКОЛЬЖЕНИЮ** Устойчивость к скольжению - это характеристика, от которой зависит безопасность и здоровье потребителей, конечно, в случае, если речь идет о напольных покрытиях. Скользкие поверхности являются потенциальной причиной несчастных случаев, иногда также тяжелых, как в жилых, так и в промышленных помещениях. величиной, определяющей устойчивость к скольжению, является коэффициент трения (статического или динамического), которому пропорциональна сила, параллельная контактной поверхности, которую необходимо приложить для получения относительного движения между двумя телами, и, следовательно, также сила, которая определяет условия их равновесия. Чем больше коэффициент трения, тем меньше способность к скольжению. В настоящее время не существует международного стандартного метода измерения этой величины, большинство государств использует свои собственные методы, исходя из положений законов, норм техники безопасности или других национальных нормативов. Для получения хорошего результата среднее значение коэффициента динамического скольжения должна составлять  $\mu > 0,40$ ,  $R \geq R9$  и  $\mu \geq A$ .

Ниже перечислены показатели, измеряющие устойчивость к скольжению:

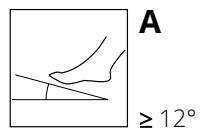
**R:** означает уклон, полученный при тестировании во время испытаний

**A.B.C.:** показатели устойчивости к скольжению во влажных помещениях и при движении босыми ногами.



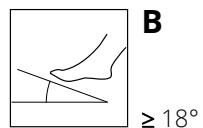
**O**

$< 12^\circ$



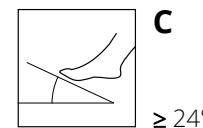
**A**

$\geq 12^\circ$



**B**

$\geq 18^\circ$



**C**

$\geq 24^\circ$



**R9**

Oltre 6° e fino 10°



**R10**

Oltre 10° e fino 19°



**R11**

Oltre 19° e fino 27°

# POSA E PULIZIA

Laying and cleaning . Pose et lavage . Verlegung und Reinigung

## CONSIGLI PER LA POSA

La totale riuscita di un pavimento in gres porcellanato di Serenissima è dovuta, oltre alle qualità tecniche e estetiche del materiale, a un insieme di elementi (sottofondo, strato legante, giunti di dilatazione, ecc.) che costituiscono un vero e proprio sistema. Anche le operazioni di posa, eseguite nella loro corretta successione, sono da considerare importanti tanto quanto la scelta delle piastrelle.

Nella scelta dell'adesivo più indicato e per le modalità di applicazione si consiglia di attenersi alle istruzioni della azienda produttrice del collante stesso. È importante, inoltre, controllare che i prodotti da utilizzare per la stuccatura, se molto colorati, non sporcano le superfici delle piastrelle e che tale sporco sia facile da asportare: si consiglia pertanto di effettuare una prova prima di dare inizio alla stuccatura. Per qualsiasi chiarimento e/o informazione si suggerisce di consultare la divisione tecnica Serenissima, soprattutto se il materiale dovrà essere posato in particolari condizioni ambientali.

Il progetto di ogni superficie piastrellata deve essere affidato a un esperto progettista che, in funzione della struttura, della destinazione d'uso degli ambienti, dei carichi previsti e delle sollecitazioni meccaniche, termiche, fisiche e chimiche che graveranno sulla pavimentazione, deve dimensionare sottofondi, strati cementizi, allettamento, piastrelle ceramiche, pendenze e tutto il sistema di posa.

Inoltre, il progettista deve fissare nel capitolo di posa ogni specifica di cantiere, tra cui tipo e modalità di posa, materiali, granulometrie, dosaggi, dimensioni delle fughe, giunti strutturali, di dilatazione, perimetrali, ecc.

## OPERAZIONI DI POSA

1. Scegliere accuratamente i requisiti estetici e tecnici delle piastrelle (in relazione allo stile e alla destinazione d'uso degli ambienti), i formati da posare, lo schema di posa, le dimensioni e il colore delle fughe.
2. La posa senza fuga è fortemente sconsigliata, addirittura non praticabile per ambienti esterni. Nel caso di posa modulare di diversi formati, prevedere fughe di:
  - 2 mm per i prodotti rettificati;
  - 4 o 5 mm per i prodotti NON rettificati.
3. Comunicazioni al momento dell'ordine: specificare sempre se il materiale richiesto è destinato alla posa in multiformato, per permettere agli uffici commerciali di spedire ai clienti il materiale con calibri e tonalità abbinabili.
4. Il gres porcellanato Serenissima può essere posato sia con malta tradizionale sia con adesivo.
5. Eseguire la posa "a regola d'arte", seguendo le indicazioni del progettista, del responsabile di cantiere e del capitolo di posa.
6. Per la migliore gestione del cantiere è fondamentale rispettare bene i tempi di lavorazione dei materiali utilizzati, seguendo le indicazioni dei produttori.
7. Controllare i materiali prima della posa. Reclami su materiale già posato non saranno accettati.
8. Stendere a terra alcuni metri (almeno 3 mq) per controllare l'effetto d'insieme. Posare il materiale attingendo da più scatole controllandone accuratamente calibro, tonalità e scelta.
9. L'alto grado di greificazione delle piastrelle di Serenissima comporta modeste tolleranze di calibro, pertanto, nella posa, è consigliabile lasciare una fuga almeno di 3 mm fra le piastrelle.
10. Non segnare la parte superiore con matite o pennarelli.
11. Attendere 48/72 ore prima di sottoporre il pavimento al normale transito. Le variazioni cromatiche del prodotto sono una caratteristica qualificante che l'abilità del posatore può valorizzare. Un bel prodotto posato male non dà un buon risultato estetico.
12. Posa consigliata con una sfalsatura tra ciascun listello non superiore al 25% della lunghezza.

## CONSIGLI PER LA POSA DEL RETTIFICATO

La posa del prodotto rettificato a giunto accostato, non unito, richiede una maggiore attenzione e precisione da parte dell'installatore sia per quanto riguarda la planarità del piano di posa sia per la continuità delle fughe.

Per un effetto ottimale della posa, Serenissima suggerisce di mantenere almeno 2 mm di fuga per pose monoformato e per combinare formati misti.

La posa a giunto unito, soprattutto nei grandi formati, è fortemente sconsigliata dai maggiori produttori di collante per i seguenti motivi:

- difficoltà di assorbimento di eventuali movimenti strutturali in assenza di elementi comprimibili;
- diverso comportamento dilatometrico fra piastrelle e massetto, in presenza di elevate escursioni termiche;
- difficoltà di realizzo di una duratura e efficace stuccatura.

Serenissima sconsiglia assolutamente pose senza fuga, per le quali si declina ogni responsabilità.

Serenissima suggerisce pose del rettificato con fughe minimo di 2 mm.

## STUCCATURA

1. Qualora non si utilizzasse la boiacca composta da cemento e sabbia, si consiglia di utilizzare colori di stucco su tono (possibilmente non utilizzare su materiali di colore chiaro stucchi di colore scuro, tipo nero, blu, rosso).
2. Riempire le fughe con gli stucchi solo quando il pavimento è pedonabile, togliendo preventivamente dalle fughe ogni tipo di residuo.
3. Eseguire la stuccatura a "regola d'arte", seguendo le indicazioni del progettista, del responsabile di cantiere e del capitolo di posa.
4. Stuccare piccole superfici per volta (4/5 mq) e asportare le quantità eccedenti con spugne o stracci umidi (di sola acqua pulita) o utilizzare apposite macchine per togliere lo stucco eccedente.
5. Stucchi cementizi non additivati: a fine giornata pulire i residui di posa con spugna appena bagnata. Salvo diversa indicazione del fabbricante, la pulizia dopo la posa della pavimentazione deve essere effettuata dopo 4-5 giorni (per permettere il necessario indurimento degli stucchi delle fughe), bagnando prima le fughe con acqua, poi utilizzando appositi detergenti a base acida. Non attendere troppo per effettuare tale pulizia, già dopo due settimane diventa molto laboriosa.  
Non effettuare la pulizia dopo la posa se la temperatura delle piastrelle è elevata; in estate, effettuarla nelle ore fredde della giornata.
6. Stucchi epossidici o additivati (con lattici, ecc.): seguire attentamente le indicazioni dei fabbricanti, perché il loro rapido indurimento può richiedere pulizie molto laboriose, specialmente se la superficie delle piastrelle è antiscivolo, ruvida o strutturata.

## PULIZIA, TRATTAMENTI PROTETTIVI E DI ROUTINE DELLE PIASTRELLA IN PORCELLANATO

La durata di una superficie piastrellata dipende anche dal modo in cui viene usata e mantenuta.

Pavimenti e rivestimenti progettati e posati correttamente, rappresentano superfici assai resistenti.

Tuttavia sono necessarie alcune precauzioni dettate dal buon senso, oltre che dalla conoscenza delle caratteristiche dei materiali.

## LAVAGGIO DOPO POSA

Il lavaggio dopo posa è una fase di fondamentale importanza per tutti gli interventi successivi e per la manutenzione.

Con il lavaggio acido dopo posa si eliminano i residui di posa e il normale sporco di cantiere come:  
malta, colla, pittura, sporco da cantiere di varia natura.

E' bene sapere che oltre il 90% delle contestazioni in cantiere è dovuto ad un cattivo, o addirittura inesistente, lavaggio con detergente acido dopo posa.  
Per evitare che un prodotto a base acida usato per la prima pulizia vada ad intaccare il riempimento a base cementizia delle fughe, è necessario, prima dell'operazione di pulizia, bagnare il pavimento affinché le fughe vengano impregnante e pertanto protette dall'azione corrosiva dell'acido stesso.

Se la prima pulizia deve essere fatta poco dopo che il pavimento è stato usato, è opportuno:

- prima togliere con appositi detergenti a base alcalina sostanze grasse o simili
- poi procedere al lavaggio dopo posa

Dopo la pulizia occorre risciacquare abbondantemente il pavimento, raccogliendo l'acqua residua.

La pulizia di fine cantiere si esegue a completa stagionatura dello stucco cementizio (almeno 48-72 ore), attenendosi scrupolosamente ai consigli riportati dal produttore di detergenti.

La pulizia di fine cantiere fatta con prodotti a base acida tamponati, va eseguita una sola volta e presenta l'ulteriore vantaggio di conferire uniformità cromatica alla superficie.

## **MANUTENZIONE ORDINARIA**

Si consiglia l'utilizzo di un comune detergente neutro diluito in acqua. Evitare l'utilizzo di prodotti acidi, alcalini, ceranti e/o impregnanti.

Nella pulizia ordinaria occorre limitare al massimo l'uso di mezzi abrasivi (ad esempio: paglietta di metallo, spugnette di ferro o acciaio).

Questa precauzione diventa un obbligo nel caso di piastrelle con superficie lucida, più esposte ad effetti visibili di scalfiture, graffi,...

In caso di sporchi più intensi o di superfici particolarmente strutturate, usare un detergente a base alcalina risciacquando al termine del lavaggio.

Per le grandi superfici è consigliabile l'utilizzo di macchine .

Nella pratica quotidiana occorre considerare che certi tipi di sporco (polvere, sabbia) aumentano l'effetto abrasivo del traffico pedonale.

Cercare quindi di prevenire la presenza di questo tipologia di sporco dall'esterno, predisponendo l'utilizzo di zerbino o stuoino all'ingresso.

## **MANUTENZIONE STRAORDINARIA**

Nel caso di tracce di sporco resistente alla pulizia ordinaria, si raccomanda l'utilizzo di un detergente adeguato in funzione del tipo di sporco.

## **PAVIMENTI E RIVESTIMENTI METALLIZZATI**

Per la pulizia e manutenzione di piastrelle metallizzate si raccomanda di non usare assolutamente detergenti acidi o alcalini. Usare esclusivamente prodotti con PH neutro.

In ogni caso verificare sempre prima il prodotto su porzione di materiale non posato ed evitare di lasciare il detergente sulle piastrelle per più di 10 – 15 min. 247  
Risciacquare sempre abbondantemente con acqua.

## **RACCOMANDAZIONI**

Per ultimo ricordiamo di non usare mai detergenti a base di acido fluoridrico (HF) o dei suoi composti, compresi antiruggine o smacchiatori tipo spray che spesso lo contengono.

Il danno che si potrà provocare sarà irreparabile in quanto non esiste pavimento sul mercato resistente a tale acido.

## **AVVERTENZE**

Le caratteristiche di pulizia dei materiali variano in modo significativo per le diverse modalità di installazione, condizioni d'uso, tipologie di superfici e ambiente.

In linea generale all'aumentare delle caratteristiche di antiscivoloità delle piastrelle, aumentano le difficoltà di pulizia.

L'operatore professionale incaricato dell'intervento di manutenzione e pulizia, dovrà sempre procedere ad una preliminare verifica empirica, possibilmente su una porzione di materiale non posato, per ogni singolo tipo di intervento.

In caso di condizioni d'uso particolarmente gravose, di errata installazione o di pulizie effettuate in modo inadeguato Serenissima declina ogni responsabilità in merito all'efficacia delle operazioni di pulizia e manutenzione.

Resta inteso che Serenissima non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni o difetti dovuti ad errata installazione, negligente pulizia e manutenzione o inadeguata scelta della tipologia dei materiali installati e degli adesivi utilizzati con riguardo alla destinazione.

Le indicazioni contenute in questo paragrafo sono puramente indicative. Per notizie più approfondite rimandiamo a documentazione specializzata disponibile su cataloghi e siti web delle principali ditte produttrici di prodotti specifici per la pulizia dei pavimenti quali ad esempio:

Fila Industria Chimica spa ([www.filachim.com](http://www.filachim.com)), Mapei S.p.A. ([www.mapei.it](http://www.mapei.it)), Kerakoll S.p.A. ([www.kerakollgroup.com](http://www.kerakollgroup.com)), Bonasystems Italia S.r.l. ([www.bonasystemsitalia.it](http://www.bonasystemsitalia.it)), Faber Chimica S.r.l. ([www.faberchimica.com](http://www.faberchimica.com)), Periscopio s.r.l. ([www.periscopiosoluzioni.com](http://www.periscopiosoluzioni.com)).

## **TRATTAMENTO PRODOTTI LAPPATI E LEVIGATI**

Lappatura e Levigatura sono lavorazioni che prevedono l'asportazione e la lucidatura della parte superficiale dello smalto o del corpo stesso della piastrella.

In tutti i pavimenti ceramici disponibili sul mercato, tale lavorazione, pur in presenza di materiali vetrosi o a bassissimo assorbimento, può comportare l'apertura di microporosità superficiali che, a contatto con particolari tipi di sporco, possono risultare di difficile pulizia o presentare aloni difficilmente rimuovibili.

Serenissima, consiglia, successivamente al lavaggio dopo posa che deve essere effettuato utilizzando un detergente a base acida, di eseguire una protezione antimacchia con prodotti certificati al fine di impedire che il materiale possa assorbire le macchie mantenendo inalterate le caratteristiche estetiche e tecniche del gres porcellanato.

Ricordiamo che qualsiasi trattamento venga effettuato dal produttore pre posa, sarà totalmente asportato dal lavaggio a base acida che dovrà essere effettuato successivamente la posa e quindi nessuna efficacia antimacchia potrà essere garantita.

Ai sigg.ri clienti di Serenissima, è richiesto di informare prima della consegna posatori e/o destinatari dei ns. prodotti dei consigli, avvertenze e raccomandazioni presenti in questo catalogo.

Serenissima declina ogni responsabilità dovuta alla mancanza di tali informazioni che possano causare problemi al prodotto durante o dopo la posa.

# POSA E PULIZIA

Laying and cleaning . Pose et lavage . Verlegung und Reinigung

## LAYING SUGGESTIONS

The success of a porcelain stoneware floor by Serenissima is due to the technical and aesthetical features of the materials as well as to a combination of elements (bed, binding layer, expansion joints, etc.) which build up a real system. The laying operations, carried out in the correct sequence, are also as important as the choice of tiles. When choosing the most suitable adhesive and the application method refer to the instructions of the manufacturer. However, the designer has to establish the correct way of application of the tiles depending on the structure and the foreseen utilization of the floor. The design of all tiled surfaces should be entrusted to an expert designer, who must calculate the dimensions of the sub-base, the cement-based layers, the bedding layer, the falls and the entire laying system, taking into account the structure, the intended use of the spaces, the expected loads and the mechanical, thermal, physical and chemical stresses which will impact on the tiled surface.

The designer must also determine in the laying specification every detail of the site, including type and method of laying , materials, particle size, mixing proportions, size of joints, location of structural, expansion and perimeter joints, etc.

## LAYING OPERATIONS

1. Carefully choose the aesthetic and technical requirements of the tiles (in relation to the style and intended use of the spaces), the tile formats to be used, the laying scheme, and the width and colour of the joints.
2. Laying edge-to-edge without joints is strongly discouraged, indeed it is not practicable for exterior applications. In the case of modular laying of different formats, allow the following joint widths:  
2 mm  $\frac{1}{16}$  for rectified products;  
4 or 5 mm  $\frac{3}{16}$  or  $\frac{5}{16}$  for NON-rectified products.
3. Notification at time of ordering: always specify if the material requested is intended for multiformat laying to allow our sales office to send the client material with matching gauges and colouring.
4. Serenissima stoneware tiles may be laid with traditional mortar or with adhesive.
5. Carry out laying to a professional standard, following the instructions of the designer, the site manager and the laying specification.
6. For best management of the site, it is essential to pay careful attention to the working times of the materials used, and follow the manufacturer's instructions.
7. Check materials before they are laid-out. Claims on materials already installed will not be accepted.
8. Lay some pieces of product (at least 3 sqm) to check the overall effect. Lay the material taking it from several boxes and carefully check its size accuracy, shade and material sorting.
9. The hight level of vitrification belonging to group Serenissima tiles bears modest caliber tolerances, therefore in the lay-out is advisable to leave at least 3 mm -  $\frac{1}{8}$ " grout line between each tile.
10. Do not mark the upper part with pencils or felt pens.
11. Wait 48/72 hours before walking on the floor. A fine product laid in a bad way will not yield good aesthetic results.
12. When laying, you are recommended not to stagger the strips by more than 25% of the lenght.

## GUIDELINES FOR LAYING RECTIFIED MATERIALS

Installation of ground, closed-joint products requires the installer's full attention, with special reference to the level of the laying plane and to the continuity of the joints.

For optimal installation results, Serenissima recommends maintaining a joint at least of 2 mm -  $\frac{1}{16}$  for single format installations and combine mixed formats.

No joint setting, especially in large size product, is strongly advised against by all major adhesive producers for the following reasons:

- difficulty in withstanding possible structural movement due to lack of joint;
- different shrink/expand behaviour, in case of high thermal excursion;
- difficulty in obtaining an effective and long lasting grouting.

Serenissima does not recommend closed joint tiling and is not liable if this method is employed.

Serenissima recommends a minimum 2 mm -  $\frac{1}{16}$  joint when tiling with rectified edge tiles.

## GROUTING

1. If the cement and sand grout is not used, it is advisable to use grout with the same colour shades (it is preferable not to employ dark grout such as black, blue, red grout on light-coloured materials).
2. Fill the joints with grout only when the floor can safely be walked on, having first removed all kinds of residue from the joints.
3. Carry out grouting to a professional standard, following the instructions of the designer, the site manager and the laying specification.
4. Grout small surfaces at a time (4/5 sqm) and remove the exceeding amounts by means of sponges or wet cloths (with clean water only) or use suitable machines for removing the excess grout.
5. Cement-based grouts without additives: at the end of the day, clean off the grout residue with a slightly damp sponge. Unless otherwise indicated by the manufacturer, "after-laying" cleaning if the flooring should be carried out after 4-5 days (to allow the necessary hardening of the grout, in the joints), by first wetting the joints with water, then using suitable acid-based detergents. Do not wait too long before carrying out this cleaning: after two weeks it already becomes too laborious. Do not do "after-laying" cleaning if the temperature of the tiles is high: in summer, do it in the cool hours of the day.
6. Epoxy grouts and grouts containing additives (with latex etc.) follow the manufacturer's instructions carefully, because the rapid hardening of these grouts can necessitate very laborious claning, especially if the tiles have a rough, anti-slip or structured surface.

## CLEANING-PROTECTION AND ROUTINE CARE OF PORCELAIN TILES

The first cleaning after the tiles installation will influence the cleanability of the surface for its entire life.

Floors and wall installations well planned and correctly layed represent very durable surfaces.

Common-sense precautions are nevertheless necessary, as well as a good technical knowledge of the materials.

## CLEANING AFTER LAYING

The cleaning after laying is an extremely important phase from which depends all the future applications and the maintenance of the floor.

With an acid base cleaning after the floor installation it is possible to remove the regular dirt that can be found on the jobsite: cement, glue, paint stains... It is worth to know that more than 90% of the claims is due to a not proper cleaning after laying with acid base detergent. Sometimes this phase is even missing.

Before cleaning an installed floor with an acid base product it is strongly suggested to pour water on the surface in order to wet the grout joint and protect them from the corrosive action of the acid. Otherwise it may happen that the acid solution included in the cleaning product could erode the grout. In case the first cleaning is made after the floor has been used, it is necessary to remove the dirt that could be found on the floor using alkaline based product, and then proceed with the post laying cleaning. After this process it is necessary to profusely pour water on the floor and, as a final step, remove as much dirty water as possible.

The cleaning after laying needs to be done once the grout in the joint is fully dry (48 to 72 hours), properly following the indication of the manufacturer of the cleaning product used.

The cleaning after laying made with acid based products needs to be done only once and has the advantage of maintaining an uniformity in the colour tone of the entire floor.

## **ROUTINE MAINTENANCE**

You are recommended to use ordinary neutral detergent diluted in water. Avoid using acid or alkaline products, waxes and/or impregnants.

During ordinary cleaning it is recommended to use extremely abrasive items (such as scourers and iron or steel sponges) as little as possible.

This recommendation must be adhered to rigorously in the case of tiles with a glossy surface finishing as they are more susceptible to the risk of scuffs, scratches and loss of shine, etc.

In the event of heavy dirt or particularly textured surfaces, use an alkaline detergent and rinse after washing. For large surfaces, the use of a floor washing machine is recommended. During every-day cleaning procedures, it is necessary to remember that certain types of dirt (dust, sand) increase the abrasive effect of foot-traffic. Therefore we recommend that you avoid bringing in this type of dirt, which comes in from the outside, by placing a door-mat at the entrance.

## **EXTRAORDINARY MAINTENANCE**

In the event of dirt resistant to the ordinary cleaning, use a suitable detergent for that particular kind of dirt.

## **METALLIZED FLOOR AND WALL TILES**

For the cleaning and maintenance of the tiles with iridescent metal effect surface it is strictly recommended not to use acid or alkaline detergents.

Please use exclusively products with neutral PH.

In any case please test each cleaning product in advance, if possible on a piece of the material not laid and avoid to leave the detergent on the tiles for more than 10-15 minutes. Always rinse heavily with water after cleaning.

## **RECOMMENDATIONS**

Last but not least, please remember never to use stain remover such as anti-rust products or sprays, because they contain hydro-fluoric acid: this would cause irreparable damage since no floor tile in the world, whether produced by us or others, withstands this acid.

The following are the most suitable cleaning products for the various types of dirt.

## **WARNING**

The cleaning characteristics of the materials may vary significantly depending on the laying method, conditions of use, type of surface and environment. Generally speaking, the higher the non-slip characteristics of the tiles, the more difficult they are to clean.

The maintenance and cleaning operator should always test each cleaning method empirically in advance (if possible on a piece of the material not laid).

In the case of particularly heavy use, incorrect laying or inappropriate cleaning, Serenissima declines all responsibility for the effectiveness of cleaning and maintenance operations.

Serenissima can under no circumstances be held responsible for events, damage or defects caused by incorrect laying, negligent cleaning and maintenance or the use of inappropriate materials and adhesives.

The information within this paragraph are purely indicative. For more specific information please refer to the proper documentation available on the catalogues and websites of the main cleaning products manufacturers like for example

Fila Industria Chimica spa ([www.filachim.com](http://www.filachim.com)), Mapei S.p.A. ([www.mapei.it](http://www.mapei.it)), Kerakoll S.p.A. ([www.kerakollgroup.com](http://www.kerakollgroup.com)), Bonasystems Italia S.r.l. ([www.bonasystemsitalia.it](http://www.bonasystemsitalia.it)), Faber Chimica S.r.l. ([www.faberchimica.com](http://www.faberchimica.com)), Periscopio s.r.l. ([www.periscopiosoluzioni.com](http://www.periscopiosoluzioni.com)).

## **TREATMENT OF HONED AND POLISHED PRODUCTS**

Polish and lap are process that foresee the removal and polishing of the superficial part of the glaze or of the tile body.

In all glazed floor tiles available in the market, this process, even with vitreous or with very low absorption materials, can involve the opening of superficial micro porosity which, in contact with particular kind of dirtiness, can be hard to clean or present haloes hardly removable.

Serenissima recommends, after the washing after the laying, that must be made using an acid cleaner, to effect an antistain protection with certified products, in order to prevent that the material can absorb the stains maintaining unchanged the aesthetic and technical features of glazed porcelain.

We remind you that any treatment the producer maker before laying, will be completely removed by washing at acid base that must be done after the laying and therefore no efficace anti stain can be granted.

# POSA E PULIZIA

Laying and cleaning . Pose et lavage . Verlegung und Reinigung

## CONSEILS POUR LA POSE

La réalisation optimale d'un carrelage en grès cérame de Serenissima est due non seulement aux qualités techniques et esthétiques du matériel, mais aussi à un ensemble d'éléments (fond, couche de liant, joints de dilatation, ect.) constituant un véritable système. Les opérations de pose, exécutées dans la suite exacte, doivent être considérées importantes comme le choix des carreaux. Pour le choix du produit collant plus convenable et pour les modalités d'application, il est conseillé de se conformer aux instructions fournies par la maison de fabrication du produit collant. Le projet de chaque surface carrelée doit être confié à un expert qui, selon la structure, la fonction, les charges prévues et les contraintes mécaniques, thermiques, physiques et chimiques auxquelles le carrelage sera soumis, établira les consignes en matière d'épaisseur des couches de forme, its de ciment, dés, carreaux, inclinaison et pour tout le système de pose.

En outre, l'architecte doit reprendre tous les détails du chantier dans le cahier de charges, notamment le type et le mode de pose, les matériaux, la granulométrie, les dosages, les dimensions des écarts, des joints de dilatation, les joints périphériques, etc.

## MODALITES DE POSE

1. Choisir avec soin les carreaux en fonction des exigences esthétiques et techniques du lieu de pose, le format, le schéma de pose, les dimensions et la couleur des joints.
2. Une pose sans écarts est fortement conseillée même si elle n'est pas recommandée en extérieur. En cas de pose modulaire de plusieurs formats, prévoir des joints de:  
2 mm pour les articles rectifiés;  
4 ou 5 mm pour les articles NON rectifiés.
3. À signaler à la commande: toujours indiquer si le matériau désiré est destiné à une pose multiformat afin de permettre aux commerciaux d'envoyer aux clients les calibres et les tons assortis.
4. Les grès Serenissima peuvent être posés à l'aide de ciment traditionnel ou de colle.
5. Procéder à la pose dans les règles de l'art en suivant les indications de l'architecte, du responsable de chantier et du cahier de charges.
6. Pour une meilleure gestion du chantier, il est essentiel de respecter les temps de mise en place des matériaux utilisés en suivant les indications fournies par les fabricants.
7. Contrôler les matériaux avant la mise en œuvre. Des réclamations concernant le matériel déjà mis en œuvre, ne seront pas acceptées.
8. Appuyer sur le sol quelques pieds (au moins 3 mc) pour apprécier l'effet global. Poser le matériel en le prenant de plusieurs boîtes et en contrôlant l'épaisseur, les nuances et la qualité des différentes pièces.
9. La haute dégré de rectification des carreaux de Serenissima comporte une modeste différence de calibre; c'est pourquoi nous conseillons lors de la pose de laisser au moins un joint de 3 mm entre les carreaux.
10. Ne pas marquer la partie supérieure par des crayons ou des feutres.
11. Attendre 48/72 heures avant de transiter sur le carrelage. Les variations chromatiques du produit sont donc un trait distinctif que seul l'habileté du poseur peut valoriser pour créer un carrelage unique et incomparable. Un beau carreau mal posé ne donne pas un bon résultat esthétique.
12. Pose conseillée avec un décalage entre chaque liste non supérieur au 25% de la longueur.

250

## CONSEILS POUR LA POSE DES MATERIAUX RECTIFIES

La pose du produit rectifié sans joint demande une très grande attention et précision de la part de l'installateur pour ce qui est de la planéité du plan de pose et pour la continuité des joints.

Pour réaliser une pose parfaite, Serenissima suggère de maintenir au moins 2 mm de joint pour la pose des monoformats, et pour les combinaisons de formats mixtes aussi.

La pose sans joint, surtout pour ce qui concerne les grands formats, est fortement déconseillée par la plupart des producteurs de colle, pour les motifs suivants:

- difficulté pour absorber les éventuels mouvements du carrelage;
- dilatation différente entre le carrelage et la chape, en présence de grandes variations de température;
- difficulté pour réaliser un joint efficace et durable.

Serenissima déconseille totalement des poses sans joint. Dès lors, la société ne saurait être tenue pour responsable des conséquences de ce choix. Serenissima conseille de faire des joints de 2 mm minimum pour poser le produit rectifié.

## MASTICAGE

1. Si l'on utilise du coulis constitué de ciment et sable, nous conseillons d'utiliser du mastic dans des couleurs ton sur ton (si possible, pour les matériaux clairs ne pas utiliser de mastics d'une couleur sombre, telle que noir, bleu, rouge).
2. Mastiquer des petites surfaces (4 à 5 mc) et éliminer les excès à l'aide d'éponges, des chiffons imbibés d'eau propre ou des machines spécialement conçues pour éliminer le mastic en excès.
3. Combler les écarts à l'aide de mastic uniquement lorsque le carrelage est praticable. Veiller à retirer les résidus éventuels des écarts avant de procéder.
4. Procéder au masticage dans les règles de l'art en suivant les indications de l'architecte, du responsable de chantier et du cahier de charges.
5. Enduits de ciment non dopés: à la fin de la journée, nettoyer les résidus de pose à l'aide d'une éponge légèrement humide. Sauf indication contraire du fabricant, le nettoyage du carrelage doit être effectué après 4-5 jours (afin de permettre au mastic de sécher). Il faudra d'abord humidifier les joints avec de l'eau pour ensuite recourir à des détergents à base acide spécialement prévus pour ce type d'utilisation.  
Ne pas attendre trop longtemps avant de procéder au nettoyage car au bout de deux semaines, il est déjà beaucoup plus d'obtenir des résultats satisfaisants. Ne pas nettoyer après la pose si la température des dalles est élevée. En été, nettoyer au cours de la période la plus fraîche de la journée.
6. Mastics époxy ou dopés (avec latex, etc.): suivre attentivement les indications des fabricants car le durcissement des mastics peut rendre le nettoyage difficile, surtout en présence de carreaux antidérapantes, rugueuses ou structurées.

## LAVAGE, PROTECTION ET ENTRETIEN DU GRÈS CÉRAME

Le soin dans le nettoyage de votre carrelage après la pose influencera la facilité et l'entretien de celui-ci pour toute sa durée de vie.

## NETTOYAGE APRÈS LA POSE

L'importance du nettoyage après la pose est fondamentale pour garantir la qualité de l'entretien et la maintenance future de votre carrelage.

Avec un lavage acide après la pose il est possible d'éliminer le résidu de toutes les substances que l'on retrouve habituellement sur un chantier: colle,

peinture, ciment, etc. ...

Nous vous rappelons que 90% et plus des litiges sur les chantiers sont dus à de mauvaises applications de produits de nettoyage à base d'acides, ou encore à la complète absence de traitements après la pose.

Pour éviter que le lavage après la pose à base acide puisse détériorer le ciment des joints, il est nécessaire de mouiller la surface pour permettre l'absorption d'eau et donc la protection contre l'action érosive sur les joints.

Si le premier nettoyage après la pose doit être fait après une première utilisation de votre sol sur le chantier, il sera opportun d'éliminer avec des détergents alcalins toutes les traces de graisses ou similaires avant d'appliquer le nettoyage après la pose à base acide.

Suite au lavage il faut bien rincer le sol avec de l'eau claire. L'eau doit être récupérée rapidement sur la surface avant qu'elle ne sèche.

Le lavage après la pose doit être fait après le complet séchage et stabilisation des joints à base de ciment (au moins 36-48 heures), dans le respect scrupuleux des instructions du mode d'emploi données par le fabricant du détergent.

Le lavage après la pose avec des produits à base acide, appliqués à l'éponge, doit être fait en une seule fois et donne l'avantage d'obtenir aussi une uniformité chromatique du sol.

#### **ENTRETIEN QUOTIDIEN**

Il est recommandé d'utiliser un produit détergent ordinaire, neutre et dilué dans de l'eau. Eviter toute utilisation d'acides, alcalins, produits de cirage et/ou imprégnants. Lors du nettoyage au quotidien il faut limiter au maximum l'emploi de systèmes fortement abrasifs (comme par exemple, les paillettes métalliques; ou les éponges de fer). Cette précaution devient obligatoire lorsque les carreaux ont une surface brillante, ils sont donc plus exposés aux effets visibles des rayures, des griffes, de l'opacification. En cas de saleté plus consistante ou de surfaces particulièrement structurées, il est conseillé d'utiliser un produit détergent à base alcaline en prenant soin de bien rincer en fin de lavage.

Pour les grandes surfaces, il est recommandé d'utiliser des machines lavantes et séchantes. Dans l'utilisation au quotidien, il faut tenir compte que certaines saletés (poussière, sable) augmentent l'effet abrasif avec le trafic piétonnier. Essayer par conséquent d'anticiper la présence de ce type de saleté, qui provient de l'extérieur, en recourant à l'emploi de tapis brossé à l'entrée.

#### **ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE**

En cas de saleté résistant au nettoyage ordinaire, il est recommandé d'utiliser un produit détergent adapté au type de saleté plus persistantes.

#### **SOLS ET REVÊTEMENTS MÉTALLISÉS**

Pour le nettoyage et l'entretien des carreaux métallisés il est conseillé de ne pas utiliser des détergents acides ou alcalins. Il faut utiliser exclusivement des produits avec PH neutre.

De plus, il faut toujours effectuer un essai sur une portion de matériel non posé et éviter de laisser le détergent sur le carrelage pour plus de 10-15 minutes. 251  
Enfin, il faut toujours rincer abondamment avec de l'eau claire.

#### **RECOMMANDATIONS**

Pour finir, il faut se souvenir de ne jamais utiliser des détergents à base d'acide fluorhydrique (HF) ou de ses composés, y compris antirouille ou détachant. Le dommage qui pourrait être provoqué suite à l'utilisation de cet acide sera irréparable, étant donné qu'il n'existe pas de carrelage sur le marché résistant à un tel acide.

#### **MISE EN GARDE**

Les caractéristiques de nettoyage des matériaux peuvent variées de façon significative selon les modalités de pose, les conditions d'utilisation, les types de surfaces et de lieux. Généralement, plus les caractéristiques antidérapantes des carreaux sont élevées, plus le nettoyage est difficile.

Avant chaque intervention, l'opérateur professionnel chargé de l'entretien et du nettoyage devra toujours effectuer un contrôle empirique (si possible sur une portion de matériau non posé).

Serenissima décline toute responsabilité quant à l'efficacité des opérations de nettoyage et d'entretien en cas de pose ou de nettoyages non adaptés, ainsi que dans des conditions d'utilisation particulièrement difficiles (par exemple, ateliers de mécaniciens ou dans des endroits avec des résidus huileux importants et des traces de pneus), ainsi qu'en cas de choix erroné pour ce qui concerne la typologie des matériaux installés et des colles utilisées.  
Tous les renseignements présents dans ce document sont donnés à titre indicatifs.

Pour des renseignements plus techniques nous vous recommandons des documentations spécifiques comme les modes d'emploi déjà présentés sur les étiquettes emballages des produits, ou directement chez les fabricants de détergents pour le nettoyage de sol, ou encore sur les sites web des principales sociétés productrices de produits spécifiques pour le nettoyage des sols comme par exemple:

Fila Industria Chimica spa ([www.filachim.com](http://www.filachim.com)), Mapei S.p.A. ([www.mapei.it](http://www.mapei.it)), Kerakoll S.p.A. ([www.kerakollgroup.com](http://www.kerakollgroup.com)), Bonasystems Italia S.r.l. ([www.bonasystemsitalia.it](http://www.bonasystemsitalia.it)), Faber Chimica S.r.l. ([www.faberchimica.com](http://www.faberchimica.com)), Periscopio s.r.l. ([www.periscopiosoluzioni.com](http://www.periscopiosoluzioni.com)).

#### **TRAITEMENT DES PRODUITS POLIS ET LEVIGÉS**

Le polissage et la lévigation sont des opérations qui prévoient l'enlèvement et l'astiquage de la partie superficielle de l'email, ou du corps même du carrelage. Dans tous les sols en céramique disponibles sur le marché, une telle opération ; même en présence de matériaux vitreux ou de très basse absorption; peut comporter l'ouverture de microporosité superficielle qui, au contact avec des particules comme la saleté, peuvent résulter de nettoyage difficile ou présenter des auréoles qui s'enlèveront difficilement.

Serenissima conseille, après le lavage après pose qui doit-être effectué en utilisant un détergent à base acide, d'exécuter une protection anti-tâches avec des produits certifiés, afin d'éviter que le matériel puisse absorber les tâches en maintenant inchangées les caractéristiques esthétiques et techniques du grès émaillé.

Nous vous rappelons que quel que soit le traitement effectué par le producteur après pose, celui-ci sera totalement enlevé par le lavage à base acide qui devra être effectué successivement à la pose et donc, aucun produit anti-tâches ne pourra être garanti.

Chers clients Serenissima, nous vous demandons d'informer; avant la livraison; les poseurs et/ou les destinataires de nos produits, des conseils, avertissements et recommandations présents dans ce catalogue.

Serenissima décline toute responsabilité due à l'absence de telles informations, qui peuvent causer des problèmes au produit durant ou après la pose.

# POSA E PULIZIA

Laying and cleaning . Pose et lavage . Verlegung und Reinigung

## VERLEGEHINWEISE

Die einwandfreie Verlegung eines Bodens mit Feinsteinzeug von Serenissima ist nicht nur auf die technischen und ästhetischen Eigenschaften des Produkts, sondern auch auf die gesamten Elemente (Untergrund, Bindeschicht, Dehnfugen, usw.) zurückzuführen. Auch die in korrekter Reihenfolge durchgeführten Verlegevorgänge sind als so wichtig wie die Auswahl der Fliesen zu betrachten. Für die Auswahl des am besten dazupassenden Klebers und für die technische Anweisungen wird empfohlen, die Hinweise des Kleberherstellers zu beachten. Die Planung einer jeden gefliesten Oberfläche sollte in die Hände eines Planungsfachmannes gegeben werden, der unter Berücksichtigung von Struktur, Verwendungszweck der Räume, vorgesehner Belastung, mechanischer, thermischer, physikalischer und chemischer Beanspruchung des Fußbodens, den Untergrund, die Zementschichten, die Auftragung, die Keramikfliesen, das Gefälle und das gesamte Verlegungssystem berechnet. Darüber hinaus ist es die Aufgabe des Planungsfachmannes, im Leistungsverzeichnis jede Besonderheit der Baustelle, z.B. Art des Verlegens und Vorgehensweise beim Verlegen, Materialien, Korngrößenanalyse, Dosierungen, Fugengrößen, Struktur- und Dehnungsfugen, Perimeterdämmung etc. festzuhalten.

## DAS VERLEGEN

1. Werden Sie sich klar über die ästhetischen und technischen Anforderungen, die an die Fliesen gestellt werden (im Verhältnis zum Stil und zum Verwendungszweck der Räume), und wählen Sie die zu verlegenden Größen, das Verlegungsmuster, die Breite und die Farbe der Fugen sorgfältig aus.
2. Vom Verlegen ohne Fugen wird völlig abgeraten und ist in Außenbereichen sogar grundsätzlich nicht möglich. Sollten Sie Fliesen verschiedener Größen modular verlegen wollen, sind folgende Fugenbreiten vorzusehen:  
2 mm für kalibrierte Fliesen;  
4 oder 5 mm für NICHT kalibrierte Fliesen.
3. Angaben bei Auftragserteilung: Bitte immer genau angeben, ob der gewünschte Bodenbelag im Multiformat verlegt werden soll (hierbei werden in einem Raum/ auf einer Fläche Fliesen unterschiedlicher Größe verlegt), um es den Fachhändlern zu ermöglichen, den Kunden die Fliesen in Maß und Farbton aufeinander abgestimmt zu liefern.
4. Das Feinsteinzeug Serenissima kann sowohl mit herkömmlichem Mörtel als auch mit Fliesenkleber verlegt werden.
5. Verlegen Sie die Fliesen sachgerecht und befolgen Sie dabei die Anweisungen des Planungsfachmanns, des Poliers und des Leistungsverzeichnisses.
6. Um einen reibungslosen Ablauf auf der Baustelle zu gewährleisten, ist es von besonderer Bedeutung, die verwendeten Materialien im richtigen zeitlichen Abstand und gemäß der Anweisungen des Herstellers zu verarbeiten.
7. Das Material vor der Verlegung prüfen. Reklamationen für verlegt Ware werden nicht akzeptiert.
8. Eine Quadratmeter (min. 3 qm) auf dem Boden legen, um die Gesamtwirkung nachzuprüfen. Wir empfehlen Fliesen aus mehreren Kartons zu verlegen, nach einer sorgfältigen Prüfung des Kalibers, des Farbtöns und der Sortierung.
9. Der hohe Sinterungsgrad der Fliesen von Serenissima ist mit geringer Kalibertoleranz verbunden: deswegen wird eine min. 3 mm Fugezwischen den Fliesen empfohlen.
10. Blei- oder Filzstifte auf der Oberseite der Fliesen nicht benutzen.
11. Auf den Boden für 48/72 Stunden nach der Verlegung nicht treten. Das Farbspiel des Produkts ist eine Eigenschaft, die ein fähiger Fliesenleger hervorheben kann. Ein schönes aber schlecht verlegtes Produkt bietet kein ästhetisch gutes Ergebnis.
12. Wir empfehlen eine Verlegung im Viertelverband.

252

## VERLEGEEMPFEHLUNGEN FÜR GESCHLIFFENE MATERIALIEN

Die fugenlose Verlegung des kalibrierten Produkts benötigt seitens des Fliesenlegers eine größere Aufmerksamkeit und Genauigkeit bezüglich der Planarität der Oberfläche zu verlegen bzw. der Kontinuität des Fugenbildes.

Um einen optimalen Effekt beim Verlegen zu erzielen, empfiehlt Serenissima eine min. 2 mm Fuge bei einformatigen Verlegungen und bei Formatkombinationen.

Die fugenlose Verlegung, insbesondere der großen Formate, wird von den meisten Klebstoffherstellern aus den folgenden Gründen nicht empfohlen:

- Aufnahmeschwierigkeiten von eventuellen Bodenbewegungen;
- verschiedene Ausdehnung zwischen Fliesen und Mörtelbett bei hoher Temperaturschwankung;
- Schwierigkeiten bei Verwirklichung von einer dauerhaften und elastischen Fuge.

Serenissima rät dringend von einem fugenlosen Verlegen ab und lehnt jede Haftung dafür ab.

Serenissima empfiehlt, die rektifizierten Fliesen mit einer Fuge von mind. 2 mm zu verlegen.

## VERFUGUNG

1. Wenn kein Mörtel benutzt wird, wird es empfohlen mit färbigen Fugenmassen in ähnlicher Tonalität zu verfugen, z.B. keine dunkle Fugenmasse für helle Fliesen.
2. Zuerst kleine Flächen (4-5 qm) verfugen und sofort die überflüssige Fugenmasse mit einem feuchten Lappen oder Schwamm (nur mit klarem Wasser) entfernen oder entsprechende Reinigungsgeräte verwenden.
3. Verspachteln Sie die Fugen erst dann, wenn die Bodenfliesen begehbar sind und entfernen Sie vorher vorsichtshalber jegliche Rückstände aus den Fugezwischenräumen.
4. Führen Sie die Spachtelarbeiten sachkundig aus und befolgen Sie dabei die Anweisungen des Planungsfachmanns, des Poliers und des Leistungsverzeichnisses.
5. Nicht legierte Zementspachtelmassen: Befreien Sie am Ende des Tages die Fliesen von den Rückständen der Verlegearbeiten mit einem feuchten Schwamm. Die Reinigung des Fußbodens nach dem Verlegen sollte, sofern der Hersteller keine anderen Angaben gemacht hat, 4-5 Tage später erfolgen (die Spachtelmasse hat so genügend Zeit, um auszuhärten); befeuchten Sie hierzu zuerst die Fugen mit Wasser und verwenden dann ein geeignetes Reinigungsmittel auf Säurebasis. Warten Sie nicht zu lange mit der Reinigung, da sie bereits nach zwei Wochen sehr viel mehr Arbeitseinsatz erfordern wird. Führen Sie die Reinigung nach dem Verlegen nicht durch, wenn die Temperatur der Fliesen erhöht ist; im Sommer sollten Sie die Reinigungsarbeiten entweder in den noch kühlen Morgen- oder Abendstunden vornehmen.
6. Epoxid- oder legierte Spachtelmassen (mit Latex etc.): Befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen des Herstellers, da das schnelle Aushärten sehr aufwendige Säuberungsarbeiten nach sich ziehen kann, besonders wenn die Fliesenoberfläche rutschfest, rau oder strukturiert ist.

## REINIGUNG

Die Dauer eines Fliesenbelages ist abhängig von seiner Benutzung und seiner Pflege.

Wand- und Bodenfliesen richtig ausgewählt und verlegt sind sehr haltbar.

Es ist jedenfalls wichtig das Material zu kennen und einige einfache Regeln zu respektieren.

## **REINIGUNG NACH DER VERLEGUNG**

Die Reinigung nach der Verlegung ist von ausschlaggebender Wichtigkeit fuer alle folgenden Arbeitsgaenge und die Pflege des Bodenbelages. Eine Reinigung nach der Verlegung mit Putzmitteln auf saeurehaltiger Basis entfernt Verlegungsreste und Schmutz der Baustelle wie Schleier, Kleber, Farbe, usw. Es ist wichtig zu wissen, dass ueber 90% der Reklamationen auf der Baustelle auf eine unzureichende oder ueberhaupt nicht erfolgte Reinigung nach dem Verlegen mit einem saeurehaltigen Reinigungsmittel zurueck zu fuehren sind.

Vor der Reinigung auf Saeurebasis ist es notwendig den Bodenbelag mit Wasser nass zu machen, um die Fugen auf Zementbasis zu impregnieren. Dadurch werden die Fugen von der korrosiven Wirkung der Sauere geschuetzt.

Falls die erste Reinigung erst nach der Benutzung des Bodenbelages gemacht wird, erst Putzmittel auf alkalischer Basis gegen Oel und Fett und danach Putzmittel auf Saeurebasis benutzen.

Zum Schluss den Belag mit viel Wasser abwaschen und soviel wie moeglich das schmutzige Wasser entfernen.

Die Reinigung nach Abschluss der Baustellenarbeiten ist nach vollstaendigem Trocknen des Zementkits (mindestens 36-48 Stunden) vorzunehmen, unter Beobachtung der Empfehlungen des Herstellers. Diese Reinigung mit Saeurebasis Produkte, muss nur einmal gemacht werden und gibt dem Boden chromatische Gleichmaessigkeit.

## **UEBLICHE PFLEGE**

Es wird empfohlen, neutrale Reinigungsmittel mit Wasser zu verwenden. Saeure-, Alkalisch-, Wachs- und Impregnierungsmittel sowie Eisen- und Stahlschwaemme sind zu vermeiden.

Falls die Fliesenoberflaeche glaenzend ist, ist sie an Kratzer und Beschaedigung von solchen Mitteln noch mehr empfindlich.

Fuer strukturierte Oberflaechen oder stark schmutzige Belaege ist ein Putzmittel auf alkalischer Basis empfohlen, danach mit Wasser abwaschen.

Fuer groessere Oberflaechen sind Maschinen empfohlen.

Man muss immer beachten, dass besondere Art von Schmutz wie Sand und Staub aufgrund des Durchgangsverkehrs von Passanten ziemlich aggressiv werden kann. Es ist deswegen wichtig am Hauseingang eine Fussmatte zu platzieren.

## **AUSSERORDENTLICHE PFLEGE**

Falls die normalen Putzmittel in besonderen Faellen keine Wirkung haben sollten, wird von Fall zu Fall das entsprechend spezifisches Putzmittel empfohlen.

## **METALLISIERTE MATERIALIEN**

Fuer die Pflege metallisierter Fliesen keine Putzmittel auf saeure oder alkalischer Basis benutzen.

Nur neutrale PH Produkte verwenden.

Es ist empfehlenswert, erstmal das Produkt auf einige nicht verlegten Fliesen nicht laenger als 10-15 min. zu testen.

Dann immer reichlich mit Wasser abwaschen.

253

## **EMPFEHLUNGEN**

Wir weisen darauf hin, nie Putzmittel auf Fluorwasserstoff Basis (HF) oder dessen Verbindung zu verwenden, inkl. Rostschutz oder Spray Fleckentferner. Der dadurch entstandene Schaden wird permanent bleiben, da alle Fliesen im Markt dagegen absolut nicht widerstandsfähig sind.

## **HINWEISE**

Die Sauberkeitseigenschaften der Fliesen aendern sich sehr, abhaengig von Art der Verlegung, Benutzungsart, Oberflaeche und Lage.

In der Regel je rauher die Fliesen sind, desto schwieriger ist es sie zu putzen.

Die mit Pflege und Reinigung beauftragte Fachkraft muss bei jedem Eingriff immer eine empirische Vorabkontrolle vornehmen (moeglichst auf nicht verlegtem Material).

Bei besonders schwierigen Einsatzbedingungen, falscher Verlegung oder unsachgemaess ausgefuehrte Reinigung uebernimmt Serenissima keine Verantwortung ueber die Wirksamkeit von Reinigungs- und Pflegearbeiten.

In keinem Fall ist Serenissima fuer Ereignisse, Schaeden oder Maengel verantwortlich, die auf eine falsche Verlegung, nachlaessige Reinigung und Pflege oder auf eine ungeeignete Auswahl der verlegten Materialien und verwendete Kleber fuer die jeweilige Gebrauchbestimmung zurueckzufuehren sind.

Die in diesem Abschnitt enthaltenen Informationen sind vollkommen unverbindlich.

Fuer weitere Informationen verweisen wir auf die entsprechende Dokumentation der Putzmittel Herstellern wie z.B.:

Fila Industria Chimica spa ([www.filachim.com](http://www.filachim.com)), Mapei S.p.A. ([www.mapei.it](http://www.mapei.it)), Kerakoll S.p.A. ([www.kerakollgroup.com](http://www.kerakollgroup.com)), Bonasystems Italia S.r.l. ([www.bonasystemsitalia.it](http://www.bonasystemsitalia.it)), Faber Chimica S.r.l. ([www.faberchimica.com](http://www.faberchimica.com)), Periscopio s.r.l. ([www.periscopiosoluzioni.com](http://www.periscopiosoluzioni.com)).

## **BEHANDLUNG VON POLIERTEN UND ANGESCHLIFFENEN MATERIALIEN**

Durch das Anschleifen oder Polieren wird der oberste Teil der Fliese entfernt. Dieses Verfahren kann, auch bei Materialien mit fast keiner Wasseraufnahme, oberflächliche Porositaet verursachen und deswegen, bei besonderem Schmutz, Schwierigkeiten in der Reinigung bringen.

Serenissima empfiehlt den Boden nach der Verlegung mit einem Putzmittel auf Saeurebasis zu waschen, damit die Flecken nicht aufgenommen werden und die Feinsteinzeugfliesen technisch und esthaetisch unveraendert bleiben.

Jegliche Behandlung, die vom Hersteller vor der Verlegung gemacht werden sollte, wird durch die erste Reinigung auf Saeurebasis komplett entfernt. Deswegen kann kein Fleckschutz garantiert werden.

Die Serenissima Kunden werden gebeten, vor der Materialauslieferung den Verleger oder Empfaenger ueber die in dieser Katalog enthaltenen Hinweise und Empfehlungen zu informieren. Falls diese Informationen nicht gegeben werden, wird Serenissima fuer eventuelle Probleme bei oder nach der Verlegung nicht verantwortlich sein.

# PRODOTTI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

Installation and maintenance guidelines . Indications pour la pose et l'entretien . Hinweise zur Verlegung und Pflege

## PRODOTTI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE (\*)

CLEANING AND MAINTENANCE PRODUCTS (\*) - PRODUITS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN (\*) - PRODUKTE ZUR REINIGUNG UND PFLEGE (\*)

Salvo diversa indicazione in tabella, per l'utilizzo dei detergenti in elenco seguire attentamente le indicazioni riportate sulle confezioni.

Unless otherwise indicated in the table, when using the detergents listed, follow the instructions on the pack carefully. Sauf mention contraire dans le tableau, pour l'utilisation de détergents repris dans la liste, suivre attentivement les recommandations d'usage figurant sur l'emballage du produit. Solange die Tabelle keine anderweitigen Angaben enthält, befolgen Sie bei der Verwendung von Reinigungsmitteln sorgfältig die Anweisungen auf den Verpackungen.

Tipo di sporco Type of dirt Type de salete Schmutzart	Tipo di detergente Type of detergent Type de detergent Art des reinigungsmittels	Nome detergente Name of detergent Nom du detergent Name des reinigungsmittels	Produttore Manufacturer Fabricant Hersteller
<b>Cemento, calce, stucchi cementizi, ruggine</b> Cement, lime, cement-based grouts, rust Ciment, chaux, enduits de ciment, rouille Zement, Kalk, Zementspachtelmasse, Rost	<b>A base acida</b> Acid-based A base acide Auf Säurebasis	DETERDEK DELTA PLUS CEMENT KERANET XTREME GRES CLEANER BONA CLEAN	FILA KERAKOLL FABER CHIMICA MAPEI PERISCOPIO BONASYSTEM
<b>Stucco epossidico</b> Epoxy-based grouts Mastic époxy résiduelle Reste von Epoxidfugenmaterial	<b>A base alcalina</b> Alkali-based A base alcaline Auf alkalischer Basis	FILA CR10 FUGALITE GRAFFITI REMOVER KERAPOXY XTREME EPOXY CLEANER BONA DECON	FILA KERAKOLL FABER CHIMICA MAPEI PERISCOPIO BONASYSTEM
<b>Vino, caffè, bibite, succhi di frutta</b> Wine, coffee, soft drinks, fruit juice Vin, café, boissons, jus de fruits Wein, Kaffee, Getränke, Fruchtsäfte	<b>Polifunzionali, a base alcalina</b> Multi-purpose, alkali-based Multifonction, à base alcaline Alkalische Allzweckreiniger	FILA PS87 COLOURED STAIN REMOVER XTREME ALCALINE BONA DECON	FILA FABER CHIMICA PERISCOPIO BONASYSTEM
<b>Pneumatici</b> Tyremarks Pneumatiques Reifenschmutz	<b>A base alcalina</b> Alkali-based A base alcaline Auf alkalischer Basis	FILA PS87 GRAFFITI REMOVER XTREME ALCALINE BONA DECON	FILA FABER CHIMICA PERISCOPIO BONASYSTEM
<b>Cere, grassi</b> Wax, fats Cires, graisses Wachs, Fett	<b>A base solvente</b> Solvent-based A base de solvant Auf Lösungsmittelbasis	FILA SOLV WAX REMOVER XTREME EPOXY CLEANER BONA DECON	FILA FABER CHIMICA PERISCOPIO BONASYSTEM
<b>Patine lasciate da detergenti</b> Residue left by detergents Patines laissées par des nettoyants Schleier aus Reinigungsmittelrückständen	<b>Polifunzionali, a base alcalina</b> Multi-purpose, alkali-based Multifonction, à base alcaline Alkalische Allzweckreiniger	FILA PS87 THE CLEANER XTREME ALCALINE BONA DECON	FILA FABER CHIMICA PERISCOPIO BONASYSTEM
<b>Segni di matita, segni metallici</b> Pencil marks, metallic marks Traces de crayon, traces métalliques Bleistift-und metallische Rückstände	<b>A base acida</b> Acid-based A base acide Auf Säurebasis	DETERDEK CEMENT REMOVER XTREME GRES CLEANER BONA CLEAN	FILA FABER CHIMICA PERISCOPIO BONASYSTEM
<b>Inchiostri, pennarello</b> Ink, marker pens Encres, marqueurs Tinte, Filzstift	<b>A base alcalina</b> Alkali-based A base alcaline Auf alkalischer Basis	FILA PS87 - FILA SR95 COLOURED STAIN REMOVER XTREME EPOXY CLEANER BONA DECON	FILA FABER CHIMICA PERISCOPIO BONASYSTEM
<b>Pulizie quotidiane</b> Everyday cleaning Nettoyage quotidien Tägliche Reinigung	<b>Neutro o alcalino</b> Neutral or alkaline Neutre ou alcalin Neutral-oder alkalische Reiniger	FILA CLEANER FLOOR CLEANER EVERY FLOOR BONAMAIN +	FILA FABER CHIMICA PERISCOPIO BONASYSTEM

(\*) Eseguire sempre test preventivo sulle piastrelle prima dell'uso, in particolare su prodotti lappati o levigati.

(\*) Always do a test in advance on the tiles before use, particularly on Lapped or Ground products.

(\*) Toujours procéder à un essai sur les carreaux avant l'utilisation, surtout pour les articles rodés ou polis.

(\*) Vor der Benutzung sollten Sie immer erst einen prophylaktischen Probeauftrag durchführen, besonders auf geläppten oder polierten Fliesen.

(\*) Рекомендуется всегда проводить предварительное испытание перед использованием, особенно на лаппированной или полированной плитке.

BONASYSTEMS Italia S.r.l.

Via Borgo S. Chiara, 29 - 30020 Torre di Mosto (VE) ITALY  
Tel +39 0421 325691 - [www.bonasystemsitalia.it](http://www.bonasystemsitalia.it)

FABER CHIMICA S.r.l.

Via G. Ceresani, 10 - Località Campo d'Olmo - 60044 Fabriano (AN) - ITALY  
Tel. +39 0732-627178 - [www.faberchimica.com](http://www.faberchimica.com)

FILA Industria Chimica S.p.A.

Via Garibaldi, 32 - 35018 San Martino di Lupari (Padova) - ITALY  
Tel. 049.946.73.00 - [www.filachim.com](http://www.filachim.com)

PERISCOPIO s.r.l.

Sede legale: Via Rainusso n. 90 - 41124 Modena  
Sede operativa: Via S.Maria 11 - 41013 Castelfranco Emilia (MO)  
Tel. +39 335360913 - [www.periscopiosoluzioni.com](http://www.periscopiosoluzioni.com)

KERAKOLL S.p.A.

Via dell'Artigianato 9 - 41049 Sassuolo (MO) - ITALY  
Tel +39 0536 816 511 - [www.kerakollgroup.com](http://www.kerakollgroup.com)

MAPEI S.p.A.

Via Cafiero 22 - 20153 Milano - ITALY  
Tel. +39 02-37673 - [www.mapei.it](http://www.mapei.it)

# CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

General terms of sale . Conditions générales de vente . Allgemeine verkaufsbedingungen

**1. NORMATIVA CONTRATTUALE** – Le presenti condizioni generali, salvo eventuali modificazioni o deroghe concordate per iscritto, disciplinano tutti i contratti di vendita tra noi e l'acquirente, quindi tanto il contratto concluso con l'accettazione del presente ordine che qualsiasi contratto futuro relativo alle forniture dei prodotti della nostra società ordinati con successive e distinte commissioni.

**2. FORNITURE** – Il prezzo qui specificato si intende al netto di spese di trasporto, IVA ed eventuali diritti di dogana; per merce resa franco ns. stabilimento.

**3. ORDINI** – Il Committente si obbliga a mantenere ferma la proposta d'ordine rilasciata a personale commerciale della ns. società. Ogni ordine trasmesso dai ns. Agenti è sempre raccolto "SALVO APPROVAZIONE DELLA CASA", per cui ci riserviamo di non accettare o modificare l'ordine stesso. Quanto sopra vale anche per eventuali cessioni gratuite per sala mostra. Prima di evadere gli ordini, l'azienda si riserva la facoltà di richiedere informazioni commerciali.

**4. CONSEGNE** - I termini di consegna non sono mai impegnativi; comunque, il mancato espletamento dell'ordine se confermato o il ritardo nella sua esecuzione escludono ogni ns. responsabilità da cause a noi imputabili, quali impedimenti o difficoltà nei trasporti, scioperi, serrate, impossibilità o anche soltanto difficoltà di tempestivo approvvigionamento delle materie prime. Il committente, quindi, non può in nessun caso chiedere la risoluzione del contratto o esigere indennizzi da eventuali danni diretti o indiretti per il ritardo nella consegna.

**5. SCELTE** - Il materiale verrà consegnato nelle scelte disponibili. Pertanto, le richieste di determinate percentuali di scelta verranno intese come semplici indicazioni e soddisfatte compatibilmente con le rese di produzione.

**6. TRASPORTO** – La merce viaggia a rischio e pericolo del Committente anche se resa franco destino e la ns. responsabilità cessa con la consegna al vettore, per tanto, i reclami per eventuali ammarchi o rotture dovranno essere rivolti esclusivamente a questi.

**7. PREZZI** – Ci riserviamo la facoltà di modificare i prezzi del presente listino con un preavviso di 30 (trenta) giorni.

**8. PAGAMENTI** – I pagamenti devono pervenire presso la ns. sede. L'accettazione da parte ns. di effetti o assegni emessi fuori piazza o comunque il convenuto pagamento a mezzo tratte non deroga tale condizione. Le fatture non contestate entro 8 (otto) giorni dal ricevimento si intendono accettate. I pagamenti dovranno avvenire nei modi e nei termini pattuiti nella ns. commissione. In caso di ritardato pagamento di somme a noi dovute, è ns. facoltà sospendere le forniture e annullare i rapporti in corso. Gli interessi per ritardato pagamento dovranno essere convenuti espressamente con tassi da definire. In difetto verranno applicati gli interessi moratori di legge.

**9. CONTESTAZIONE PER VIZI** – Eventuali contestazioni per vizi qualsiasi sia occulti della merce oggetto della fornitura devono essere inoltrate alla ns. sede a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento entro 8 (otto) giorni dal ricevimento della merce. In ogni caso, prima di procedere alla posa del materiale ceramico compravenduto sarà onere dell'acquirente e/o del cliente finale a cui tale obbligazione dovrà essere contrattualmente estesa, verificare la sussistenza o meno di vizi e/o difetti palese e ciò al fine di non aggravare il danno. Eventuali reclami che dovessero riguardare il materiale già in opera verranno pertanto respinti. La posa in opera determinerà rinuncia alla garanzia per vizi palese della merce fornita e comunque integrerà quanto disposto dall'art.1227 c.c.. E' espressamente esclusa la garanzia per la merce classificata di seconda o terza scelta, blocchi o partite occasionali.

Offerte, transazioni, accrediti concessi dai ns. Agenti o intermediari non sono validi se non confermati per iscritto dalla ns. sede. I nostri campioni sono soltanto indicativi e vengono da noi presentati al solo scopo di fornire al cliente indicazioni di massima del prodotto.

**10. SOLVE ET REPEDE** – Nessuna eccezione, salvo quelle di nullità, annullabilità e rescissione del contratto, può essere opposta dall'acquirente al fine di ritardare od evitare il pagamento.

**11. RISERVATO DOMINIO** – La vendita della merce viene effettuata con la clausola del riservato dominio, sicché la proprietà della stessa passerà all'acquirente solo con l'integrale ed effettivo pagamento del prezzo. Il mancato pagamento anche di una sola rata produrrà lo scioglimento del contratto con la facoltà di esigere l'immediato pagamento di tutte le rate anche non scadute ovvero l'immediata restituzione della merce. In tal caso le somme versate resteranno acquisite al venditore a titolo di indennità.

**12. CLAUSOLA COMPROMISSORIA** – Ad eccezione delle controversie inerenti il pagamento del prezzo ed alle relative azioni esercitate in via monitoria o nel giudizio ordinario, che rimangono di competenza dell'autorità giurisdizionale italiana, qualunque altra controversia che dovesse insorgere in ordine alla conclusione e/o esecuzione e/o risoluzione e/o interpretazione del presente contratto sarà devoluta ad un collegio di tre arbitri, nominati uno da ciascuna delle parti, ed il terzo di comune accordo o, in caso di disaccordo, dal Presidente della C.C.I.A.A. di Reggio Emilia, a richiesta della parte più diligente. La parte che intende avviare l'arbitrato deve comunicarlo all'altra parte con lettera raccomandata contenente la nomina del proprio arbitro e la sua accettazione. L'altra parte dovrà nominare il proprio arbitro nel termine di 15 giorni dalla data di ricezione della raccomandata, comunicando tale nomina e la relativa accettazione entro il termine indicato. In difetto l'alta parte potrà richiedere la nomina del secondo arbitro al Presidente della C.C.I.A.A. di Reggio Emilia. Gli arbitri decideranno secondo diritto e nel rispetto del principio del contraddittorio; il lodo dovrà essere deliberato nel termine di 90 giorni decorrenti dalla data di accettazione dell'ultimo arbitro. L'arbitrato avrà sede in Reggio Emilia.

**13. FORO COMPETENTE E LEGGE APPLICABILE** - Per qualsiasi controversia è esclusivamente competente il Foro di Reggio Emilia e la legge applicabile è esclusivamente quella italiana.

**14. EFFETTIVITÀ DI CIASCUNA CONDIZIONE** - Le condizioni generali di vendita sopra riportate non devono assolutamente intendersi come clausole di puro stile. Esse sono effettive e rappresentano fedelmente la volontà negoziale delle parti.

255

**1. CONTRACTUAL REGULATIONS** – Subject to possible modifications or variations agreed in writing, these general conditions govern all sales contracts between us and the purchaser, and therefore both the contract entered into with acceptance of this order and any future contracts relating to supplies of our company's products ordered with subsequent and separate commissions.

**2. SUPPLIES** – The price set forth herein is understood as net of transport costs, VAT and any customs duties, for goods delivered ex works our factory.

**3. ORDERS** – The Principal undertakes to maintain as valid the order proposal issued to our company's sales personnel. Each order sent by our Agents is always accepted "SUBJECT TO COMPANY APPROVAL", and we therefore reserve the right not to accept or modify the order itself. The above also holds true for any free-of-charge transfers for the showroom. Before fulfilling orders, the company reserves the right to request sales information.

**4. DELIVERIES** - Delivery terms are never binding; in any event, we shall not be deemed responsible for any delivery or performance delays of orders, where confirmed, due to events attributable to us, such as obstacles or difficulties in transport, strikes, lockouts, impossibility or even only difficulty in prompt procurement of raw materials. The principal, therefore, cannot in any case request the termination of the contract or claim compensation for any direct or indirect damages due to delay in delivery.

**5. GRADES** - The material will be delivered in the grades available. Therefore, requests for certain percentages of grades will be understood as simple indications and fulfilled according to production outputs.

**6. TRANSPORT** – Goods travel at the Principal's own risk even if delivered carriage paid and our responsibility ceases with delivery to the carrier; therefore, complaints about any shortfalls or breakages must therefore be made exclusively to the latter.

**7. PRICES** – We reserve the right to modify the prices in the price-list with 30 (thirty) days' advance notice.

**8. PAYMENTS** – Payments must be made to our head office. Our acceptance of bills or non-locally issued cheques or in any case agreed payment by banker's drafts does not create an exception to this condition. Invoices not contested within 8 (eight) days from receipt are understood as accepted. Payments must be made in the ways and under the terms agreed in our commission. In the case of late payment of sums owed to us, we have the right to suspend supplies and cancel the relationships in progress. Interest for late payment must be expressly agreed with rates to be defined. In the absence of this, legal default interest will be applied.

**9. CONTESTED DEFECTS** – Any contested defects of the goods that are the subject of the supply, whether apparent or hidden, must be forwarded to our head office by registered letter with return receipt within 8 (eight) days from receipt of the goods. In any case, before proceeding with laying the ceramic material purchased, it will be the responsibility of the purchaser and/or of the end customer, to whom this obligation must be contractually extended, to check the existence of apparent faults and/or defects, in order not to worsen the damage. Any complaints concerning material already laid will therefore be rejected. Laying of the material will constitute waiver of warranty for apparent defects in the goods supplied and in any case will supplement the provisions of Article 1227 of the Italian Civil Code. Warranty for goods classified as second or third grade, occasional lots or batches is expressly excluded. Offers, transactions and credits granted by our Agents or intermediaries are not valid unless confirmed in writing by our head office. Our samples are only indicative and are presented by us for the sole purpose of providing the client with a general idea of the product.

**10. SOLVE ET REPEDE** – No exception, save that of nullity, possibility of cancellation, and termination of the contract, can be claimed by the purchaser with the purpose of delaying or avoiding payment.

**11. TITLE RETENTION**– Sale of the goods is carried out with the title retention clause, so that ownership of the same shall pass to the purchaser only with the complete and effective payment of the price. Failure to pay even one single instalment will cause termination of the contract with the right to demand immediate payment of all instalments even if not expired or the immediate return of the goods. In the latter case the seller shall retain the sums paid, by way of indemnity.

**12. ARBITRATION CLAUSE** – Except for disputes relating to payment of the price and the relative actions brought in summary proceedings or in the ordinary court, which fall under the competence of the Italian legal authorities, any other dispute that may arise concerning the conclusion and/or execution and/or termination and/or interpretation of this contract shall be transferred to a board of three arbitrators, one appointed by each of the two parties and the third by common agreement or, in the case of disagreement, by the Chairman of the Reggio Emilia Chamber of Commerce, Industry, Agriculture and Small Business (C.C.I.A.A.), by request of the most diligent party. The party which intends to start up the arbitration must notify this to the other party with a registered letter containing the appointment of its own arbitrator and his/her acceptance. The other party must appoint its own arbitrator within 15 days from the date of receipt of the registered letter, notifying this appointment and relative acceptance within the time-limit indicated. If this should not be done the other party may request the Chairman of the Reggio Emilia C.C.I.A.A. to appoint the second arbitrator. The arbitrators shall decide according to law and in observance of the adversarial nature of the proceedings; the award must be resolved on within a time-limit of 90 days starting from the date of acceptance of the last arbitrator. The arbitration will take place in Reggio Emilia.

**13. COURT OF JURISDICTION AND GOVERNING LAW** – For any dispute the Court of Reggio Emilia has exclusive jurisdiction and the governing law is exclusively Italian law.

**14. EFFECTIVENESS OF EACH CONDITION** - The above general conditions of sale must under no circumstances be understood merely as standard clauses. They are effective and faithfully represent the contractual intent of the parties.

# CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

General terms of sale . Conditions générales de vente . Allgemeine verkaufsbedingungen

**1. DISPOSITIONS CONTRACTUELLES** – Sauf modifications ou dérogations éventuelles convenues par écrit, les présentes conditions générales régissent tous les contrats de vente entre nous et l'acheteur, autrement dit tant le contrat conclu lors de l'acceptation de la présente commande que tout contrat futur relatif à la fourniture de produits de notre société demandés à l'occasion de commandes successives et distinctes.

**2. FOURNITURES** – Le prix indiqué ici s'entend hors frais de transport, TVA et éventuels droits de douane, pour des marchandises départ usine.

**3. COMMANDES** – L'acheteur s'engage à ne pas se rétracter de la proposition de commande faite au personnel commercial de notre société.

Les commandes sont toujours transmises par nos agents « SOUS RÉSERVE DE L'APPROBATION PAR NOTRE SOCIÉTÉ », avec la faculté d'accepter ou de modifier la commande. Les indications ci-dessus s'appliquent également en cas de cessions gratuites à des salles d'exposition. Avant de traiter les commandes, l'entreprise se réserve le droit de demander des informations commerciales.

**4. LIVRAISONS** – Les délais de livraison n'ont pas valeur contractuelle. L'inexécution d'une commande déjà confirmée ou un retard de livraison excluent toute responsabilité de notre part en cas de causes qui nous seraient imputables, telles que des empêchements ou des difficultés de transport, des grèves, des lockout, des impossibilités ou même des difficultés d'approvisionnement en temps voulu en matières premières.

L'acheteur ne peut donc en aucune façon demander la résiliation du contrat ou des indemnités du fait d'éventuels dommages directs ou indirects liés à un retard de livraison.

**5. CHOIX** – Le matériau livré sera prélevé parmi les différents choix de produits disponibles. Par conséquent, au cas où des pourcentages de choix de produits spécifiques seraient demandés, ceux-ci seront considérés comme des simples indications et satisfaisants dans la limite des quantités produites.

**6. TRANSPORT** – La marchandise, même lorsqu'elle est fournie franco destination, voyage aux risques et périls de l'acheteur, notre responsabilité cessant au moment de la remise au transporteur. C'est pourquoi les réclamations pour d'éventuels matériaux manquants ou abîmés devront être adressées exclusivement à celui-ci.

**7. PRIX** – Nous nous réservons le droit de modifier les prix de la présente liste de prix avec un préavis de 30 (trente) jours.

**8. PAIEMENTS** – Les paiements doivent parvenir au siège de notre société. L'acceptation d'effets ou de chèques émis hors place ou le paiement, après accord préalable, moyennant plusieurs traitements, n'est pas cette condition. Les factures n'ayant pas fait l'objet d'une réclamation dans les 8 (huit) jours après leur réception s'entendent acceptées. Les paiements devront être effectués selon les modalités et dans les délais convenus dans le contrat de fourniture. En cas de retard de paiement, notre société est en droit de suspendre les fournitures et d'annuler les contrats en cours. Les intérêts liés aux retards de paiement et leurs taux devront être expressément convenus. À défaut, les intérêts moratoires légaux s'appliqueront.

**9. RÉCLAMATIONS POUR VICES** – Les éventuelles réclamations pour vices apparents ou cachés de la marchandise faisant l'objet de la fourniture doivent être adressées à notre siège par lettre recommandée AR dans un délai maximum de 8 (huit) jours après réception de la marchandise. Quoi qu'il en soit, avant de procéder à la pose du matériau céramique vendu, il incombe à l'acheteur et/ou au client final, à qui cette obligation devra être contractuellement étendue, de vérifier l'existence ou non de vices et/ou de défauts apparents afin de ne pas aggraver le préjudice. Toute réclamation concernant le matériau déjà posé sera par conséquent rejetée. La pose du matériau entraîne le renoncement à la garantie pour vices apparents de la marchandise fournie et intègre les dispositions de l'art.

1227 du Code civil italien. La garantie est expressément exclue pour les deuxièmes ou troisièmes choix de marchandises, les blocs ou les lots occasionnels.

Les offres spéciales, transactions, crédits consentis par nos agents ou intermédiaires n'ont aucune validité s'ils n'ont pas été confirmés par écrit par notre siège. Nos échantillons sont fournis à titre indicatif et ne sont pas présentés que dans le but de fournir au client des indications générales sur le produit.

**10. SOLVE ET REPETE** – L'acheteur ne peut se prévaloir d'aucune exception, sauf celles de nullité, d'annulation et de rupture du contrat, pour retarder ou éviter le paiement.

**11. RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ** – La vente des marchandises inclut une clause de réserve de propriété, de sorte que les marchandises ne deviendront la propriété de l'acheteur qu'après le paiement intégral et effectif du prix. Le non-paiement ne serait-ce que d'une seule traite entraînera la résiliation du contrat, sans préjudice de ce du droit au paiement immédiat de toutes les traitements, y compris celles qui ne seraient pas encore arrivées à échéance, ou la restitution immédiate de la marchandise. Dans ce cas, les sommes versées seront acquises au vendeur à titre d'indemnités.

**12. CLAUSE COMPROMISSOIRE** – Exception faite des litiges inhérents au paiement du prix et aux actions correspondantes exercées à titre d'avertissement et dans le jugement ordinaire, qui restent de la compétence de l'autorité juridictionnelle italienne, tout autre litige en lien avec la conclusion et/ou l'exécution et/ou la résolution et/ou l'interprétation du présent contrat sera soumis à un collège arbitral composé de trois membres, chaque partie en nommant un et le dernier étant nommé d'un commun accord ou, dans l'éventualité d'un désaccord, par le Président de la C.C.I.A.A. de Reggio Emilia à la demande de la partie la plus diligente. La partie souhaitant demander un arbitrage doit en informer l'autre par une lettre recommandée indiquant l'arbitre nommé et l'acceptation par celui-ci. L'autre partie devra nommer un arbitre dans un délai de 15 jours à compter de la date de réception de la lettre recommandée, en communiquant cette nomination et son acceptation dans le délai indiqué. À défaut, l'autre partie pourra demander au Président de la C.C.I.A.A. de Reggio Emilia de procéder à la nomination du deuxième arbitre. Les arbitres baseront leur décision sur les dispositions réglementaires, dans le respect du principe du contradictoire. La sentence devra être émise dans un délai de 90 jours à compter de la date d'acceptation par le dernier arbitre. L'arbitrage aura lieu à Reggio Emilia.

**13. TRIBUNAL COMPÉTENT ET LÉGISLATION APPLICABLE** – En cas de litige, le Tribunal de Reggio Emilia sera seul compétent et la législation italienne sera la seule à s'appliquer.

**14. EFFECTIVITÉ DE CHAQUE CONDITION** – Les conditions générales de vente indiquées ci-dessus ne doivent en aucune façon être considérées comme des clauses de style. Elles sont effectives et représentent fidèlement la volonté commerciale des parties.

**1. VERTRAGSBEDINGUNGEN** – Diese allgemeinen Bedingungen regeln mit Ausnahme eventuell schriftlich vereinbarter Änderungen oder Abweichungen alle Verkaufsverträge zwischen uns und dem Käufer, d.h. sowohl den abgeschlossenen Vertrag mit der Annahme der vorliegenden Bestellung, als auch jeden zukünftigen Vertrag, der sich auf die Lieferungen von Produkten unserer Gesellschaft bezieht, die an späteren Zeitpunkten mit gesonderten Aufträgen bestellt werden.

**2. LIEFERUNGEN** – Der hier aufgeführte Preis ist der Nettopreis ohne Transportkosten, Mehrwertsteuer und eventuelle Zollgebühren und gilt für Warenübergabe bei unserm Produktionswerk.

**3. BESTELLUNGEN** – Der Auftraggeber verpflichtet sich, die Gültigkeit seines an den Vertriebspersonal unserer Gesellschaft erteilten Bestellvorschlags aufrechtzu erhalten. Jede von unseren Vertretern zugesandte Bestellungen wird immer „VORBEHALTLICH UNSERER ZUSTIMMUNG“ entgegengenommen, d.h. wir behalten uns vor, die Bestellung nicht anzunehmen oder sie zu ändern. Dies gilt auch für eventuelle kostenloste Abtreibungen für Ausstellungsräume, Vor der Erledigung der Bestellungen behalten wir uns vor, geschäftliche Informationen einzuhören.

**4. LIEFERUNGEN** – Die Liefertermine sind nie verbindlich; die Nichterledigung einer bestätigten Bestellung oder ihre verspätete Ausführung schließt in jedem Fall unsere Verantwortung wegen auf uns zurückzuführende Ursachen, wie Verhinderung oder Schwierigkeiten bei Transporten, Streiks, Arbeiteraussperrungen, nicht mögliche Beschaffung oder auch nur Schwierigkeiten bei der rechtzeitigen Beschaffung der Rohmaterialien, vollkommen aus.

**5. SORTIERUNG** – Das Material wird in den verfügbaren Sorten geliefert. Forderungen bestimmter Sortenanteile werden als einfache Hinweise entgegen genommen und je nach den Produktionsergebnissen erfüllt.

**6. TRANSPORT** – Die Waren werden auf Risiko und Gefahr des Auftraggebers verschickt, auch wenn sie frei Haus verkauft werden, und unsere Verantwortung endet bei der Übergabe an den Frachtführer. Deshalb sind Reklamationen für eventuelle Fehlverschiffungen oder Brüche ausschließlich an die Frachtführer zu richten.

**7. PREISE** – Wir behalten uns das Recht vor, die Preise dieser Preisliste mit einem Vorbescheid von 30 (dreißig) Tagen zu ändern.

**8. ZAHLUNGEN** – Die Zahlungen müssen bei unserer Niederlassung eingehen. Unsere Entgegennahme auswärtig ausgestellter Wertpapiere oder Schecks bzw. sonst vereinbarte Bezahlungen mittels Tratte sind keine Abweichungen von dieser Bedingung. Rechnungen, die nicht innerhalb von 8 (acht) Tagen ab Empfang beanstandet werden, gelten als akzeptiert. Die Zahlungen müssen in der Art und Weise und an den Fälligkeiten erfolgen, die in unseren Aufträgen angegeben sind. Bei verspäteter Bezahlung uns schuldiger Beträge sind wir berechtigt, die Lieferungen einzustellen und die laufenden Geschäftsbeziehungen abzubrechen.

Der Prozentwert der Zahlungsverzugszinsen ist ausdrücklich zu vereinbaren. Andernfalls werden die gesetzlichen Verzugszinsen berechnet.

**9. MÄNGELANZEIGE** – Eventuelle Beanstandungen aufgrund irgendwelcher sowohl erkennbarer als auch verborgener Fehler an den zum Lieferumfang gehörenden Waren sind per Einschreibebrief mit Empfangsbescheinigung innerhalb von 8 (acht) Tagen ab Wareneingang an unsere Niederlassung zu senden. Der Käufer und/oder der Endkunde ist in jedem Fall in die vertragliche Verpflichtung einzubinden, das erworbene keramische Material vor der Verlegung auf ggf. vorhandene er kennbare Fehler und/oder Mängel zu prüfen, um den Schaden nicht zu verschlimmern. Eventuelle Reklamationen für bereits verlegtes Material werden daher zurückgewiesen. Die Verlegung führt zum Verzicht auf die Garantie für erkennbare Fehler der gelieferten Waren und integriert in jedem Fall die Bestimmungen im Art. 1227 des ital. ZGB. Für Waren der zweiten und dritten Sorte, sowie für Blocklieferungen oder Sonderpartien ist die Garantie ausdrücklich ausgeschlossen. Angebote, Transaktionen und Vergütungen, die von unseren Vertretern oder von Vermittlern erteilt werden, sind nicht gültig, wenn sie nicht schriftlich von unserer Niederlassung bestätigt werden. Unsere Muster gelten nur richtungsweisend und werden von uns nur vorgelegt, um den Kunden generelle Produktangaben zuliefern.

**10. KLAUSEL „SOLVE ET REPETE“** – Keine Einwände, ausgenommen die Nichtigkeit, Annulierbarkeit und Rückgängigmachung des Vertrags, können vom Käufer erhoben werden, um die Zahlung zu verzögern oder zu vermeiden.

**11. EIGENTUMSVORBEHALT** – Der Warenverkauf erfolgt mit der Eigentumsvorbehaltsklausel, d.h. das Eigentum der Waren geht erst auf den Käufer über, nachdem der Preis vollständig und effektiv bezahlt wurde. Die Nichtbezahlung auch nur einer Rate führt zur Vertragsauflösung mit Berechtigung zur Forderung der sofortigen Bezahlung aller auch noch nicht fälligen Raten oder der sofortigen Rückerstattung der Waren. In diesem Fall werden die bezahlten Beträge vom Verkäufer als Entschädigung einbehoben.

**12. SCHIEDSKLAUSEL** – Mit Ausnahme der Streitigkeiten in Bezug auf die Zahlung des Preises und der entsprechend getroffenen Maßnahmen zur Mahnung oder dem ordentlichen Verfahren, für welche die italienische Gerichtsbehörde zuständig ist, wird jede sonstige Streitigkeit, die sich aus dem Abschluss und/oder aus der Ausführung und/oder Auflösung und/oder Auslegung des vorliegenden Vertrages ergeben sollte, einem Schiedskollegium mit drei Schiedsrichtern anvertraut, von denen zwei von jeweils einer der Parteien ernannt werden und der dritte Schiedsrichter in beiderseitigem Einverständnis, oder bei Uneinigkeit vom Vorsitzenden der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer in Reggio Emilia nach Beantragung durch die sorgfältigere Partei. Die Partei, die das Schiedsgericht einzuschalten beabsichtigt, muss die andere Partei per Einschreibebrief davon in Kenntnis setzen und darin den von ihr ernannten Schiedsrichter und dessen Annahmeerklärung bekannt geben. Die andere Partei muss ihren Schiedsrichter innerhalb von 15 Tagen ab Empfang des Einschreibebriefes ernennen und diese Ernennung mit dazugehöriger Annahmeerklärung innerhalb der angegebenen Frist mitteilen. Andernfalls kann die andere Partei die Ernennung des zweiten Schiedsrichters beim Vorsitzenden der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer in Reggio Emilia beantragen. Die Schiedsrichter entscheiden laut Gesetz und unter Einhaltung des Verhandlungsgrundsatzen; der Schiedspruch ist innerhalb von 90 Tagen ab dem Datum der Annahmeerklärung des letzten Schiedsrichters zu beschließen. Der Sitz des Schiedsgerichts wird in Reggio Emilia sein.

**13. GERICHTSSTAND UND ANWENDBARES RECHT** – Für alle Streitigkeiten ist ausschließlich der Gerichtsstand Reggio Emilia zuständig und allein das italienische Recht ist anwendbar.

**14. WIRKSAMKEIT JEDER BEDINGUNG** – Die oben aufgeführten allgemeinen Verkaufsbedingungen dürfen keinesfalls als reine Stilklauseln betrachtet werden. Sie sind wirksam und entsprechen getreu dem rechtsgeschäftlichen Willen der Parteien.

Tutti i formati sono nominali.  
Per la pulizia delle decorazioni non usare assolutamente prodotti abrasivi.

All sizes are nominal.  
The use of abrasive for cleaning decorated tiles is absolutely forbidden.  
Tous les formats sont nominaux.  
Pour le nettoyage des décos ne faire en aucun cas usage de produits abrasifs.  
Alle Formate sind Nennwerte.  
Zur Reinigung der Dekore dürfen auf keinen Fall reibende Produkte verwendet werden.  
Все форматы являются номинальными.  
Для чистки рисунков запрещается использовать абразивные средства.

Serenissima si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenere legalmente vincolanti. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.

Serenissima reserves the right to modify the information and the characteristics illustrated in this catalogue (which are in any case not legally binding) at any moment. The colours and appearance features of the products are as close as possible to reality, within the limitation of the printing process

Serenissima se réserve la faculté de modifier à tout moments les informations et les caractéristiques figurant dans le présent catalogue, lesquelles n'engagent pas par le fabricant au plan légal. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques sont fidèles aux couleurs et caractéristiques réelles dans les limites des procédés d'impression

Die Firma Serenissima behält sich vor, die in diesem Katalog enthaltenen Informationen und Eigenschaften jederzeit zu ändern; sie gelten auf keinen Fall als gesetzlich bindend. Die Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte kommen innerhalb der Möglichkeiten der Druckverfahren den tatsächlichen Eingenschaften so weit wie möglich nahe

Serenissima оставляет за собой право изменять в любой момент данные и характеристики, приведенные в настоящем каталоге, которые в любом случае не считаются юридически обязательными. Цветовая окраска и эстетические характеристики изделий приближаются как можно больше к реальным, в пределах, допускаемых процессами печати

© Copyright 2017 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche: tutti i diritti riservati.  
Ogni riproduzione totale o parziale dei contenuti di questo catalogo, sia di testo sia di immagine, è vietata e sarà perseguita a termini di legge.

© Copyright 2017 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche: all rights reserved.  
Total or partial reproduction of text or illustration of this catalogue is prohibited and is subject to legal sanction.

© Copyright 2017 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche: tous droits réservés.  
Toute reproduction totale ou partielle du contenu - textes et images - du présent catalogue est interdite et constituerait une contrefaçon sanctionnée par la loi.

© Copyright 2017 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche: alle Rechte vorbehalten.  
Der vollständige oder auszugsweise Nachdruck des Inhalts dieses Katalogs in Schrift und Bild ist verboten und wird nach Maßgabe des Gesetzes geahndet.

© Copyright 2017 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche: все права сохранены.  
Любое полное или частичное воспроизведение содержания этого каталога, как в части текстов, так и в части изображений, запрещено, и оно будет преследоваться по закону.



© Copyright 2017 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche

Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche  
[www.grupporomanispa.com](http://www.grupporomanispa.com)



